

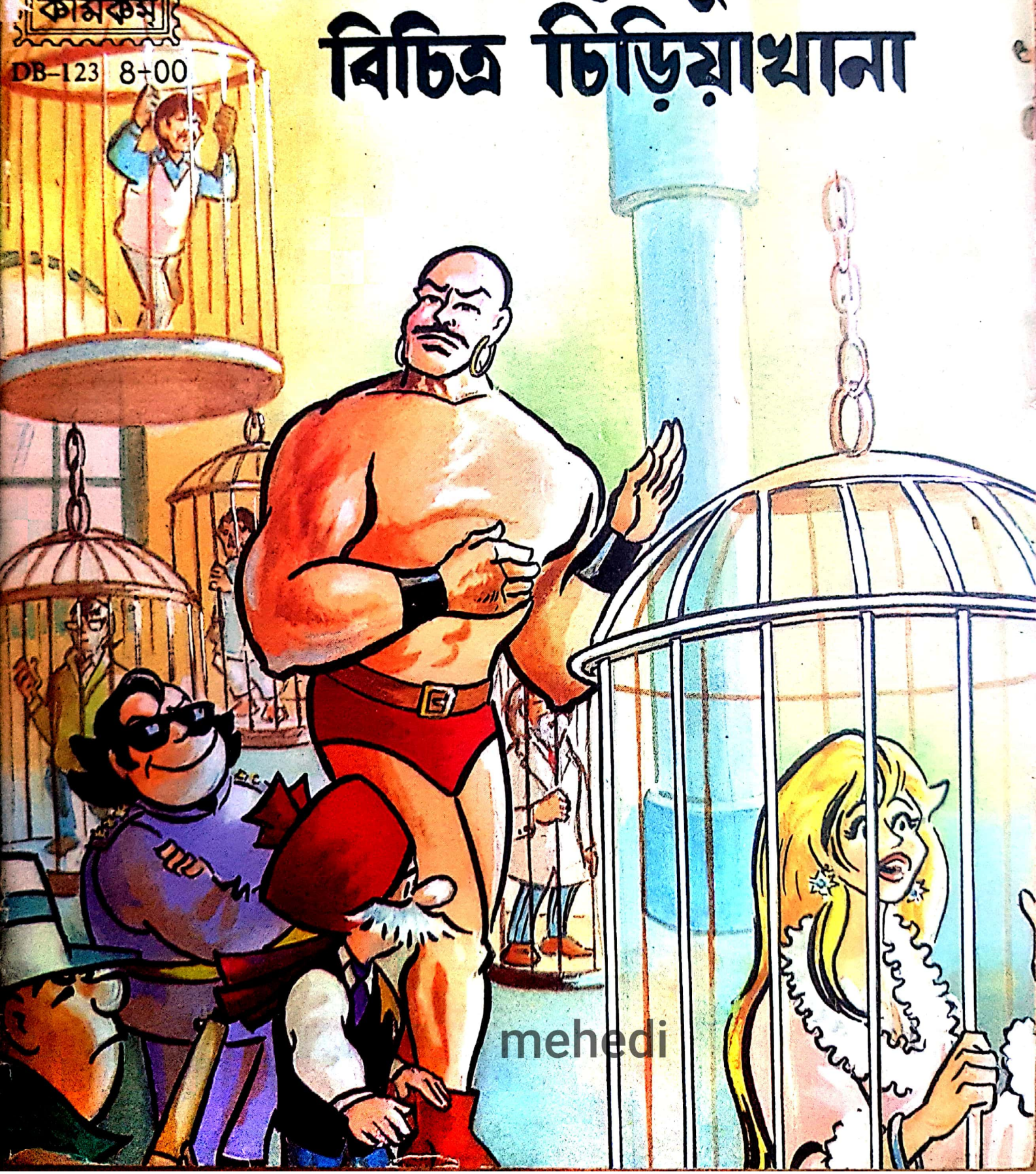
প্ৰান

# চাচা চৌধুৰী আৰ বিচিত্ৰ চিড়িয়াখানা

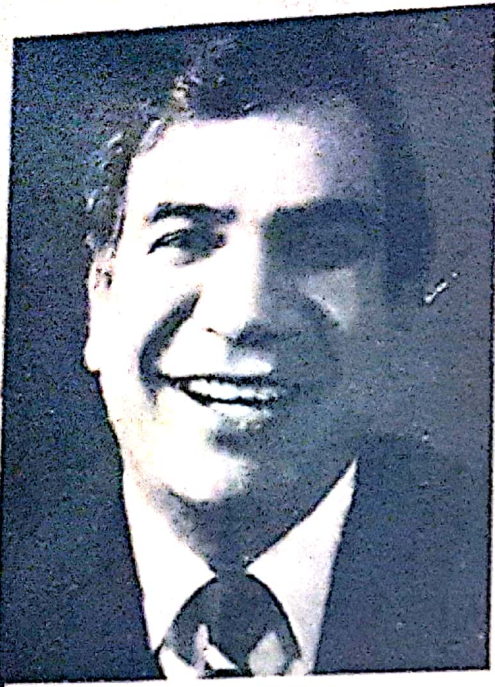


জয়মুক্তি  
কমিক্স

DB-123 8+00



mehedi



### প্রাণ

কাটু'নিষ্ট প্রাণের প্রসিদ্ধ চরিত্র চাচা চৌধুরী একজন বুদ্ধিমান মানুষ যার কাছে সব সমস্যার সমাধান থাকে। জুপীটারবাসী অসীম শক্তিমান সাবু চাচা চৌধুরীর সাহায্যকারী। শক্তি আর বুদ্ধির এই অপূর্ব সংমিশ্রণ তোমাদের আনন্দ দেবে এ আমাদের একান্ত বিশ্বাস

সুপ্রসিদ্ধ কাটু'নিষ্ট প্রাণের জন্ম বর্তমান পাকিস্তানস্থিত কাছুর নামক এক ছোট গ্রামে হয়। ভারত বিভাজনের পর প্রাণের পরিবার গোয়ালিয়রে এসে বসবাস করেন। রাজনীতিতে এম.এ. এবং বোম্বাইয়ের সার জে. জে. স্কুল অফ আর্টস থেকে ফাইন আর্টের ডিপ্লোমা হাঙ্গল করার পর ১৯৬০ সাল থেকে নিউ দিল্লীস্থিত দৈনিক মিলাপে তাঁর কাটু'নিষ্ট কেরিয়ার শুরু হয়। ঐ সময়ে সারা ভারতে বিদেশী কমিকস্‌ ট্রিপের একাধিপত্য ছিল। 'প্রাণ' সেই একাধিপত্যের অবসান করার উদ্দেশ্যে স্থানীয় সমস্চাবলির উপর আধার ক'রে ভারতীয় নবনাবীদের নিয়ে ট্রিপস লেখা শুরু করেন। তাঁর লেখা "শ্রীমতীজী" একজন মধ্যবর্গের গৃহিণীকে নিয়ে লেখা কমিকস্‌ এলাহাবাদে প্রকাশিত হিন্দী পত্রিকা "মনোরমাতে" প্রকাশিত হচ্ছে। তাঁর অন্যান্য অত্যন্ত লোকপ্রিয় চরিত্রের মধ্যে 'বিল্লু', 'রমন', 'চাচা চৌধুরী' আর 'পিন্‌কি'; এদের ট্রিপস সারা ভারতে পনেরোর অধিক ভাষাতে ভিন্ন ভিন্ন প্রমুখ পত্র পত্রিকাতে প্রকাশিত হচ্ছে।

ডায়মন্ড কমিকস্‌ : ঐ সমস্ত ট্রিপসগুলিকে পুস্তকাকারে নতুন রূপ দিয়েছে।

১৯৮২ সালে 'প্রাণ' টিঠোলা পুরস্কারে সম্মানিত হয়েছেন।

প্রাণের কমিকসের চরিত্রাবলির লোকপ্রিয়তার রহস্য হ'ল এই যে তাদের কার্যকলাপ পাঠক পাঠিকাদের মনে এমন এক হাসির উৎস সৃষ্টি করে যা তাদের পড়বার আগ্রহ বাড়িয়ে তোলে। 'প্রাণ' বলেন— "বর্তমান যুগে দৈনন্দিন জীবন যাপনে অত্যধিক টেক্স এবং মূল্যবৃদ্ধির চাপের জন্য জর্জরিত ভারতবাসীদের মুখে যদি একটুও হাসি ফুটিয়ে তুলতে পারি তাহ'লেই আমি মনে ক'রব যে আমার উদ্দেশ্য সফল হ'য়েছে।"

প্রকাশক



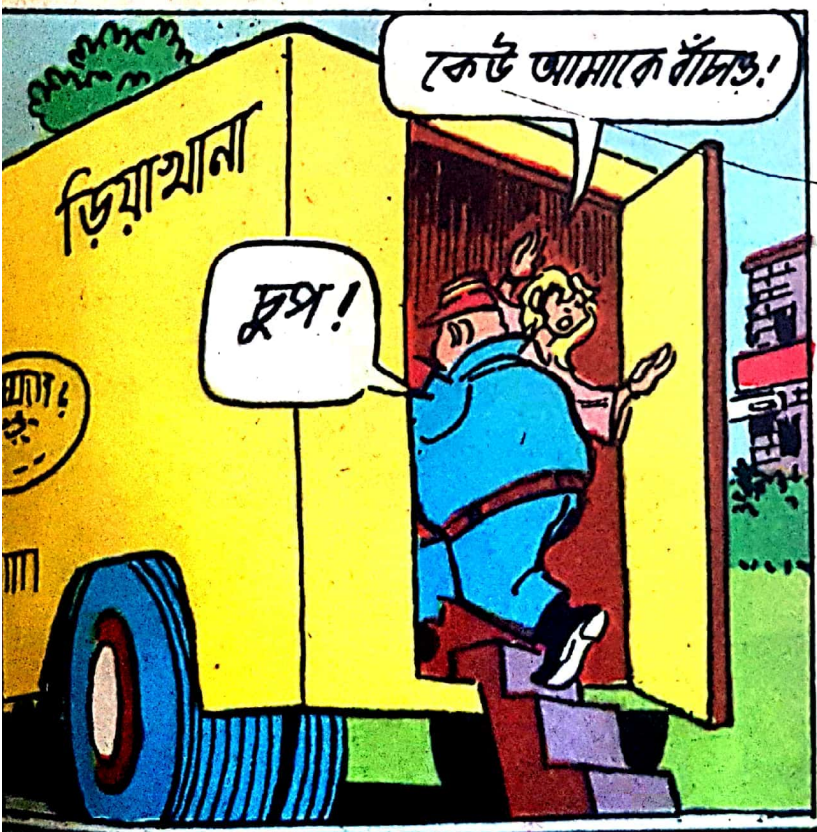
# আবু ডিজিয়াখানা



বাঁচাও!  
বাঁচাও!



আবু!  
অসব  
ধব!



কেউ আমাকে বাঁচাও!

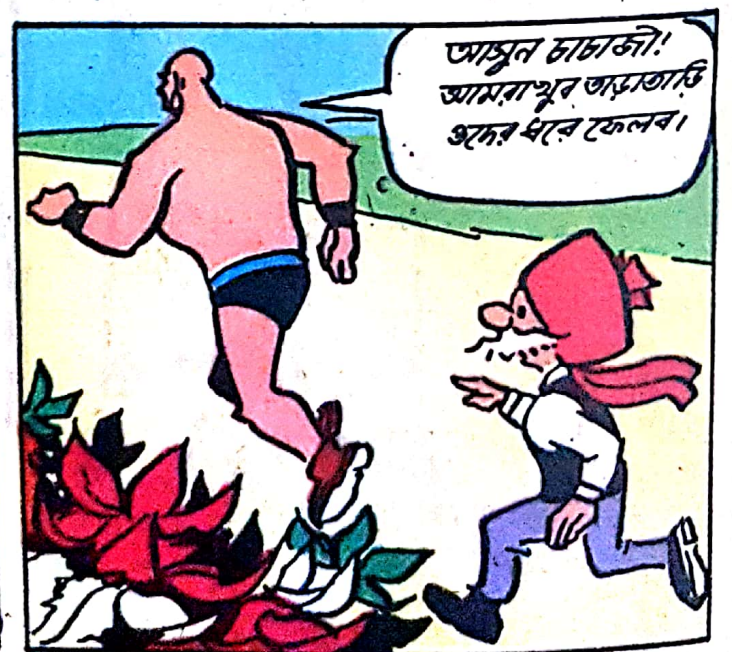
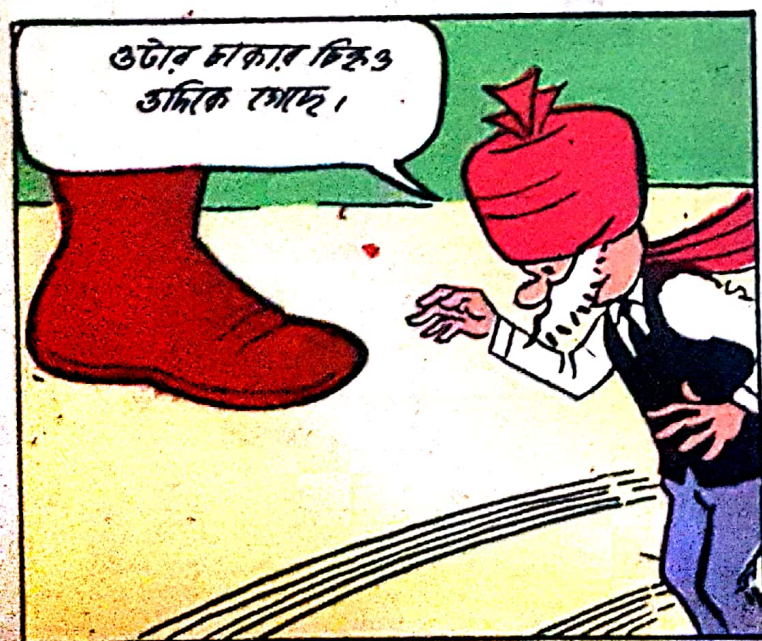
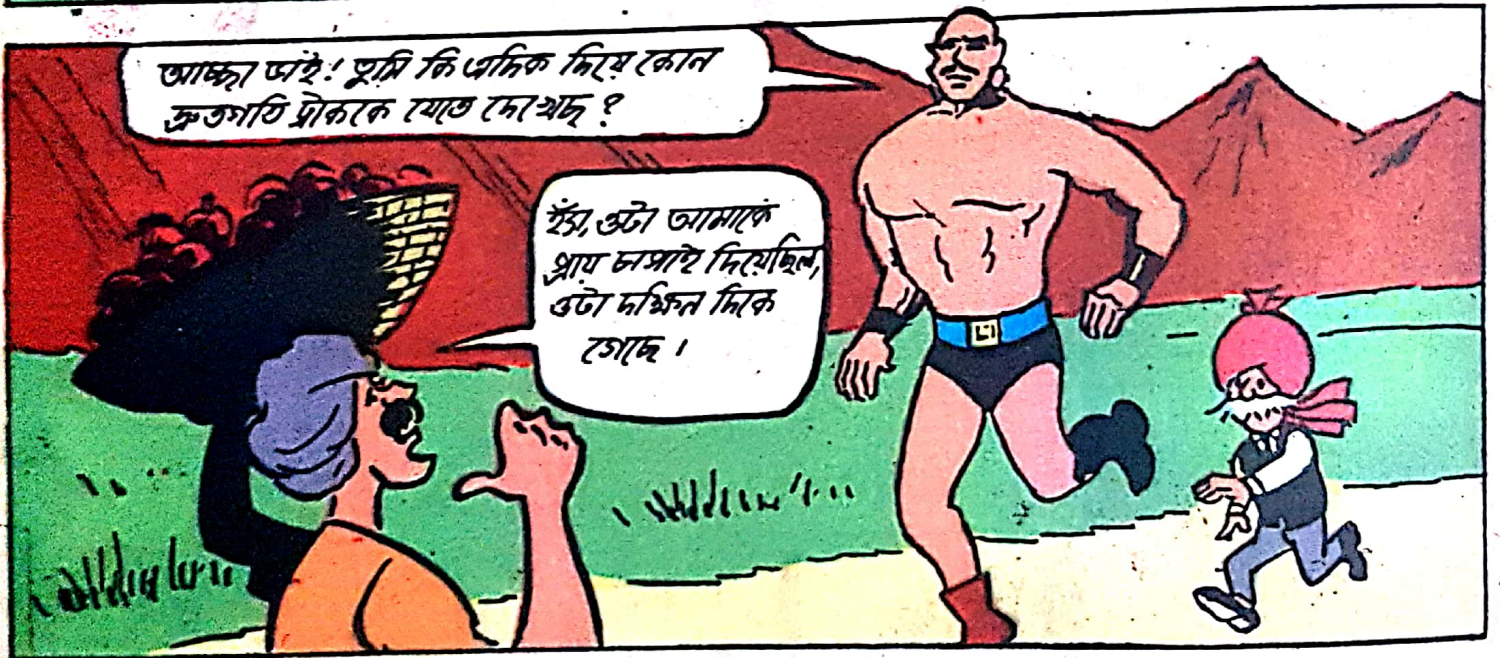
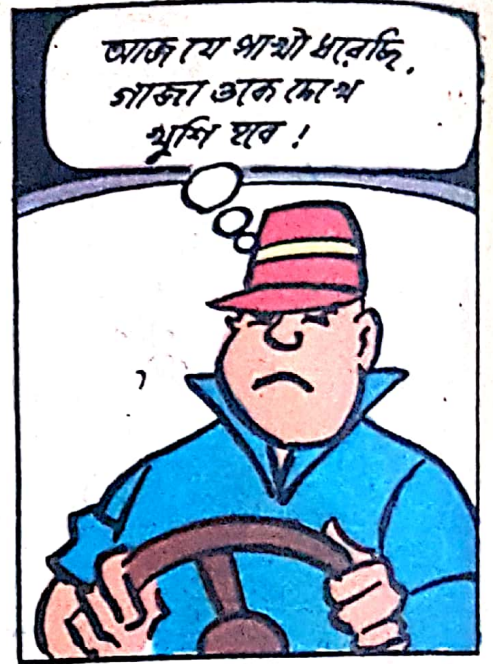
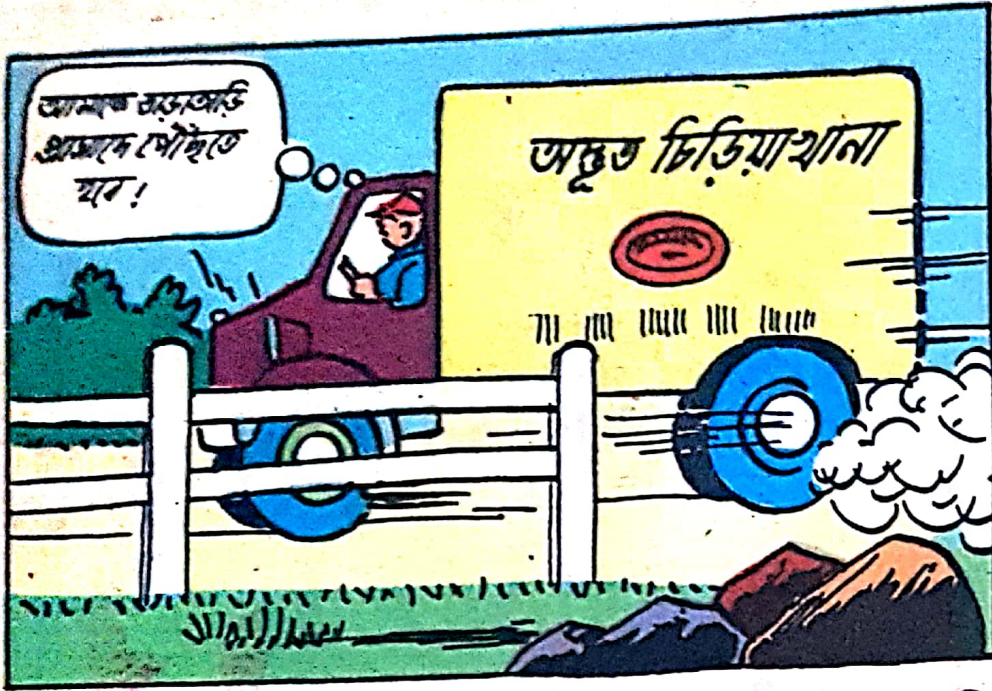
চুপ!

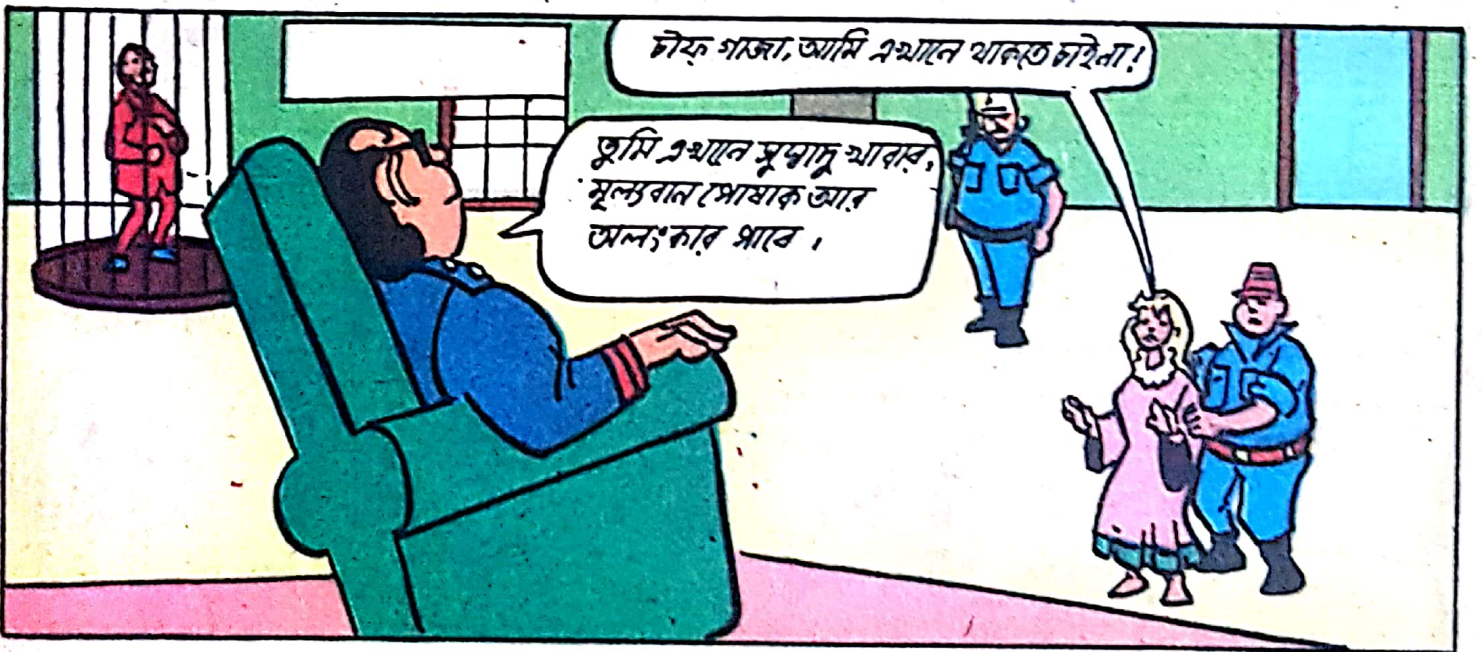
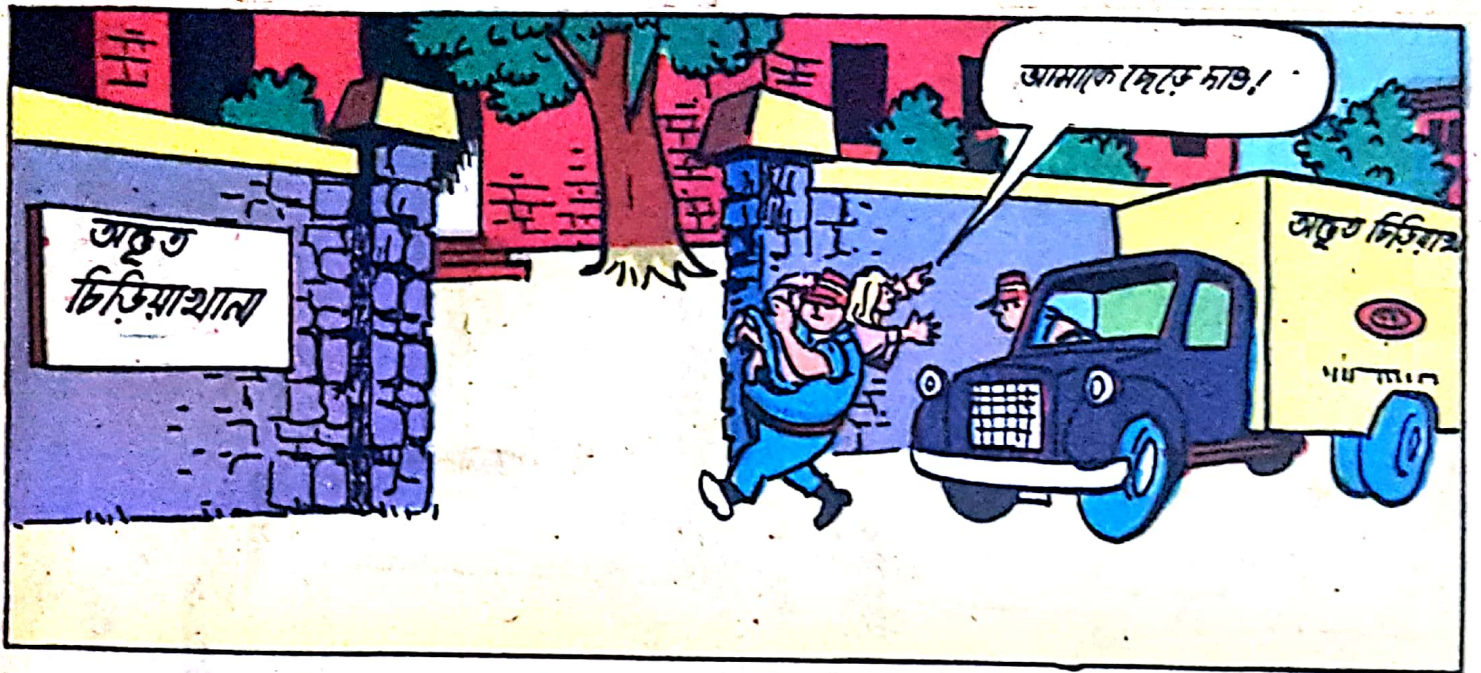


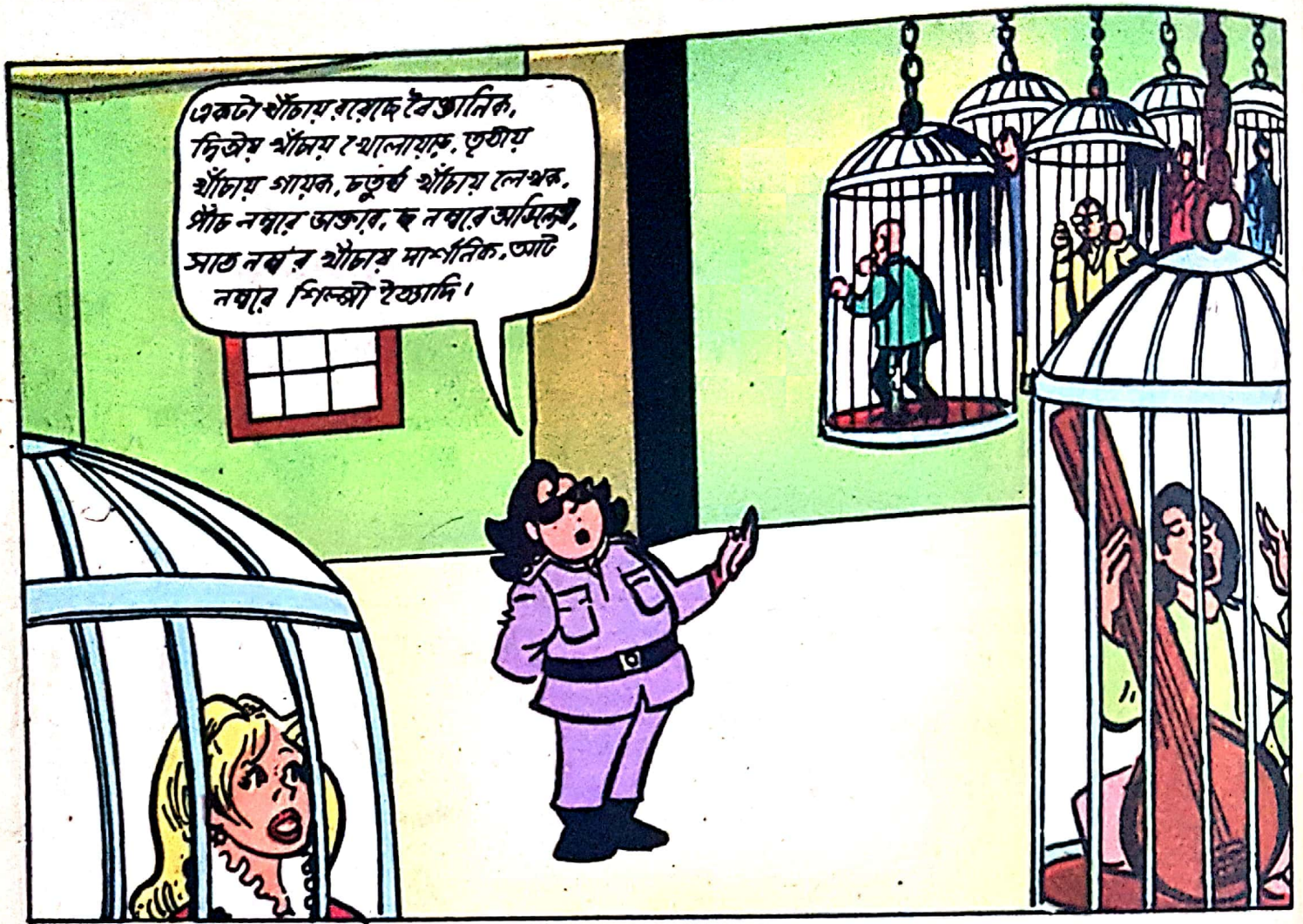
সব রা রা ট!

ওরা গালাগত  
পেরেছে!

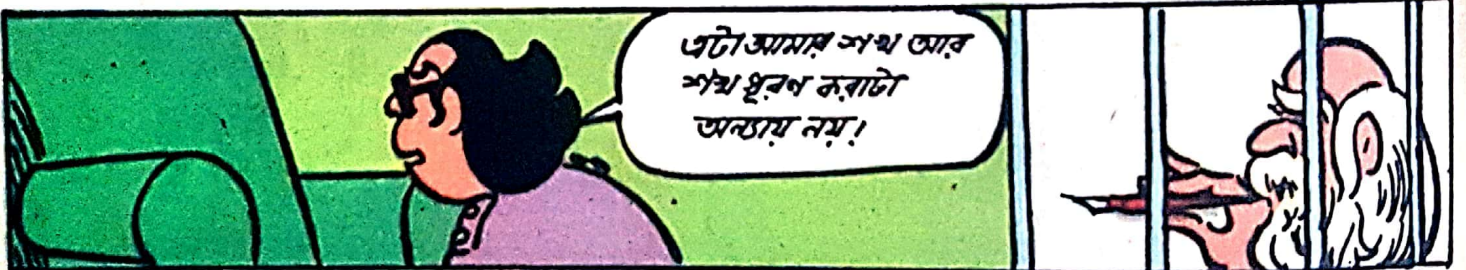
TITLES CHACHA CHAUDHARY AND SABU AND THEIR CHARACTERS ARE COPYRIGHT REGISTERED BY GOVERNMENT OF INDIA FOR THE PROPRIETOR'S PRAN'S FEATURES, A-94 NARAINA VIHAR, NEW DELHI-110028. REPRODUCTION OF ANY PART OF THIS BOOK IS STRICTLY PROHIBITED. NO ACTUAL PERSON IS NAMED OR DELINEATED IN THIS FICTION COMICS. ANY SIMILARITY TO REAL HUMAN BEING OR PLACE IS PURELY COINCIDENTAL.



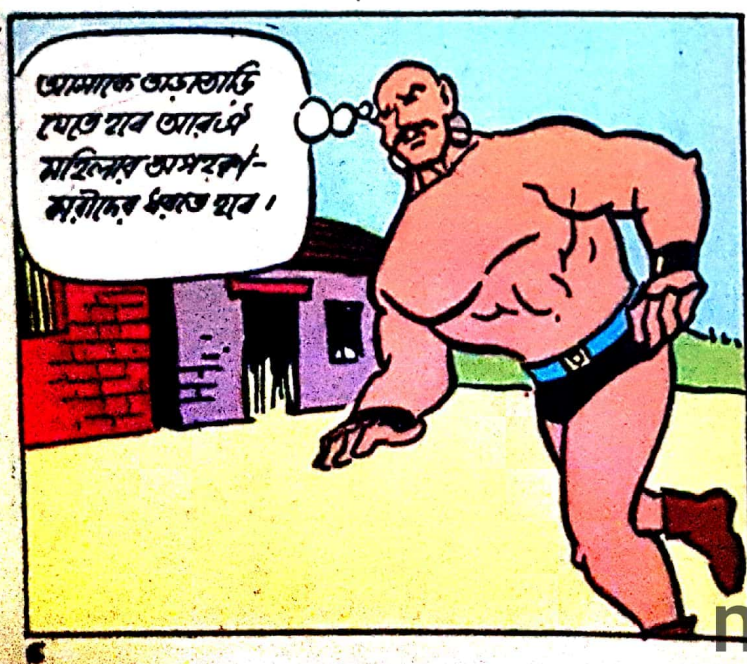




একটো খোঁচায় বরাদ্দ বৈজ্ঞানিক,  
 দ্বিভাষী খোঁচায় রথালয়াল, চুণায়  
 খোঁচায় গায়ক, চুণায় খোঁচায় লেখক,  
 শ্রীচ নম্বার জকার, হু নম্বার অমিলকী,  
 স্রাচ নম্বার খোঁচায় মার্শালিক, আট  
 নম্বার শিল্পী রেখাদি।



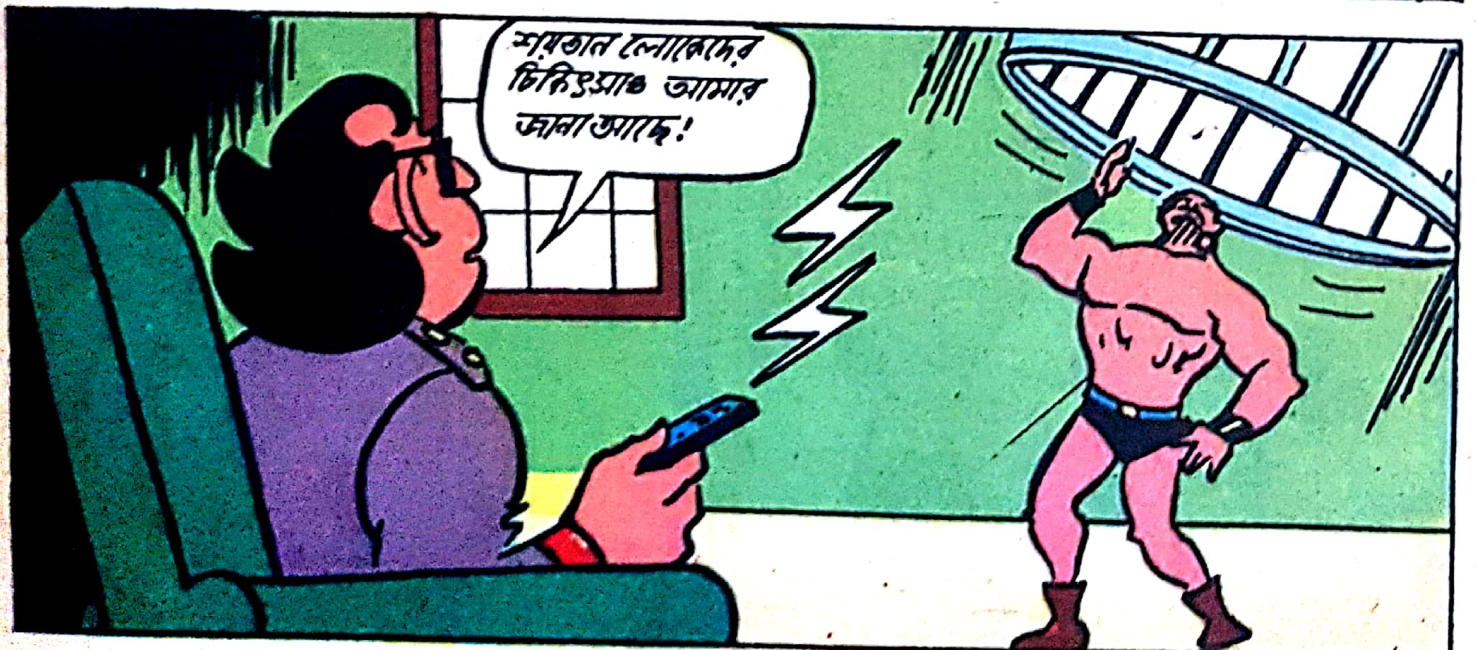
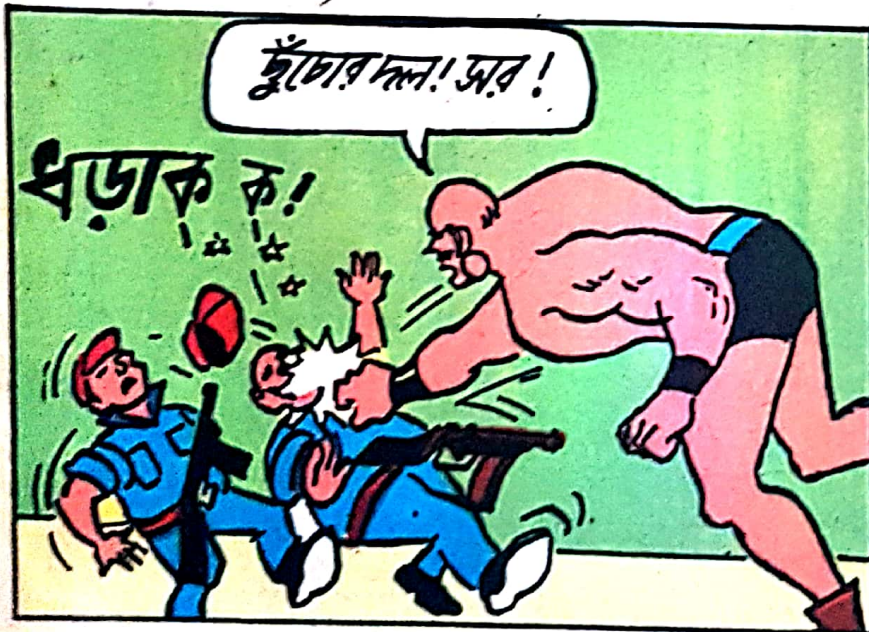
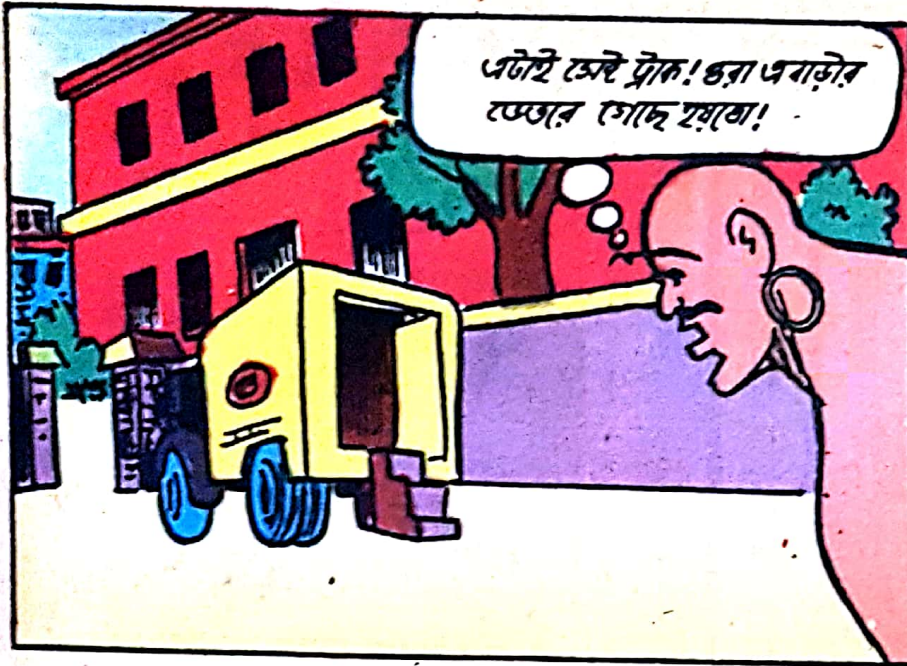
এটা আমার শখ আর  
 শখ ধ্বংস করাটো  
 অন্যায় নয়!



আম্মাক ওড়াতাড়ি  
 যেতে হবে আরও  
 মহিলার অসহন-  
 মরোকের ধরতে হবে।

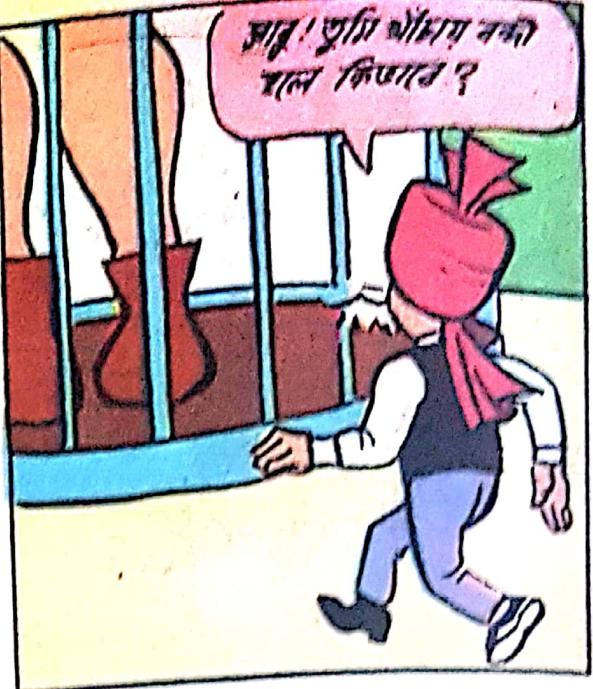


ওহো! সবু মোখর  
 আকাল চল ঝেল।

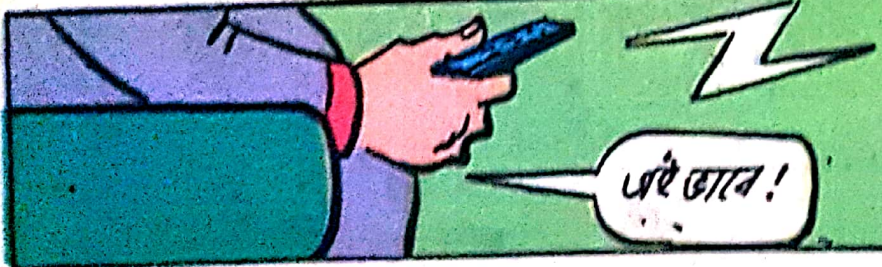




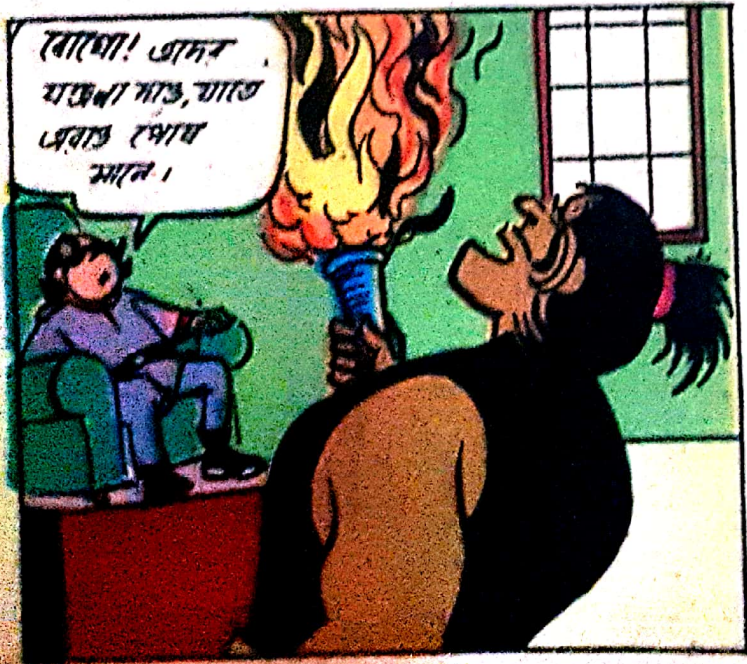
এবার থাকি  
জীবনটা ধরে  
খাঁড়ায় কাটাবো।



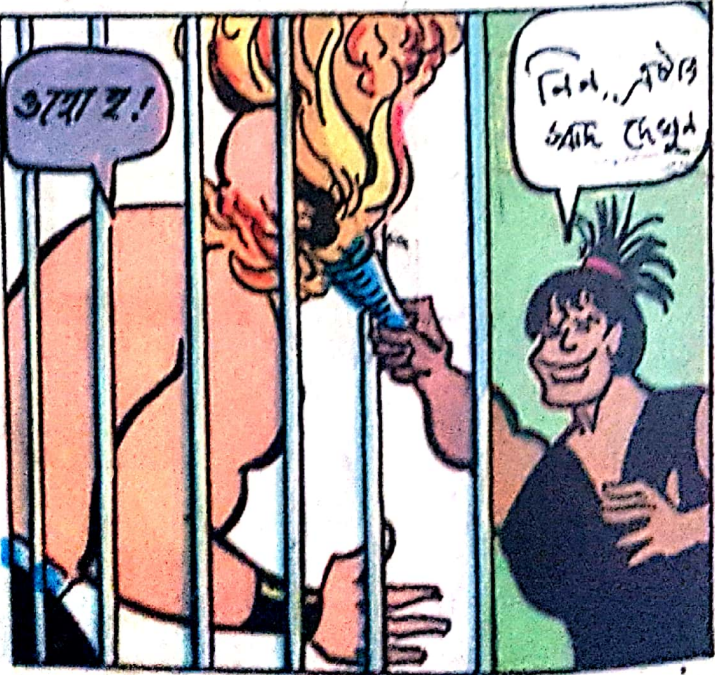
জান্ন! তুমি খাঁড়ায় বন্ধী  
হাল কিভাবে?



এই ডিভাইস!



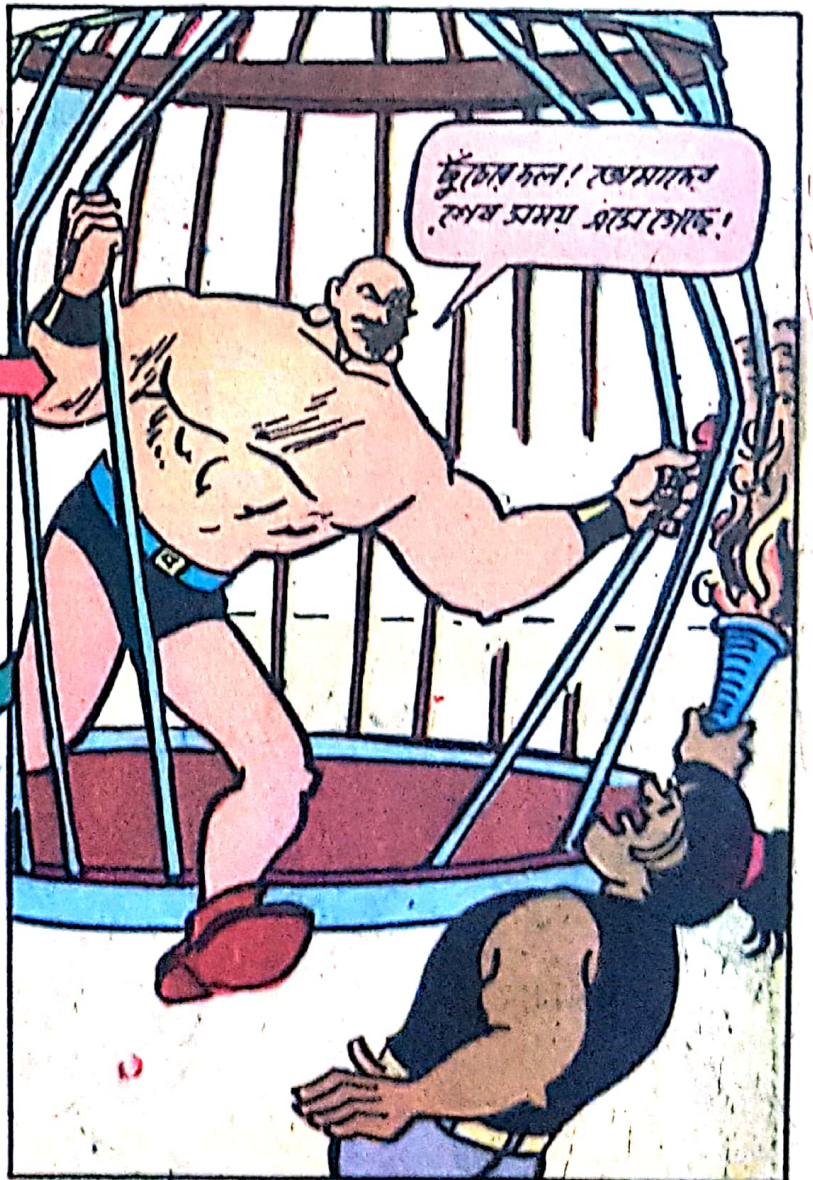
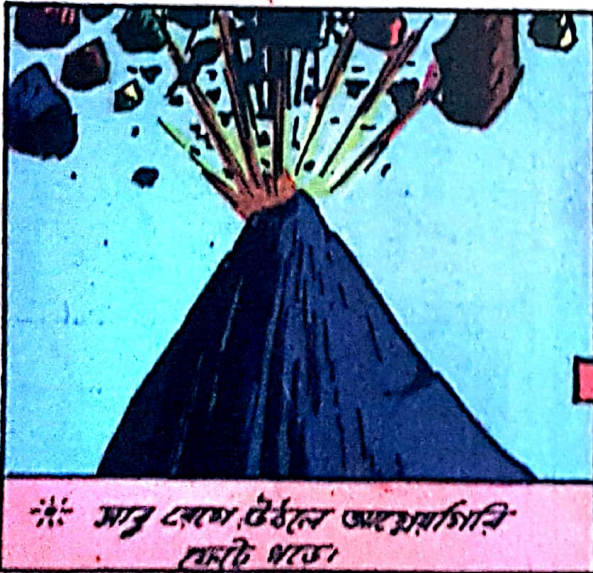
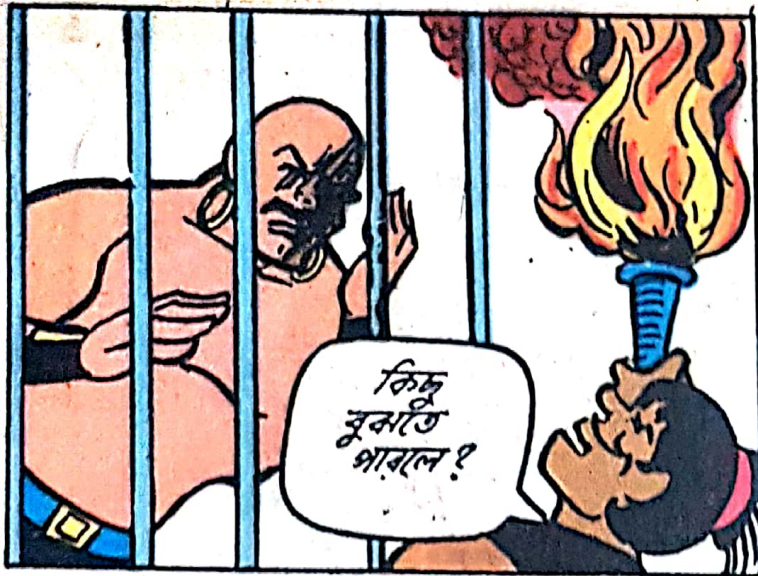
বোম্বো! এদের  
যন্ত্রণা নাও, যাতে  
এবার রোম্ব  
মানে।

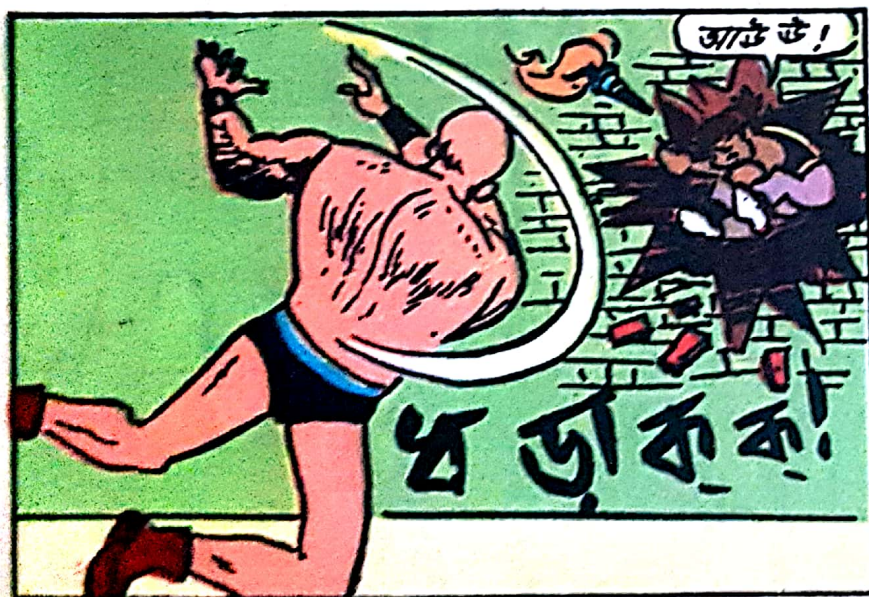
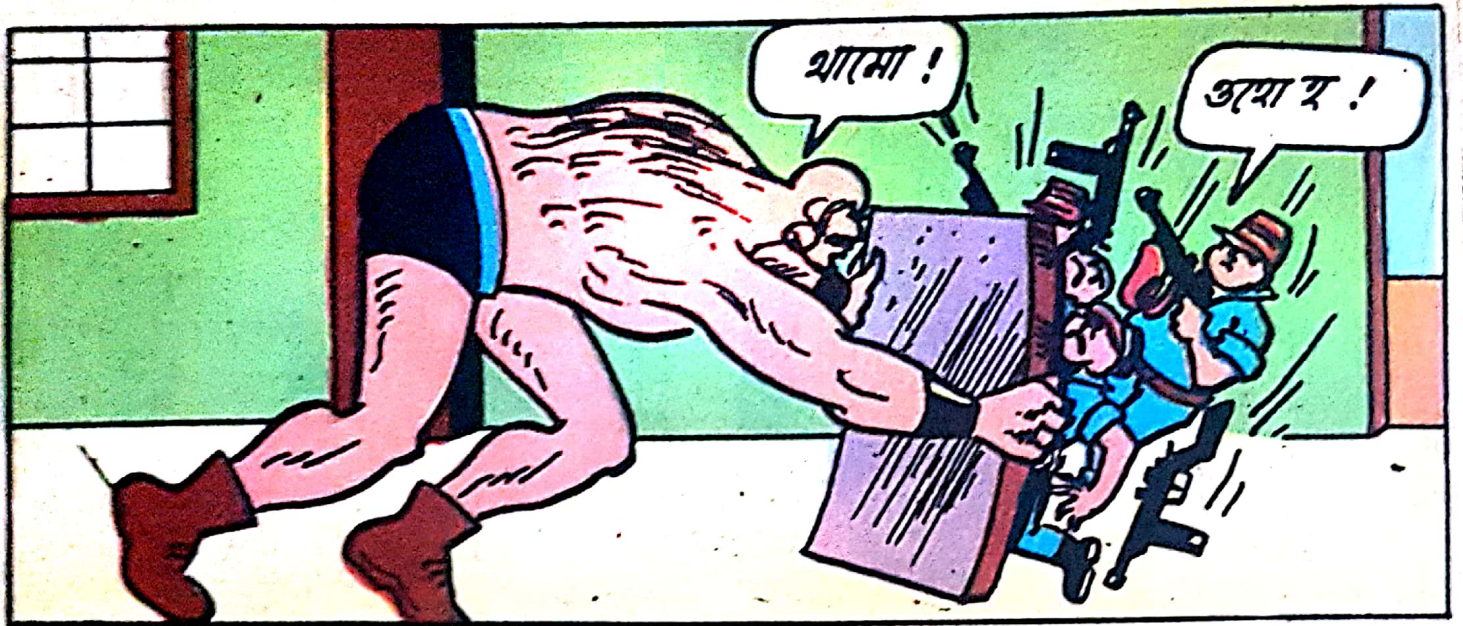


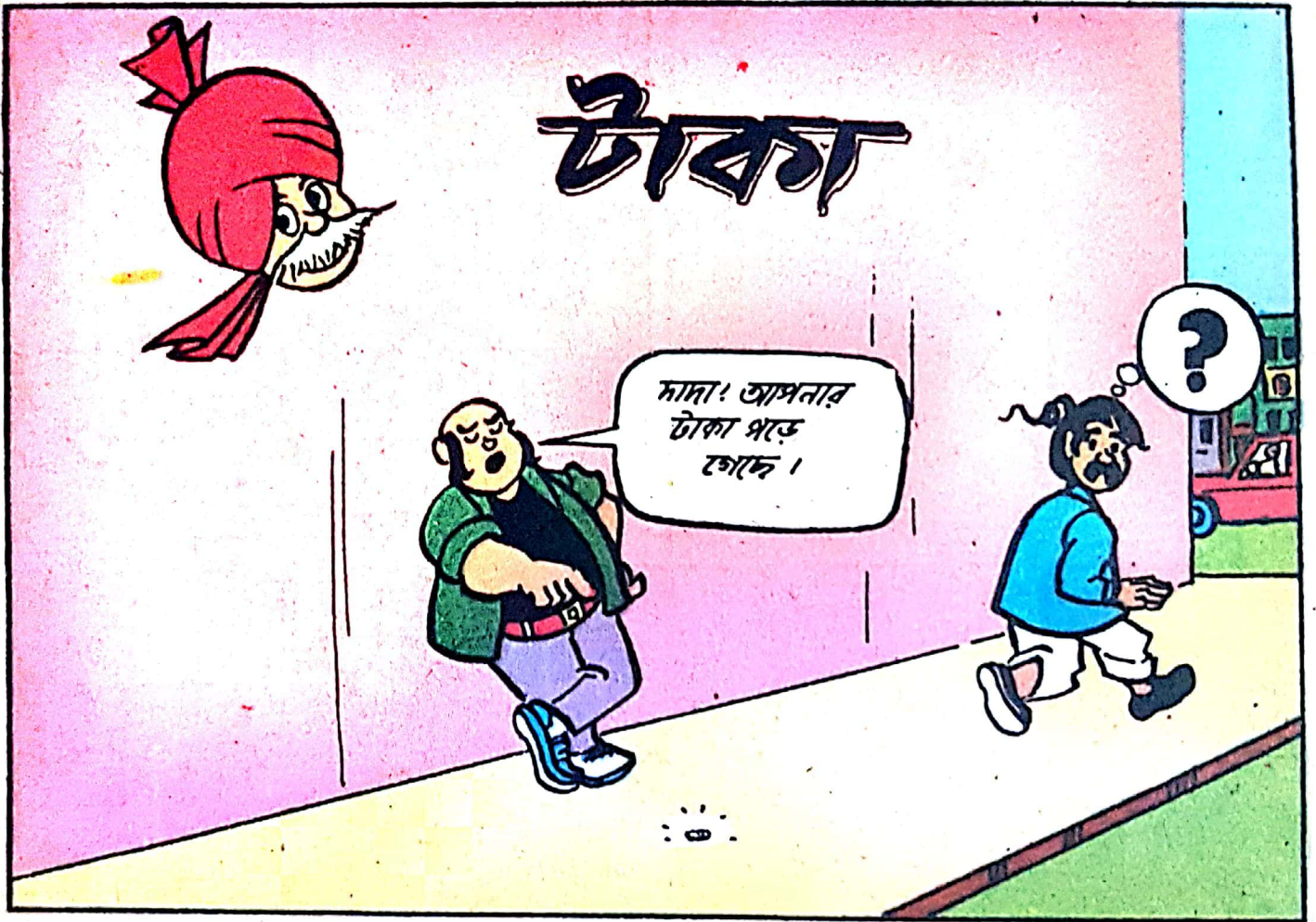
অ্যা হ!

বিন্দ... বিন্দ  
আমি দেখছি









# ટોચા

માતા! આપનાર  
ટોચા શરૂ  
જોઈને!

?



કેટાને યાદિ  
આમાર નય. અબુ  
ચચત સમતિયે શાક્યા  
યામ્. રચત તિય  
લાય કિં?

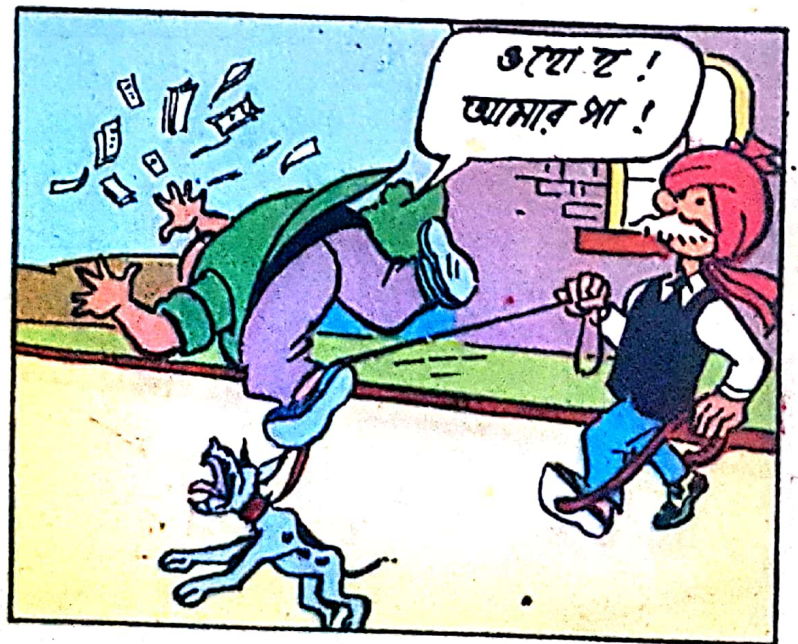
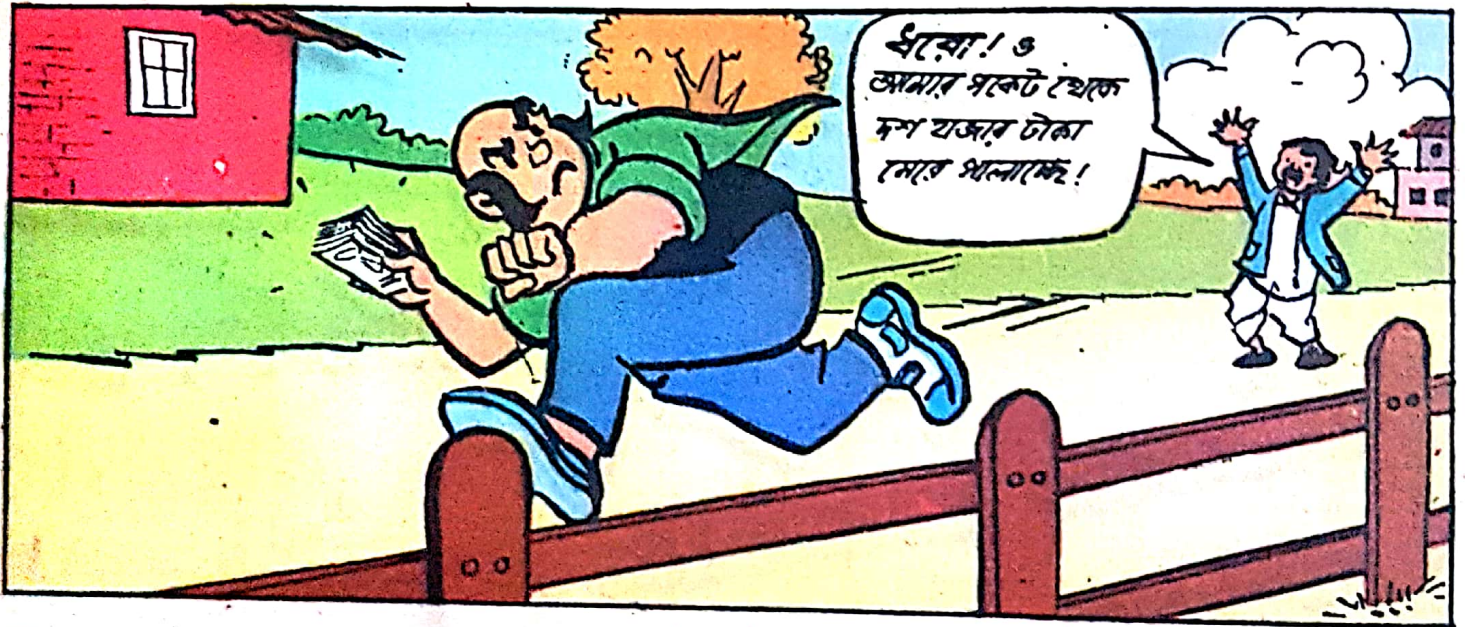
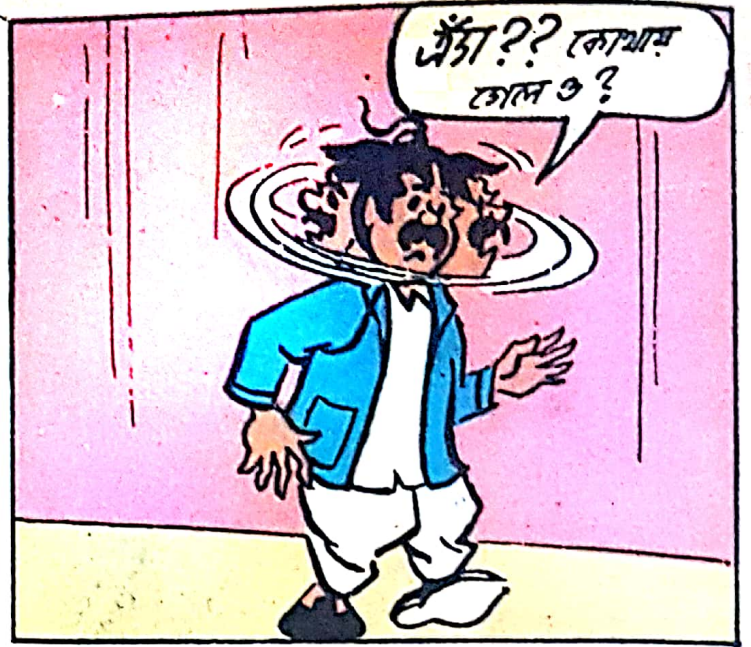
ચેઈએ  
આમારયે!

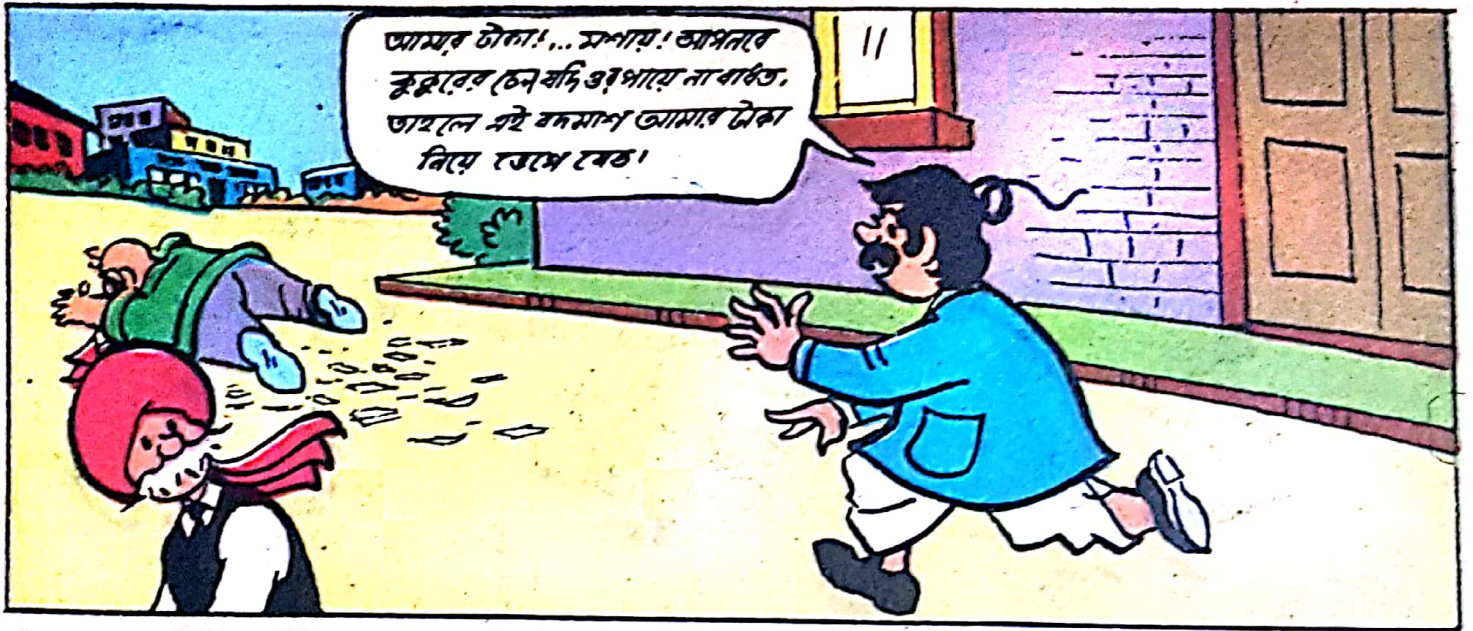


ચેઈવાસેશ મકટે  
કચઈસ એજે મારુખ  
સુચોડ!

જાઉ

ઓયો ય! કાયતો  
કેઈએ ના કેત!  
એજે એ  
માઈએ આઈએક  
આઈ!

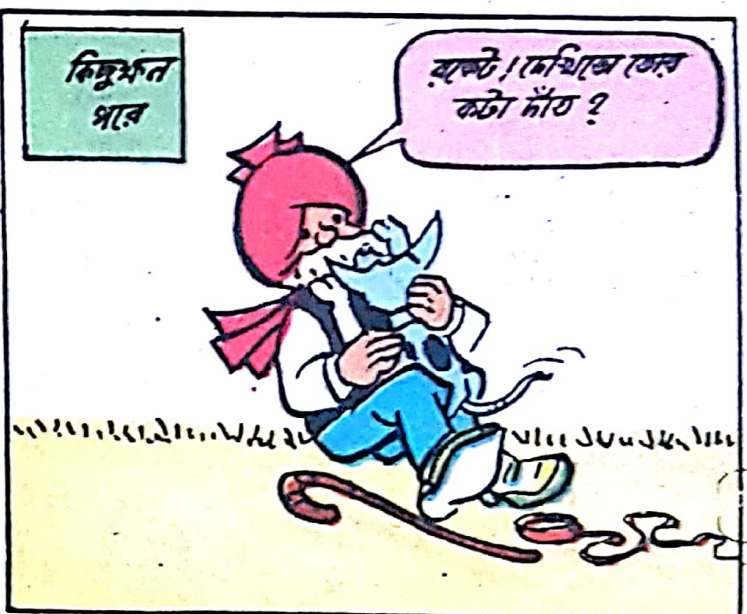




আমার টাকা!... মশায়! আপনাকে  
কুড়াবর কেন যদি ওঁর কাছে না থাকত,  
তাহলে এই বকমাশ আমার টাকা  
নিয়ে রত্নে রত্ন!

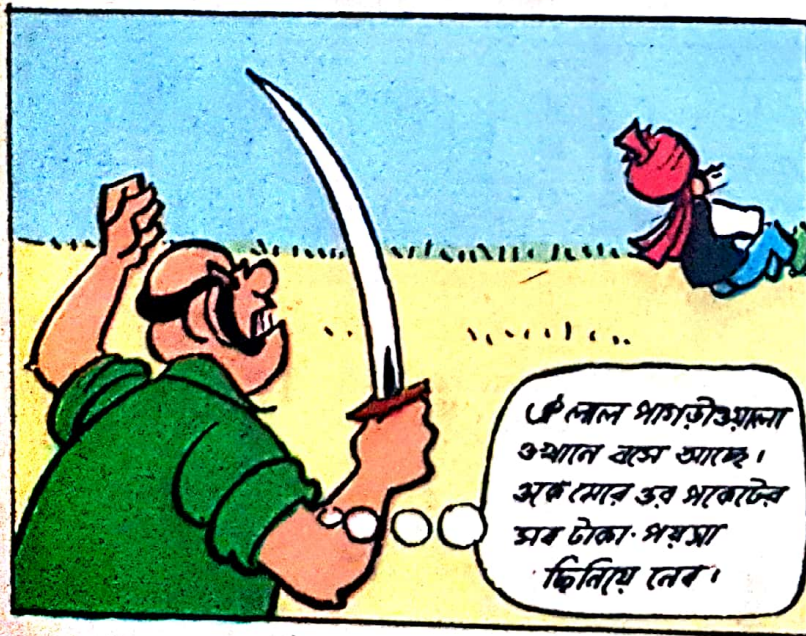


তোমার জন্যই যাতে আমরা লক্ষ্মী দাল  
ফেল। আমি তোমাকে ছাড়ব না!

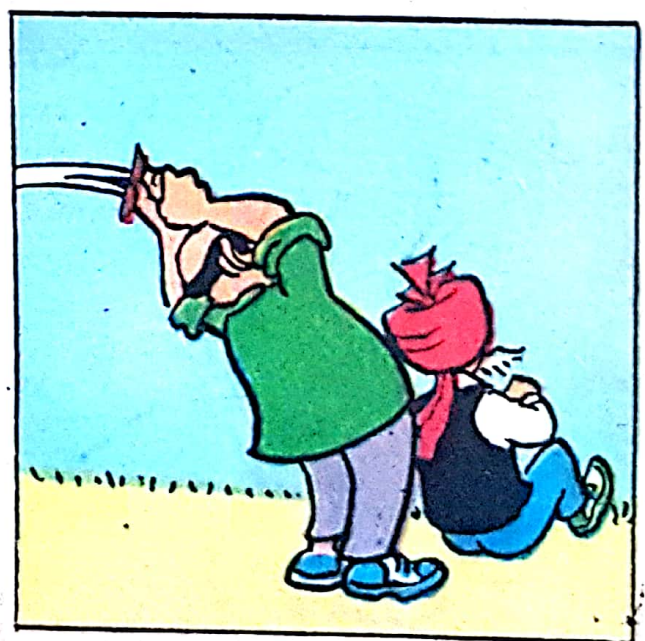


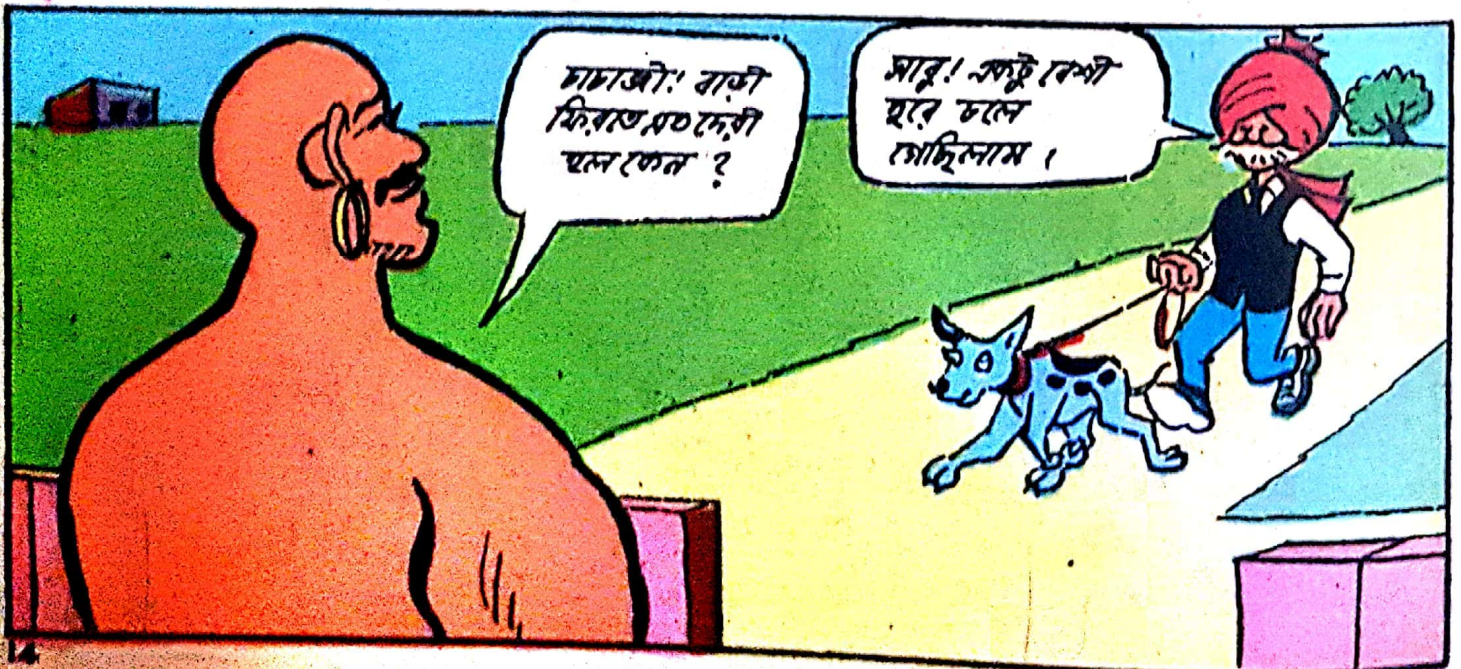
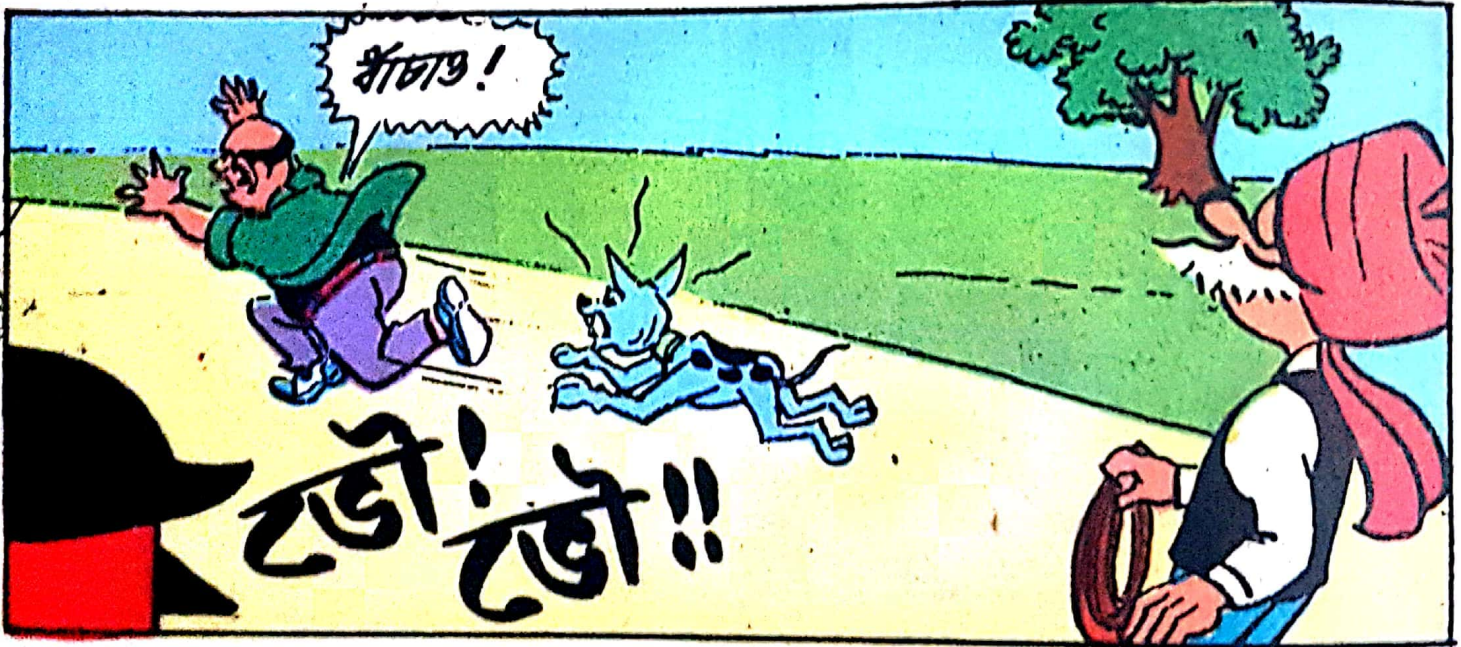
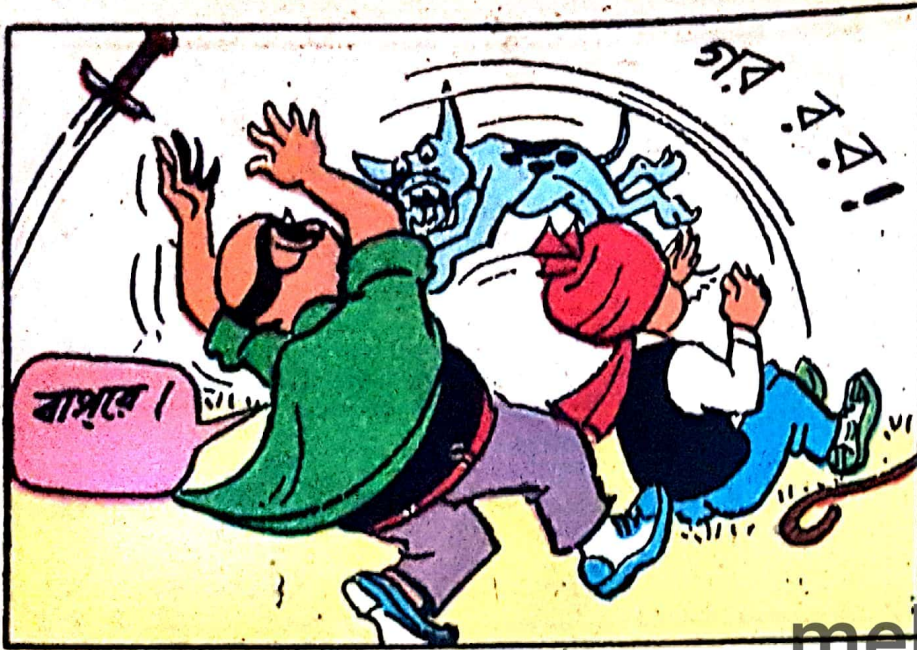
কিছুক্ষণ  
পরে

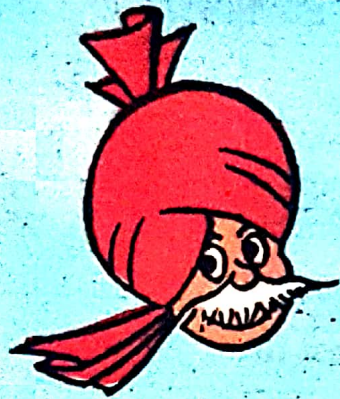
যাক্কে! মেথিলা জের  
কটা মৌঠ?



ওঁ লাল পাগড়ীওয়ালা  
ওখান বহন আছে।  
অবসার ডর থাকলে  
এর টাকা পরমা  
কিনিয়ে তের।







# ਭੁੱਖਣੀ ਟਮਲਾਣ ਟਰਾਟਲ



ਵਾਕਲ! ਜ਼ਬਾਨ  
ਬੋਕਾਨੀਰੇਰ ਟਮਲਾਣ  
ਭੁੱਖ ਕਮਾਏ ਸ਼ਲਾਫ!



ਸ਼ਾਫਲ! ਆਮਰਾ ਅਠਿ ਰਵਿਗਲ ਆ ਖ਼ਾਦਿਕ ਗਾਫਲ  
ਵਾਰਯ ਕਰਾਏ ਯਾਏ ਆਰ ਆਰਕਲਿਨ ਵਿਲਾਫਲ  
ਸ਼ਾਮ ਸਿਰ ਯਾਏ ।

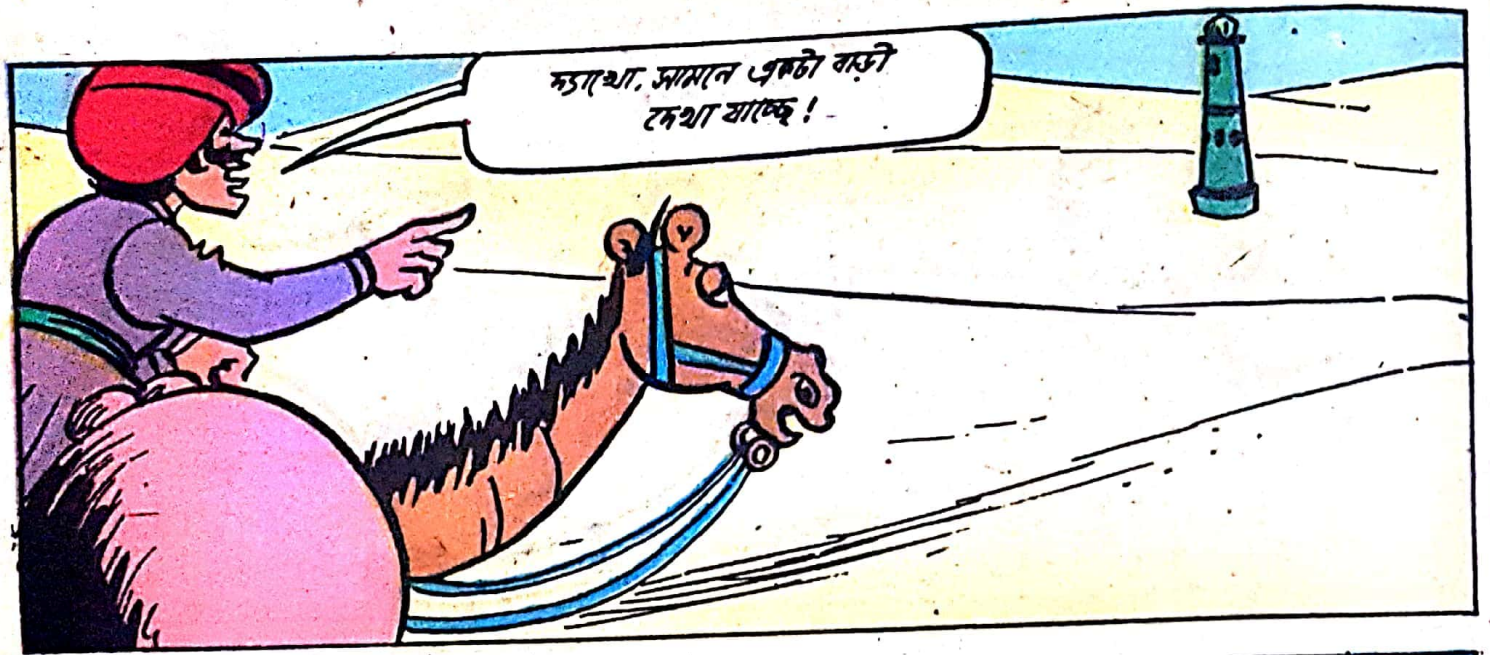
ਏਏ ਕਿਰਿਸ ਟਮ  
ਕਾਯਕ ਕਰ ਧਾਰ  
ਚਲਾਫ ।



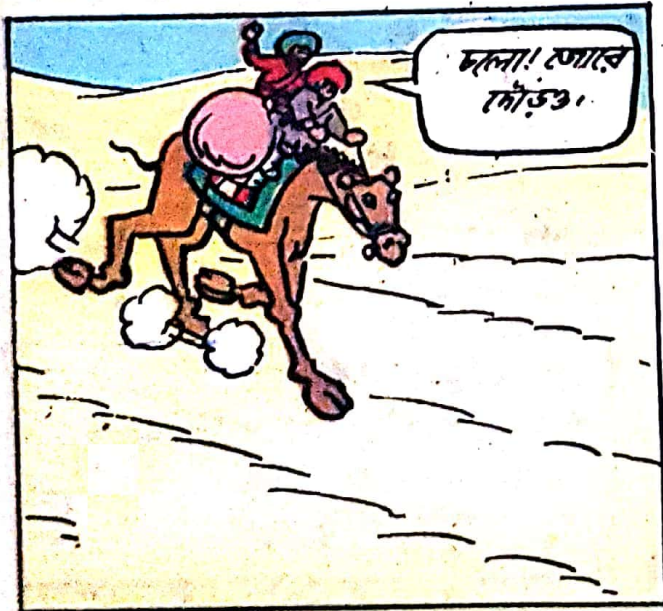
ਆਮਰ ਭੁੱਖ ਸਿਰ ਟਮਲਾਣ!

ਸਿਰਿ ਟਮਲਾਣ, ਆਮਲ  
ਕਾਫ ਖਾਰਾ ਮਠ ਕਿਫੁ ਟਮੇ  
ਆਰ ਕਾਰਕਿਕ  
ਸ਼ੁਧੁਰੇ ਸਕਪੂਸਿ !





कहा था, जमान एक ठो बड़ी रक्था बाण्ड !



बहला! लखार कोड़ु!



ओसा, पशान किछु खावत निभयये भाडया याव !



अह! नामतोउ बाफ-बाफ बाधादि !

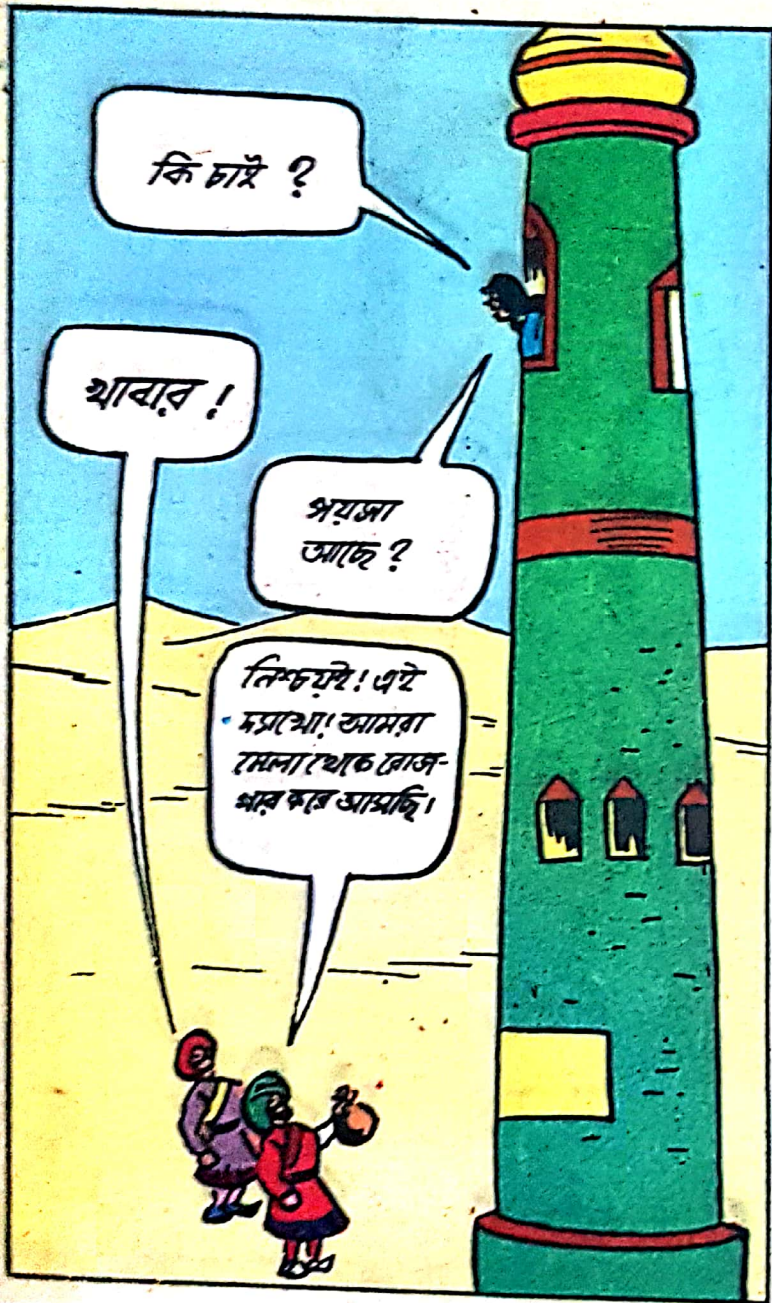
अकरी रामपुर राशिल

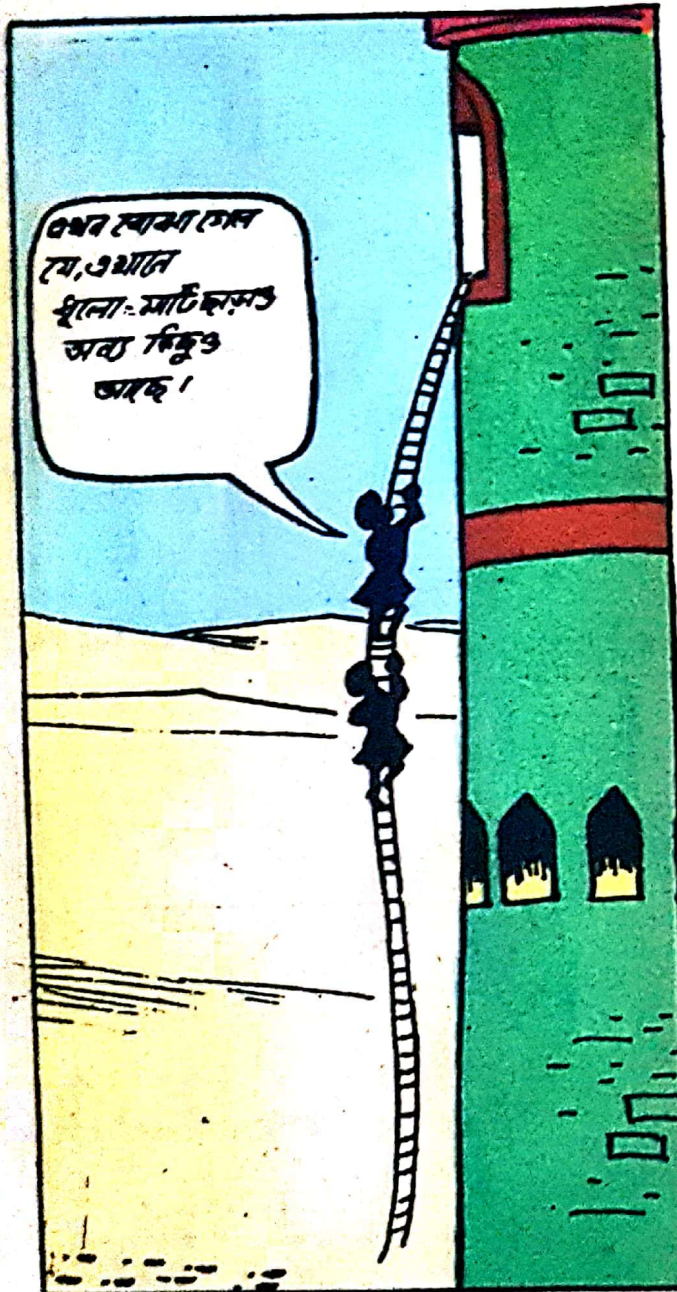


किछु बाडेक ला रक्था यरक ना !

येर टेल







বন্দর তোমা দেশ  
 হয়, এখানে  
 শূন্য-মাটি ফাটত  
 অথচ কিছু  
 আরক!



আয়া!  
 সুশ্রাব  
 শাবাব!



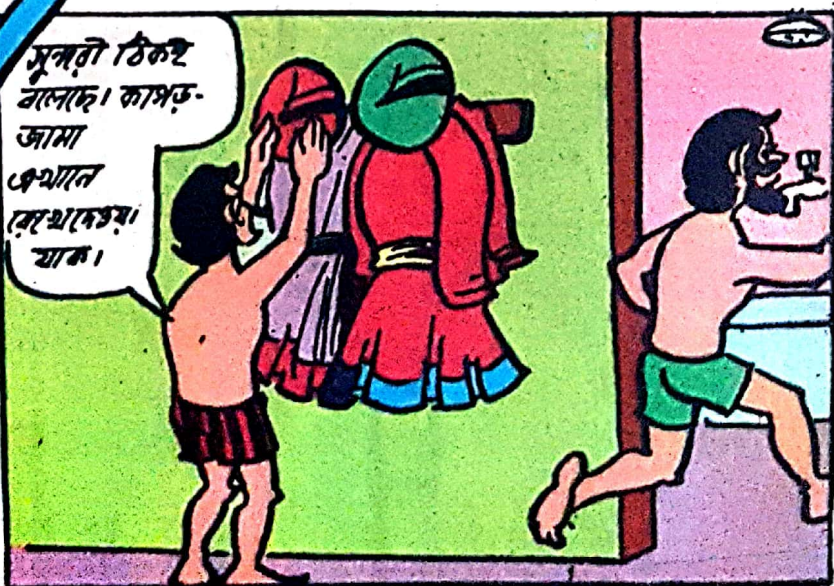
পেটে ডাব শাব!

অমিত!

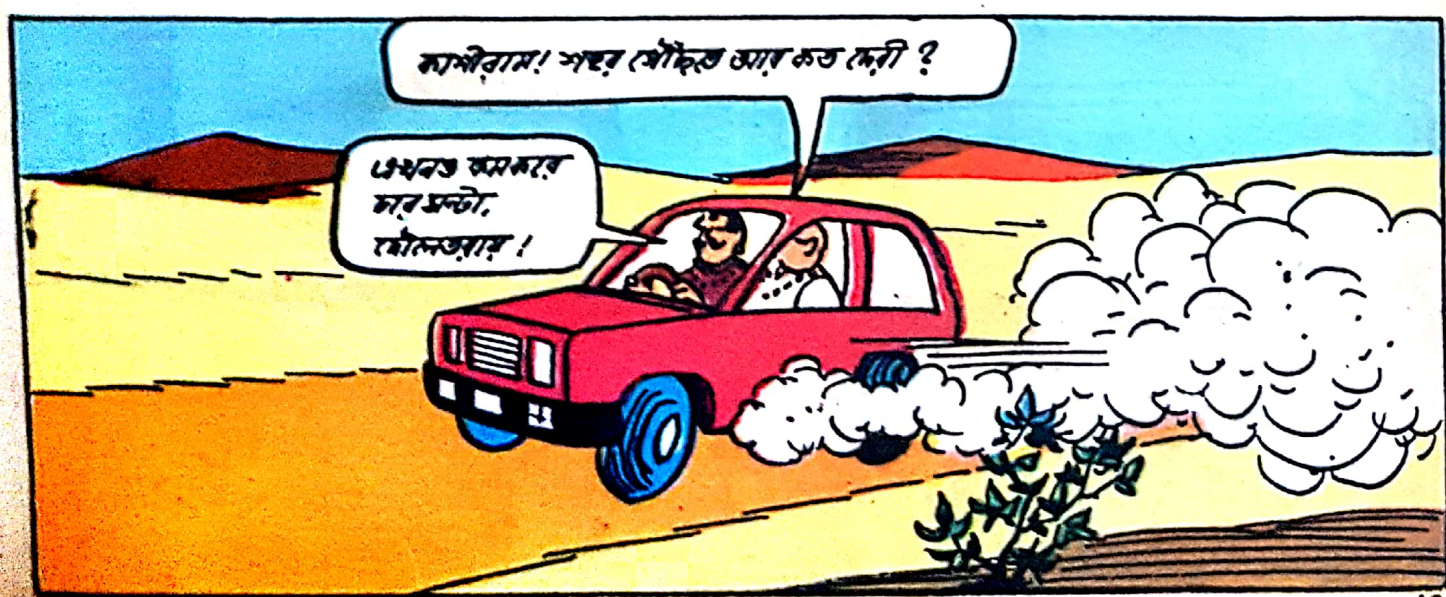
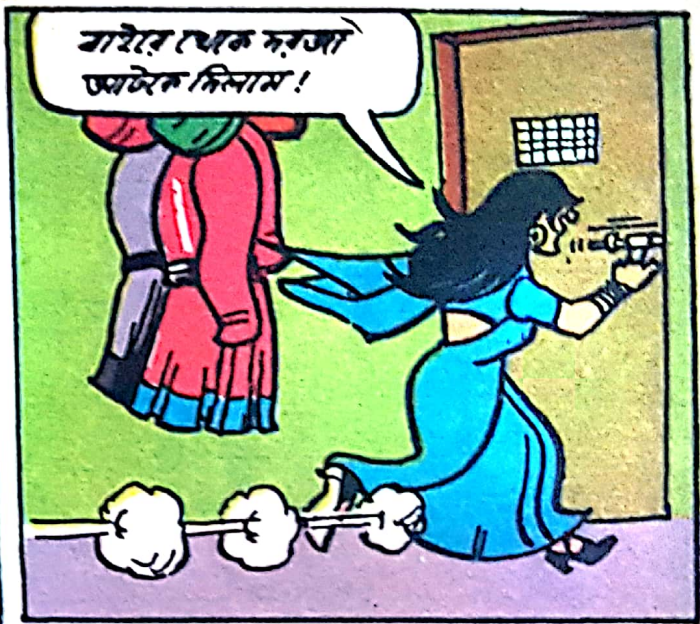
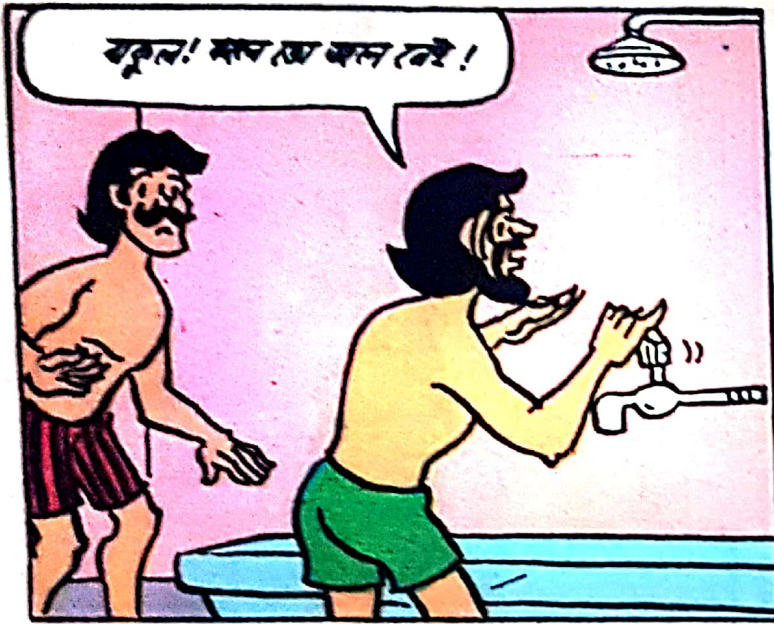
মাঁজাও!



তোমরা দুজনে নকলসির শূন্য মাটিমাখি  
 যায় আরক! শ্রুতিম স্নান করে নাও, তারপর  
 পেটেপূর  
 খেও!



সুনরী ঠিকই  
 বলেছে। কাপড়-  
 জামা  
 এখানে  
 রেখা দেওয়া  
 যাক।



कि शुभ ? गाड़ी कौडिय भुल्ल रकत ?

नीह लुम मेधुय शुव !

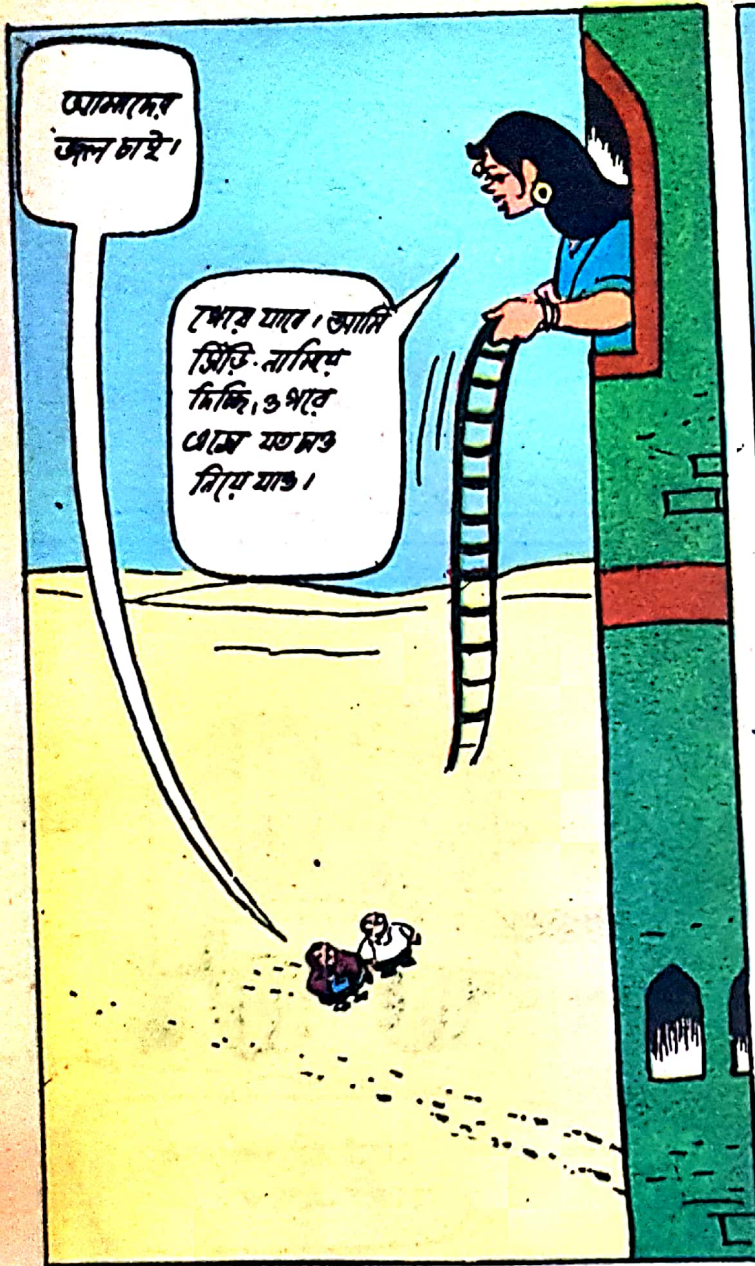
हेरिजत शुभ शुव  
रुगुद ! रेमियुजेर  
जुल जलुते  
शुव !

किउ मकुडुसिरे जुल शुभुग  
शुव कि शुव ?

जुल हलु आर अशुलने  
अशुभुग ?

हेरु शुभु ! शुभुने नरुषे गडुी केशु शुभुदु । उशुलने शुभु  
दुगुडु शुभुशुग  
कुरा शुभुदु ।

किउ निजुने जशुगुगु गडुी थलुगुने  
शुवरे अशुभुगुगु गडुीशुभुगु ।



आम्हाकर  
जल घडे!

भारत धार । आति  
सिदि. तारिय  
दिदि. उभार  
आर यर मउ  
निय याउ ।



मोलउवार!  
आआ !



जल  
काथाय ?

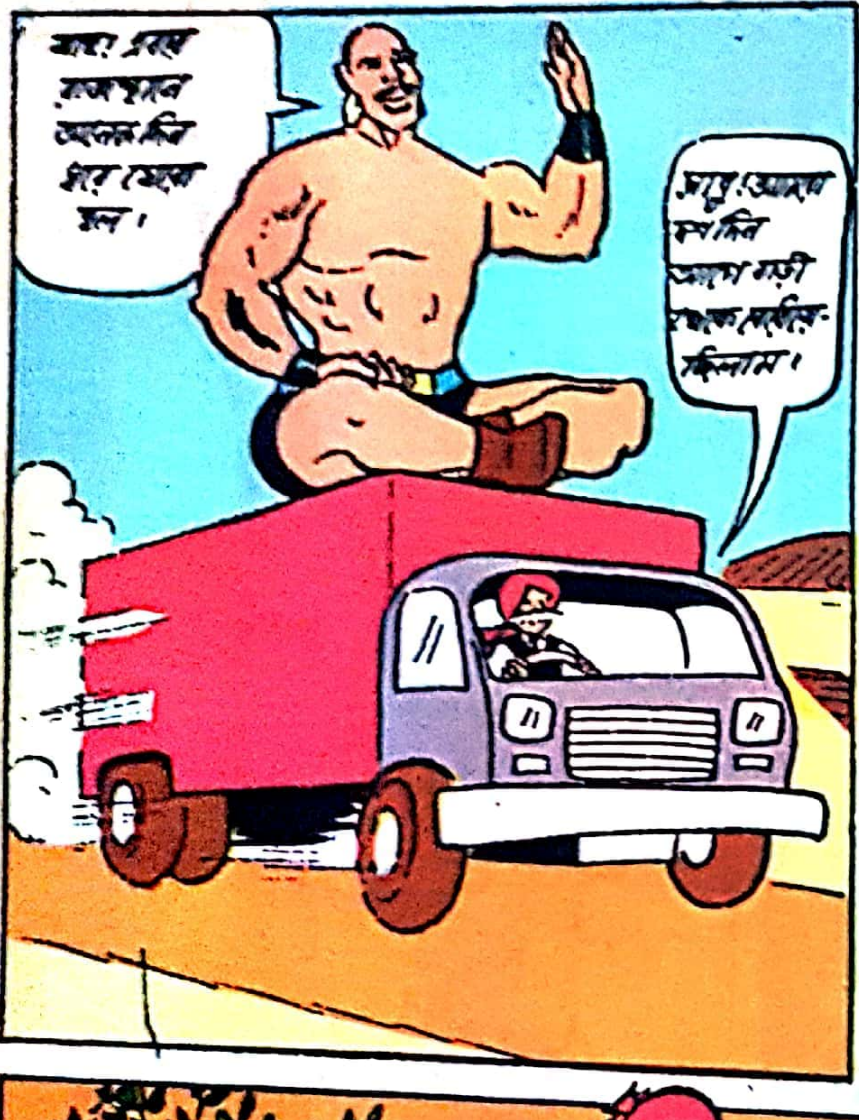
उशात! निजकर मूलवान  
तमखिंधार, ताम्भा क आर टोक-  
भयल आमाक निय  
याउ !



हल, आरे वाथकर  
मुरक भउ !



शा! या! भुकरवा  
कउ अरुख् रवाका  
नले याय !

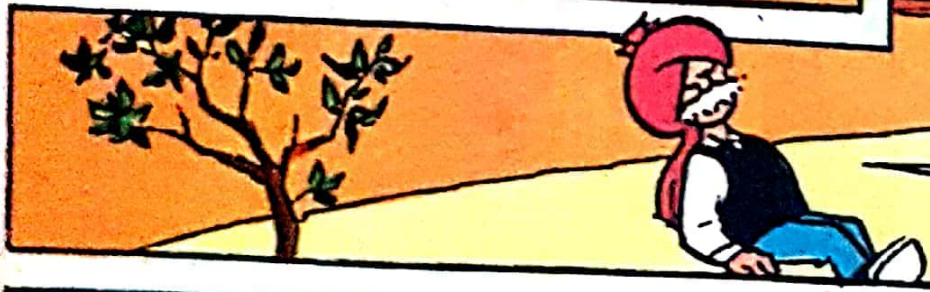
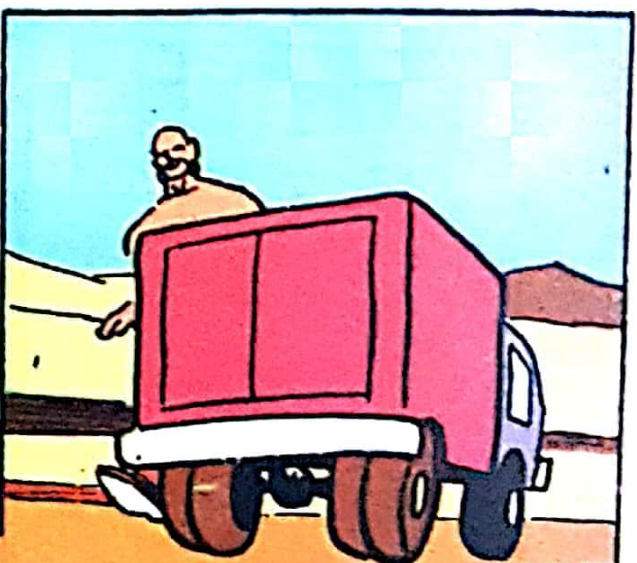


আমি সবচেয়ে  
বড় মানুষ  
আমনি কি  
সবচেয়ে  
বড়!

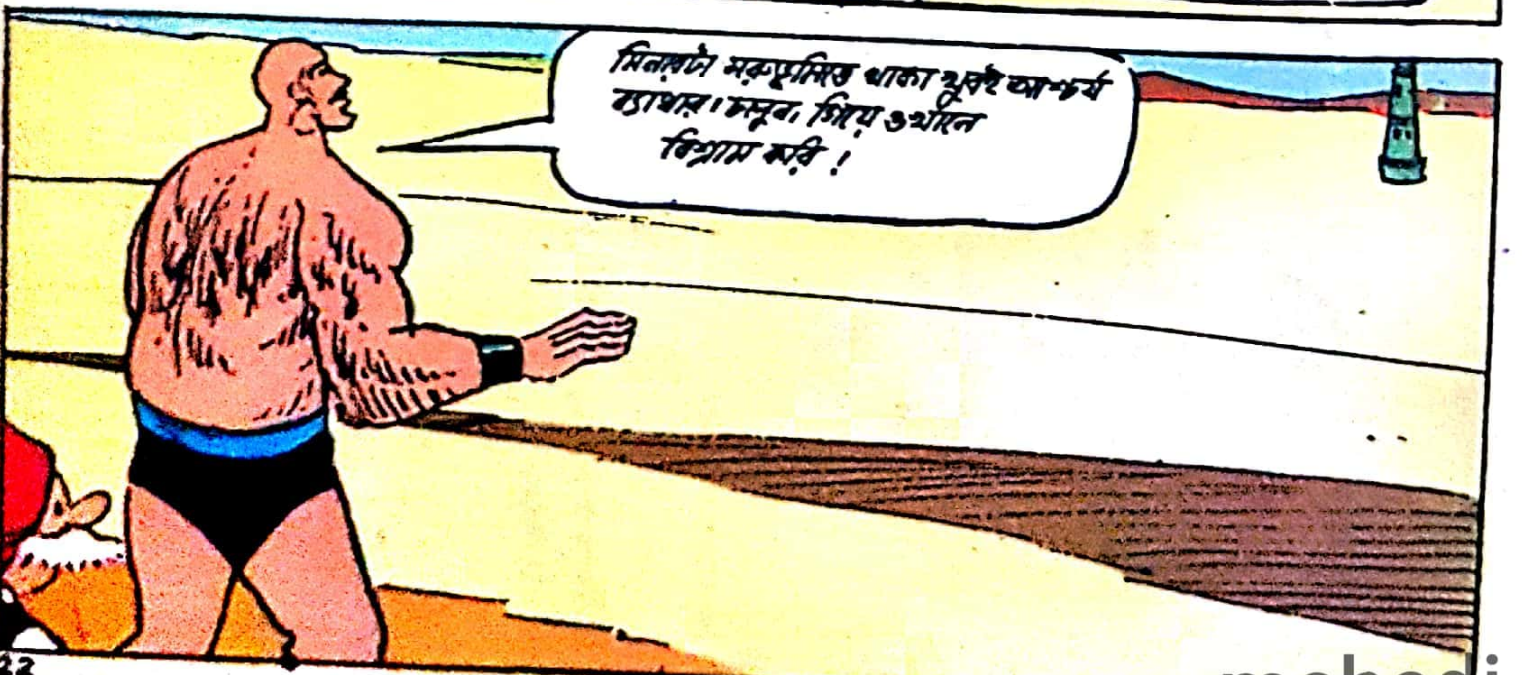
সাবু! আমার  
কমালি  
আমনি বড়ী  
সবচেয়ে  
বড়ী!



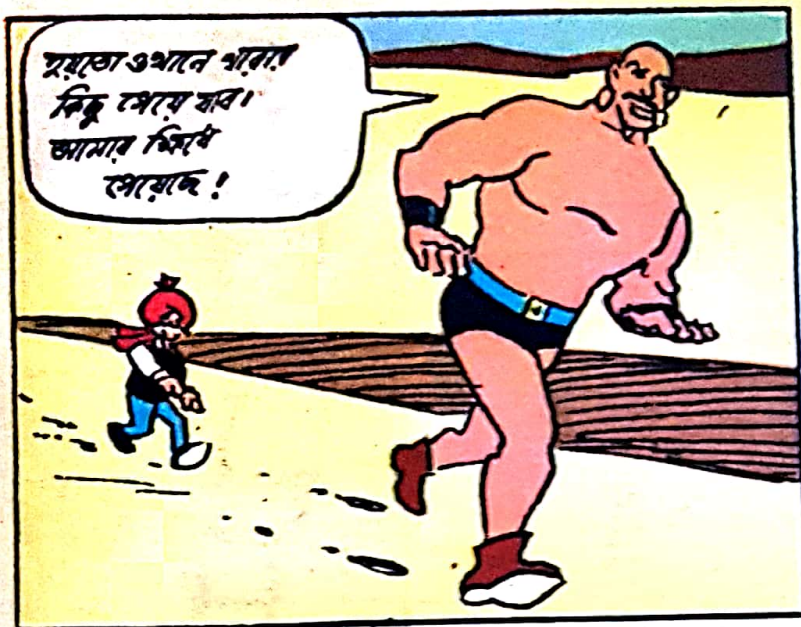
হুজাঙ্গী! শ্রীক আমনি কেন?



একটু জিরিয়ে নিই,  
অবশর এগার!



মিতালনে মকুপনিত থাকা দুর্ভে আশ্চর্য  
হাথার! মসুবা গিয়ে ওখান  
বিশ্রাম করি!



শুধুতা ওখানে থাকা কিছু সময় হবে। আমার খিঁচি লেগেছে!



থাকার কিছু পাওয়া যাবে?

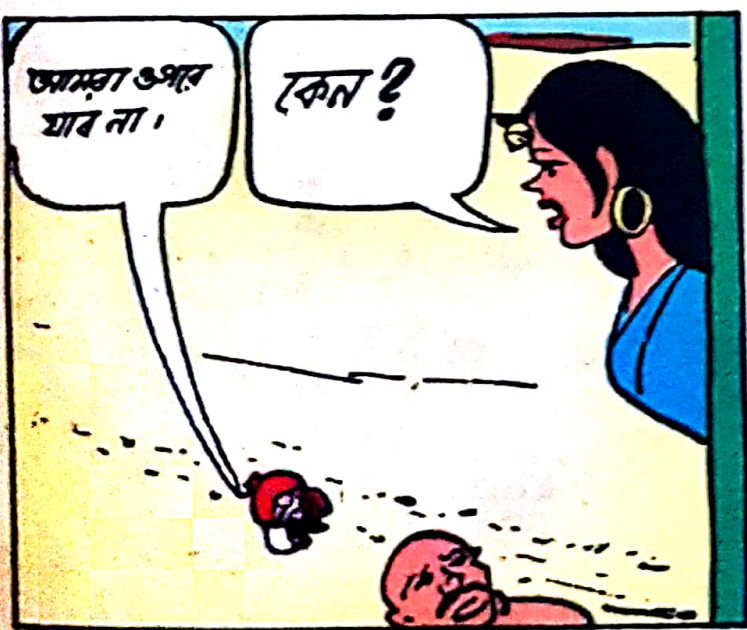
নিশ্চয়ই, যদি তোমার কাছে প্রয়মা থাকে।

আমার সমস্তই ধকটে প্রয়মা আছে।



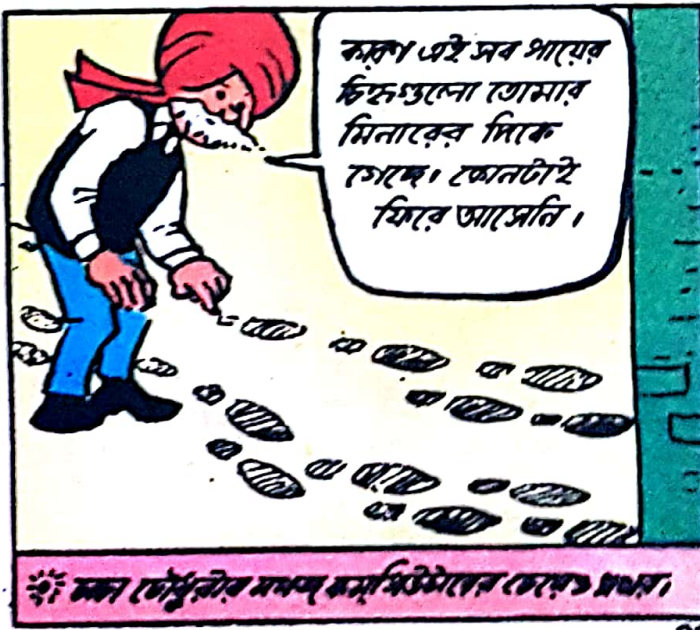
তখন এতে সিঁড়ি বেয়ে ওপরে উঠে আসা।

আবু! দাঁড়াও!



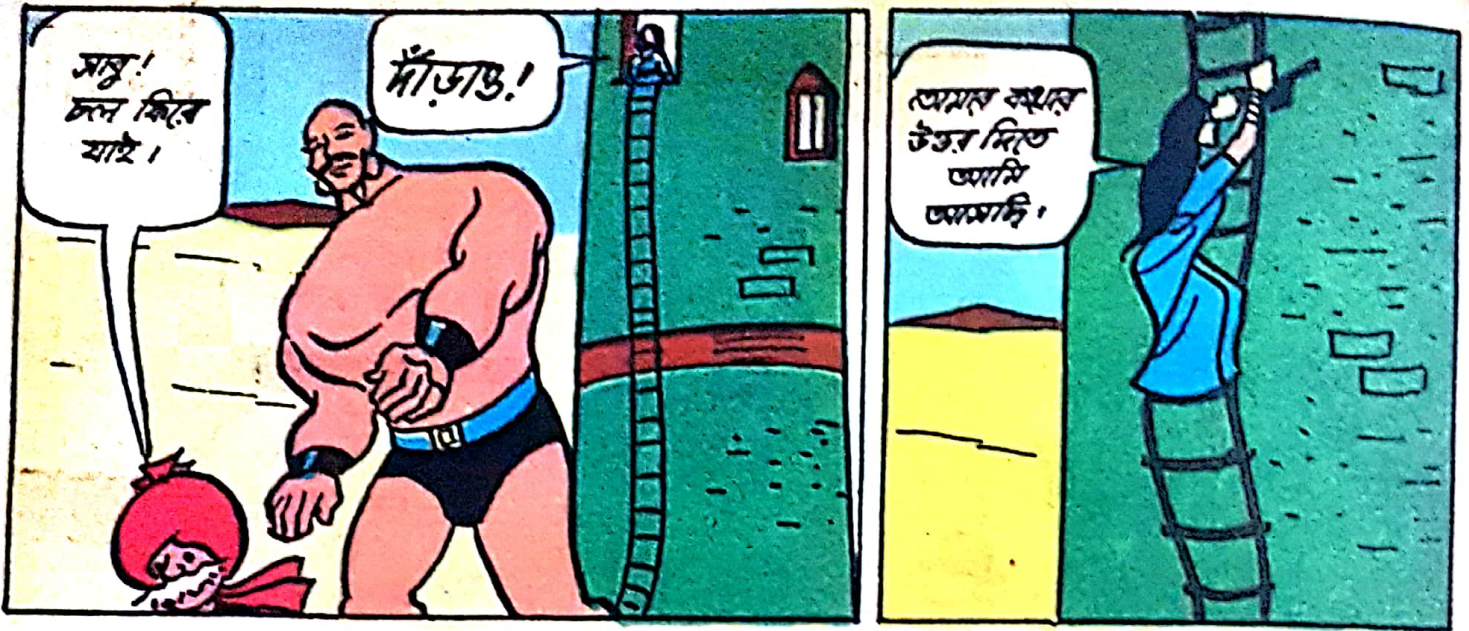
আমরা ওপরে যাব না।

কেন?



কখন এই সব মায়ের কিছুগুলো তোমার মিনাকের দিকে গেছে। এখনটাতে ফিরে আসলি।

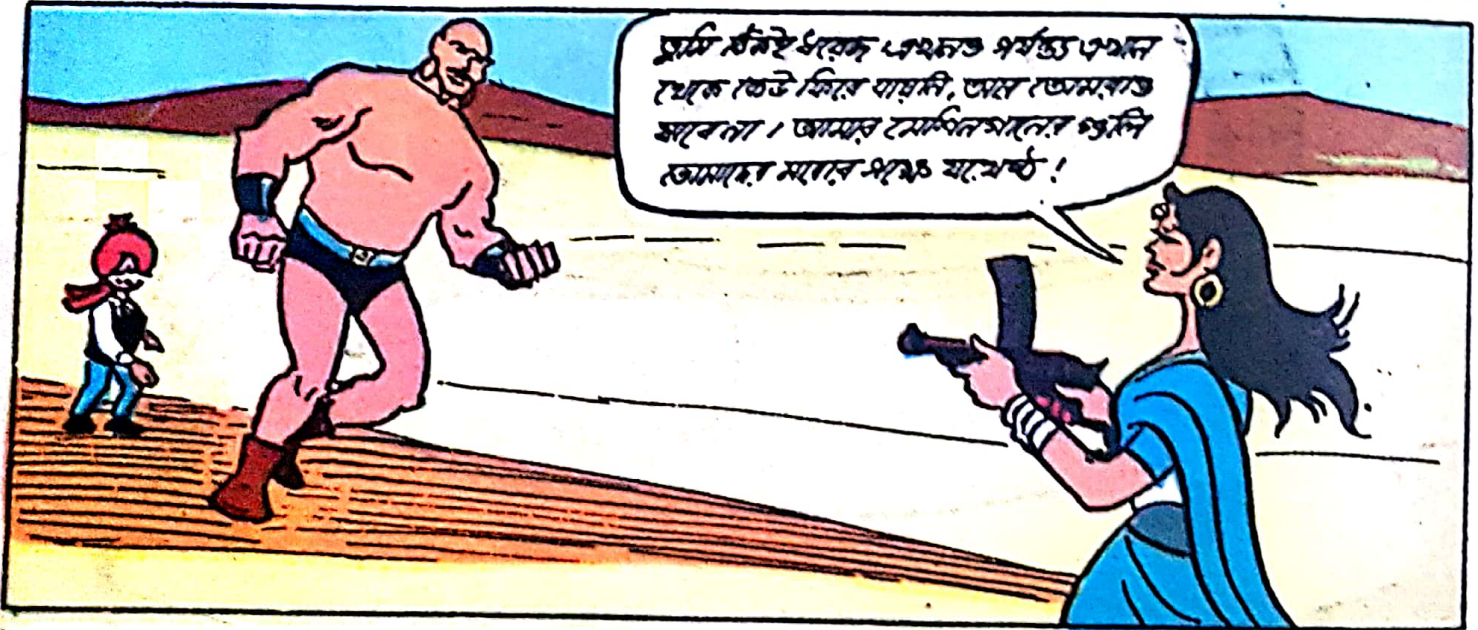
শুধুতা তোমার মনুষ্য রূপে উভয়ের চেয়েও প্রকৃত।



मनु!  
हल किए  
याहै।

मौंजाड!

आमल स्थार  
उठर मित  
आमि  
आमदि।

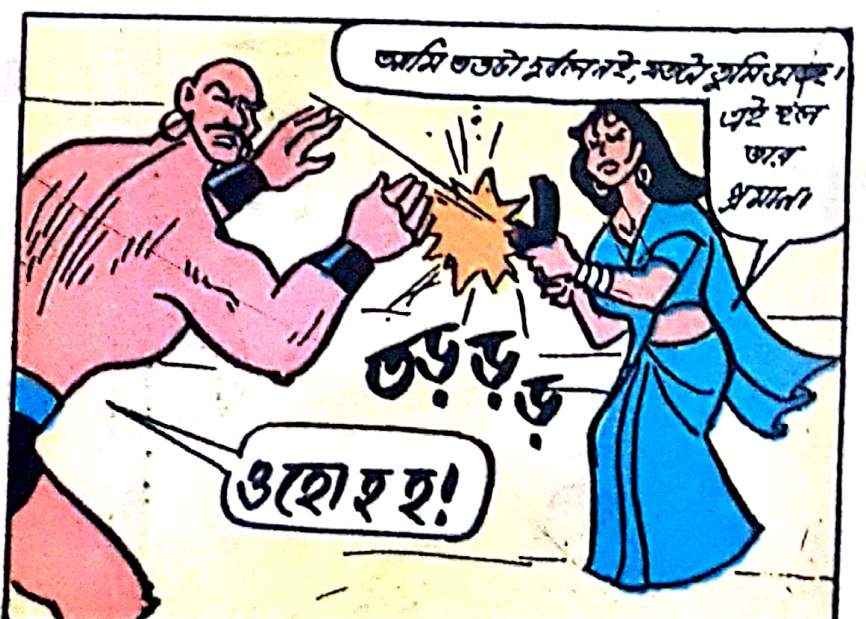


दुमि लीने धरक एधरक भयड्ड उधर  
एधर कडे किए याहसि, उधर एधमकाड  
आरता। आमल एधमिलआलर एधमि  
आमलर मरार भयड्ड याहयर्थ!

आमि उठको दुर्वलनरे, मरुदे दुमि-एधर!  
एधे हल  
आर  
भमल।



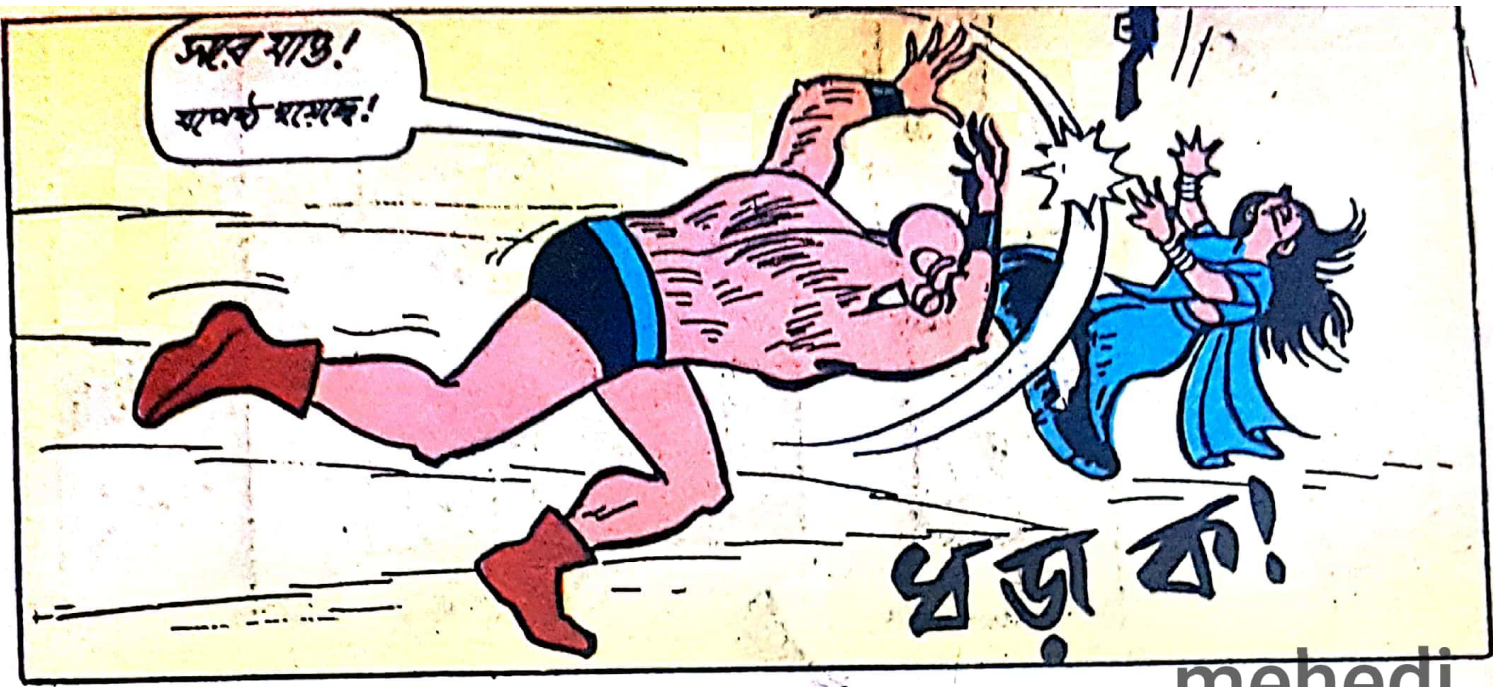
दुर्वल मरुल्लि! एलाशधर कियर  
याधक  
कथे  
किउता।



आमि उठको दुर्वलनरे, मरुदे दुमि-एधर!  
एधे हल  
आर  
भमल।

उहो ह ह!

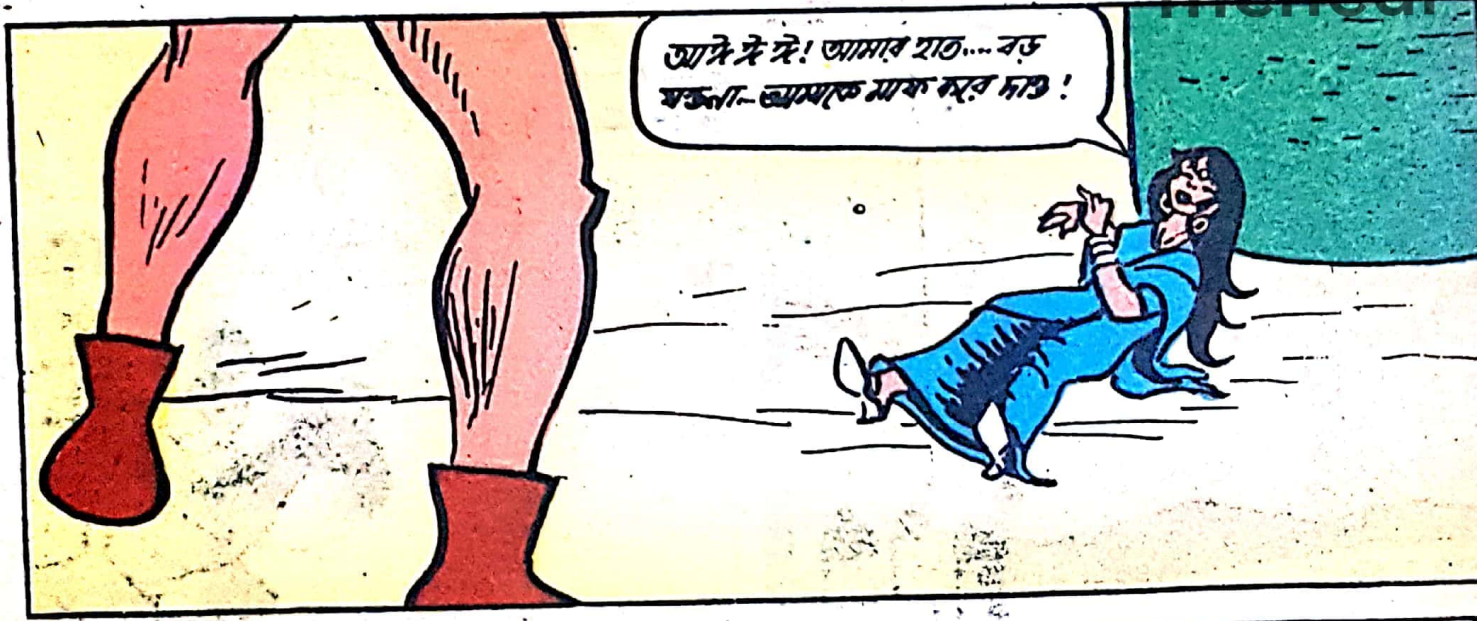




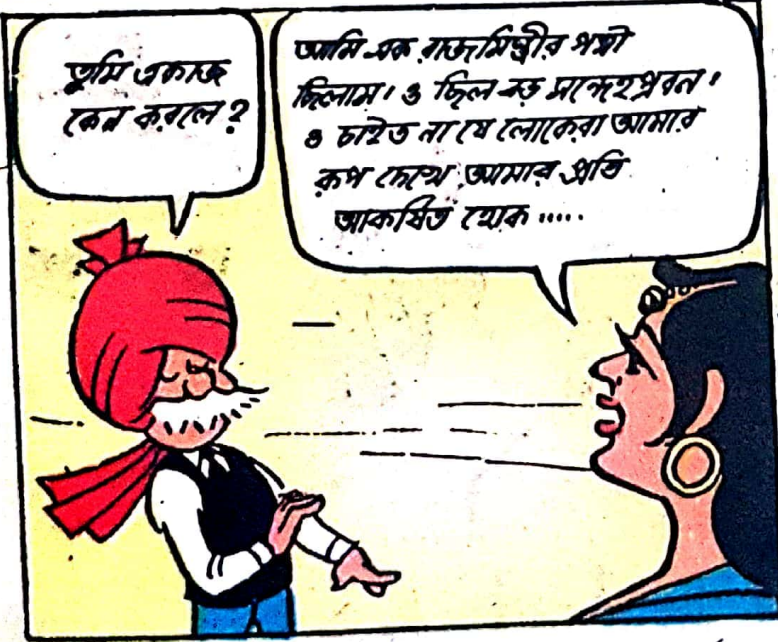
ਘਰ ਯਾਤ!  
ਘਰ ਘਰ ਘਰ!

ਖੜਕ!

mehedi



ਆਸ਼ੇ ਫੇ ਫੇ! ਆਮਰ ਯਾਤ... ਵਤ  
ਘਰਨਾ- ਆਮਰ ਮਾਘ ਘਰ ਯਾਤ!



ਤੂੰਮਿ ਏਕਾਠ  
ਕੇਰ ਕਰਾਲੇ?

ਆਮਿ ਏਕ ਗਠਮਿਥੀਰ ਖਯੀ  
ਫਿਲਾਮ। ਓ ਫਿਲ ਝੜ ਮਾਨੁਧੁਧਰਨ।  
ਓ ਚਾਏਤ ਨਾ ਏ ਲੋਕੇਰਾ ਆਮਰ  
ਕੁਖ ਚੇਠਯ ਆਮਰ ਐਤਿ  
ਆਕਸ਼ਿਤ ਏਯਕ .....



.... ਤਾਏ ਓ ਐ ਨਿਰਯੰਤ ਯਾਯਯਾਯ ਖਾਯ ਐ ਗਯੇਠੇ  
ਗਨਾਲ। ਕਿਠੂ ਫਿਨਿ ਖਰ ਆਮਰ ਖਾਮੀਯ ਮੁਠੁਠ ਯਾਏ  
ਫੇਲ। ਏਕਾ ਮਾਠਿਲਾ ਆਮਿ ਫਿਨਿ ਕਿ ਘਰ  
ਕਾਠਿਯ? ਤਯਲ ਆਮਿ ਅਖਿਵਾਧਿਰ ਗਠਾ ਏਫੇ  
ਨਿਲਾਮ। ਯਾਠਾ ਐਯਾਨ  
ਆਠਯ ਆਫੇਰ ਲੂਟਿ  
ਕਾਰ ਅਫੇਰ ਗੰਕੀ  
ਘਰ ਗਠਯਾਮ।





# শ্রী শ্রী শ্রী



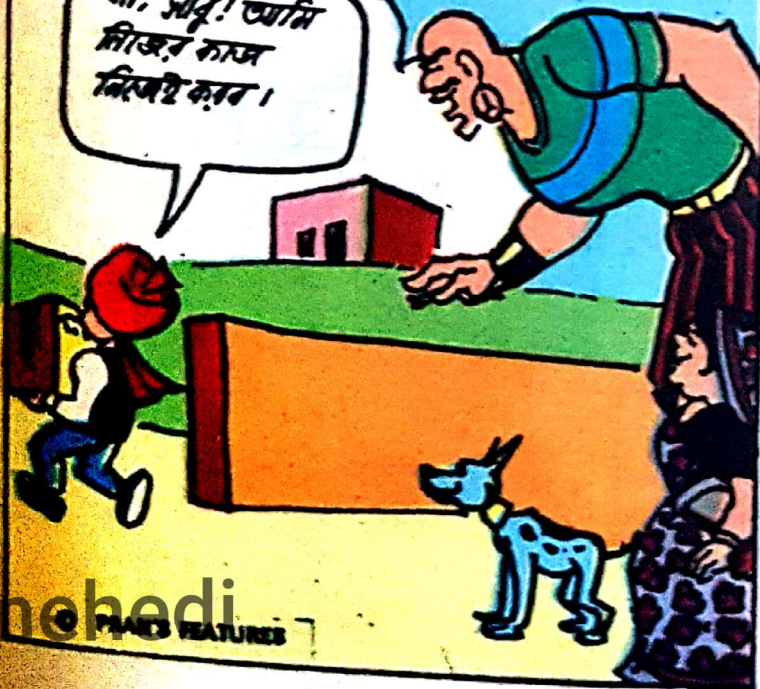
বড়োই প্রচুর আশীর্বাদকর হয়েছিল।  
উষ্মে ছিটিয়ে দাও।

শিস্তী! এখনই এটি  
শ্রীশ্রীশ্রী হতে হবে।  
শ্রীশ্রীশ্রী হবে। উষ্মে  
প্রচুর ছিটিয়ে দেব।



মামাজী! শ্রীশ্রী আমি  
শ্রীশ্রীয়ে গিচ্ছি।

হা, জাবু! আমি  
শ্রীশ্রী রাজ  
শ্রীশ্রী কর।



শ্রীশ্রী শ্রীশ্রী রাজ হতে হবে।  
শ্রীশ্রী রাজ শ্রীশ্রী হতে  
দিয়ে যব না।

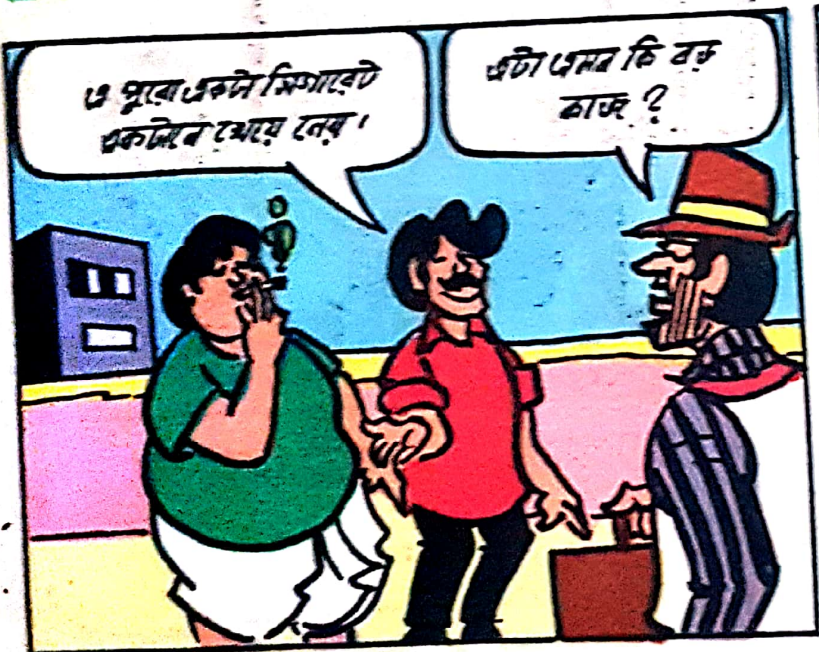




ଏ ସ୍ଥଳ ଅଧିକତମ ମୁକ୍ତ ।

କିଛି କାମ କରାଯାଇ

ଆଜ୍ଞା ସେକ୍ସ ଅନାଥ  
ଗଲେହିଲ୍ୟମ ।



ଏ ପୁରା ଏକମି କ୍ଷିମାବୋ  
ଏକକ୍ଷିମା ହୋଇ ଚଳେ ।

ଏହା ଏକମି କି ବଡ଼  
କାଜ୍ ?



କ୍ଷିମାବୋ ଅନାଥ ସୌଧ  
& ଅନାଥ ଅନାଥ ମୁକ୍ତ  
ନିମିତ୍ତ ।

ଯୋକା! ଆନିକ୍ଷମତ  
ଲୋକ ଜାଣି, ଯାକ ନିମିତ୍ତ  
ଆନାଥେର ଲୋକ ଉଦ୍ଧୃତକା  
ମୁକ୍ତା ଆନାଥାଣୀ ହୁଏ ।

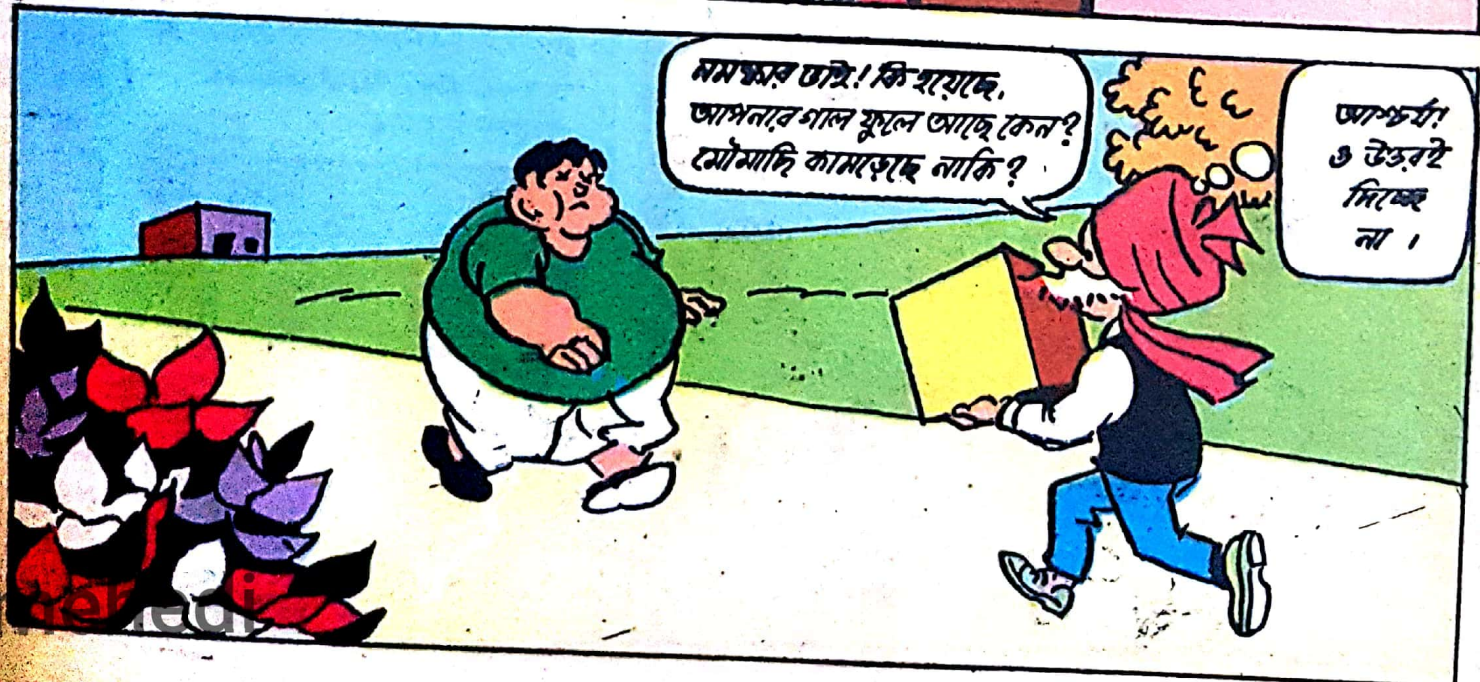
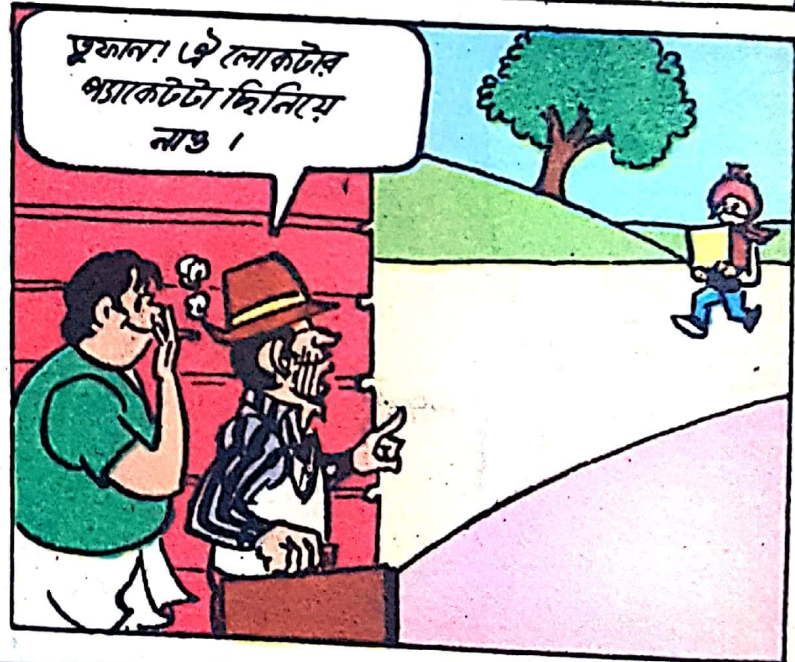


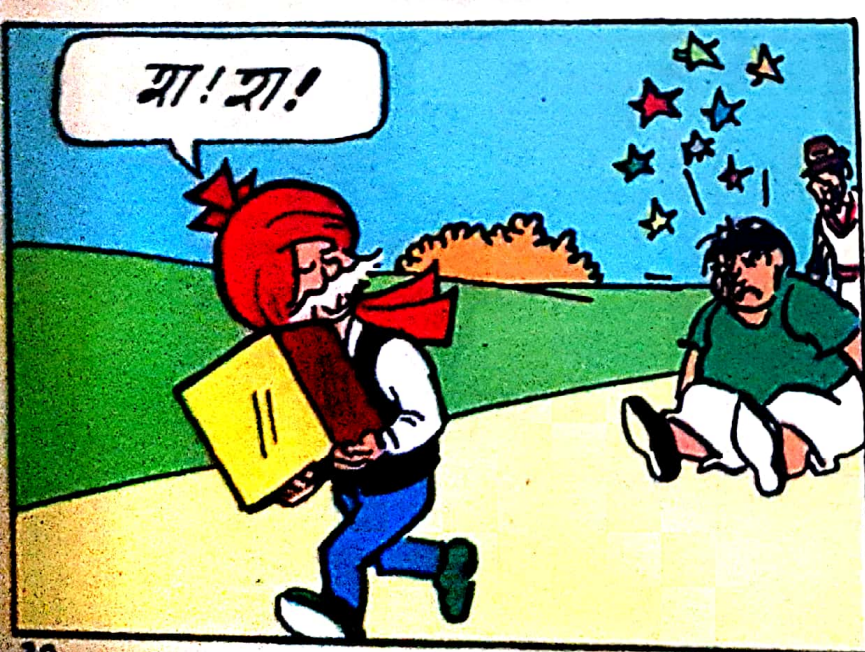
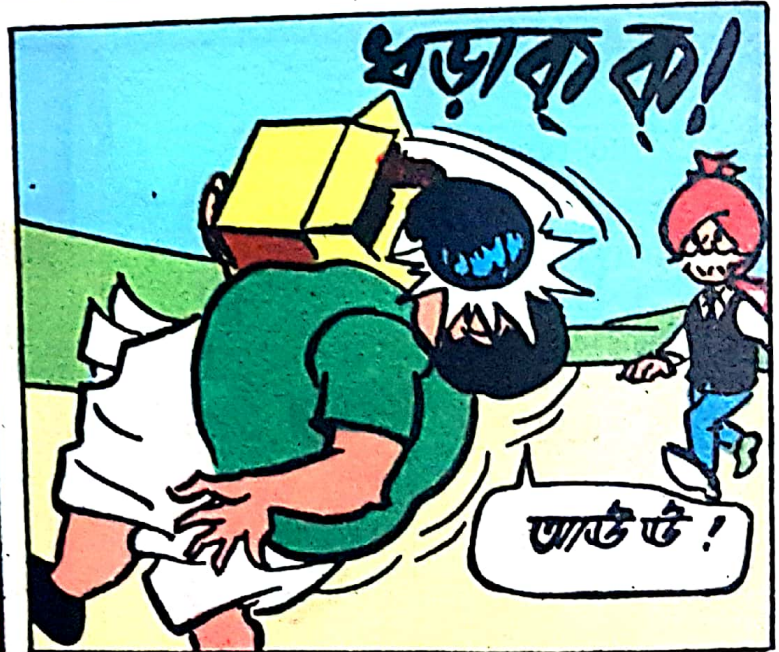
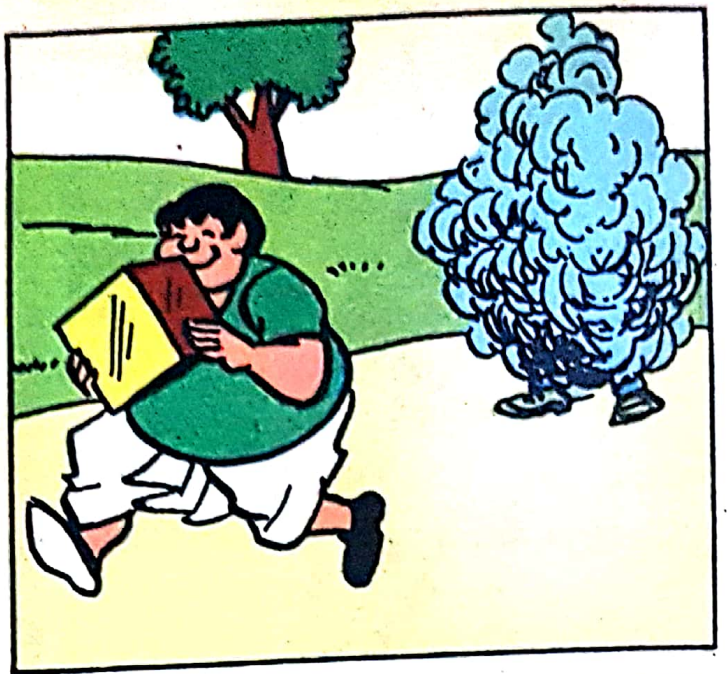
ହୁ ବବବବ!

ହୁଆ ହ!



ଏହା ସୌଧ କଥା ଅନାଥ ?



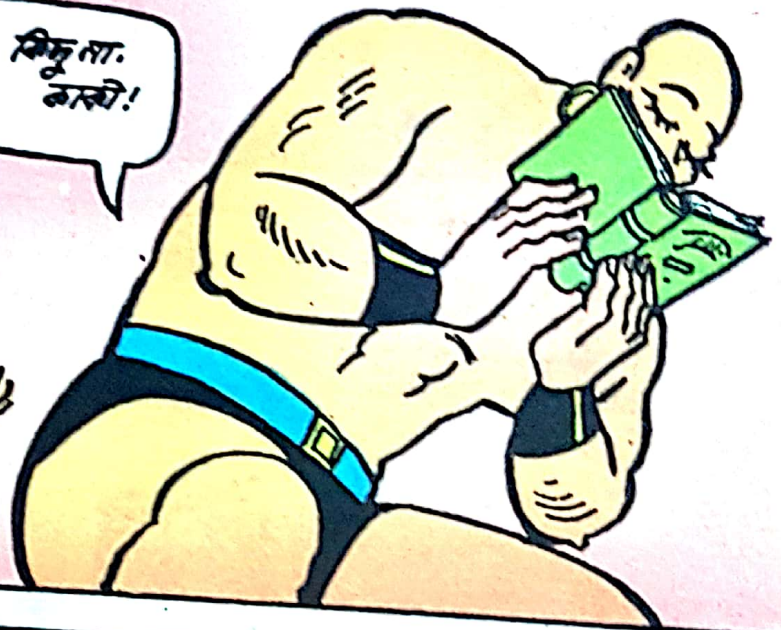




# ਅਲਖ ਆਲੁਖਾ

ਜਦੂ! ਕਿ  
ਸ਼ਕਤ ?

ਕਿਹੁ ਨਾ.  
ਕਾਲੀ!

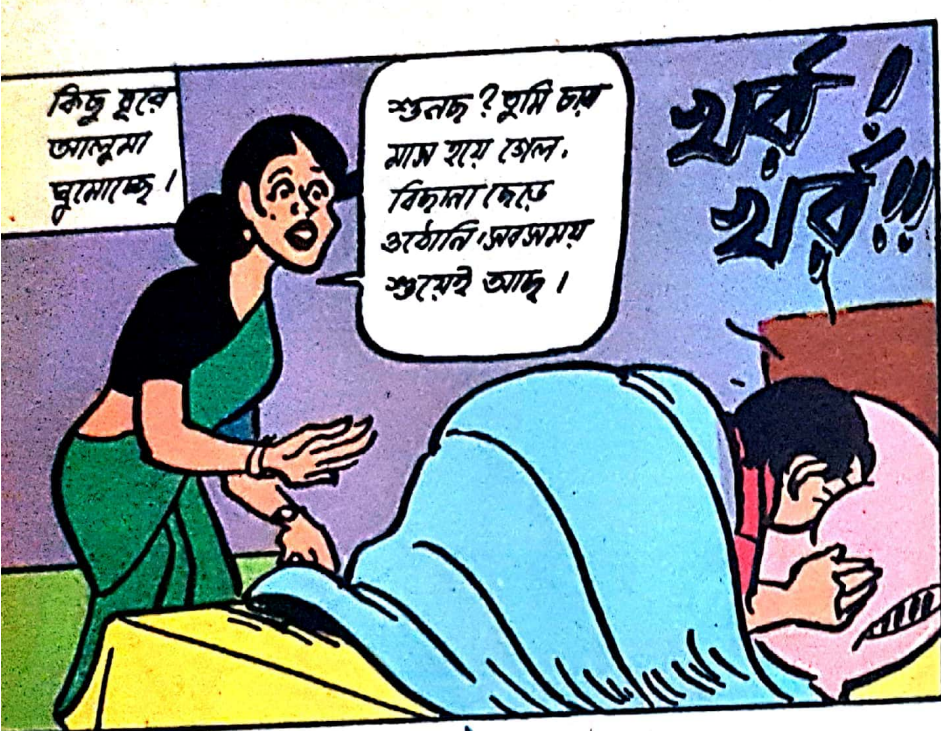


ਮਿਹਰ ਸੁਸਰ! ਟਕਸ਼ਲ ਸਾਫ਼ਿ, ਝੂਮਿ  
ਕਿਹੁ ਖਰਕੋ ਸ਼ਕਤ!

ਆਮਿ ਸਿਥੁ ਕਥਾ  
ਬਲਿ ਨਾ!



ਸੁਠਾਥਾ, ਆਮਿ  
ਝੂਰਿ ਟਕਸ਼ਲਿ,  
ਬਰੇ ਸ਼ਕਤਿ



কিছু ঘুরে  
আলুমা  
ভূমোচ্ছ!

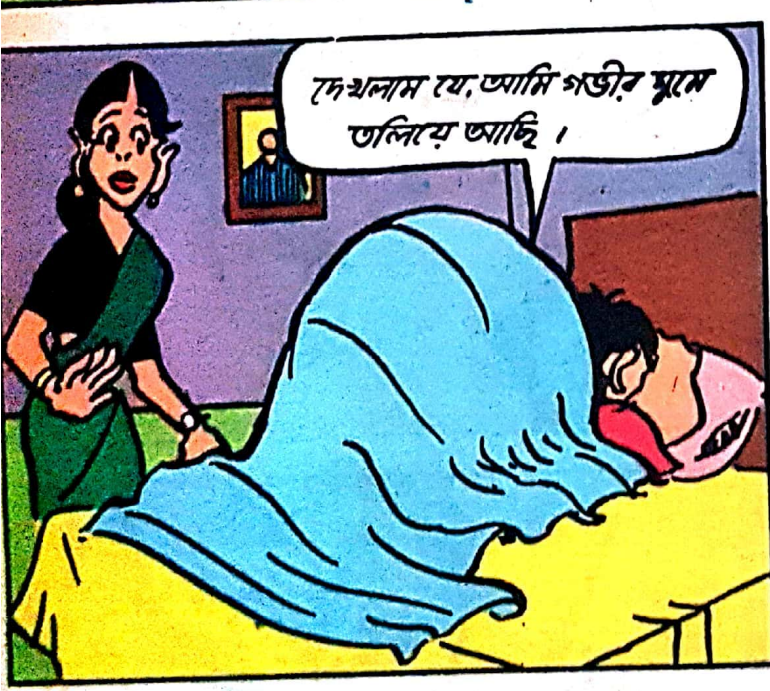
শুভক? সুমি চর  
মাত্র শয় অল,  
বিদ্যনা দেহে  
অর্থোনি। সবসময়  
শুয়েই আচ্ছ।

খর্ব!  
খর্ব!!



অফ-ব্রা! জাগালে কেত? আমি একটা  
দারুন পুস্ত দেখিছিলাম।

কি দেখলে  
সুমি  
ব্রাশে?



দেখলাম যে, আমি গভীর মুগ্ধ  
তলিয়ে আছি।



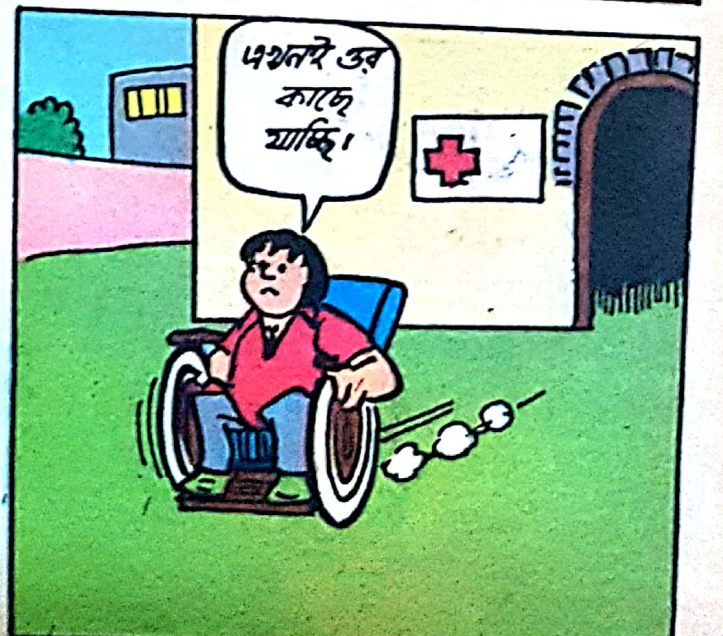
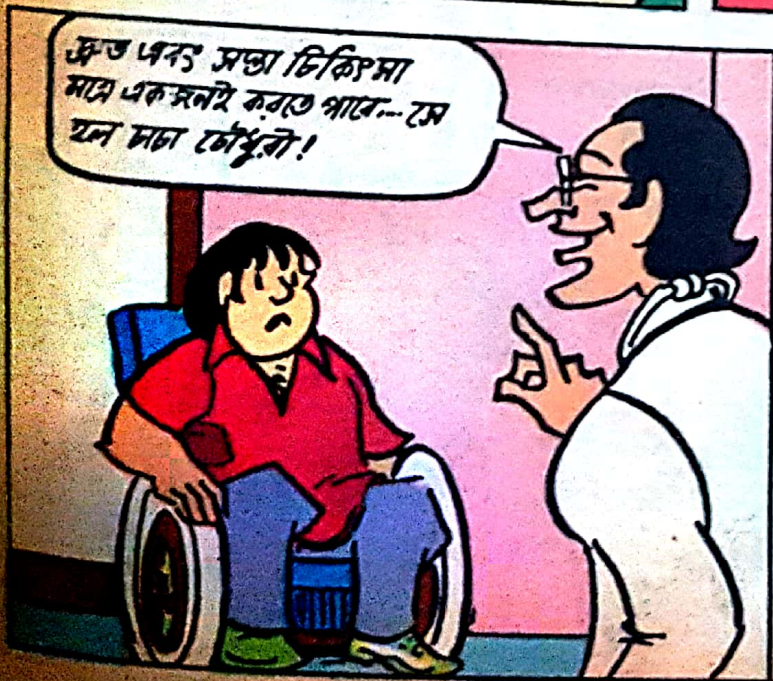
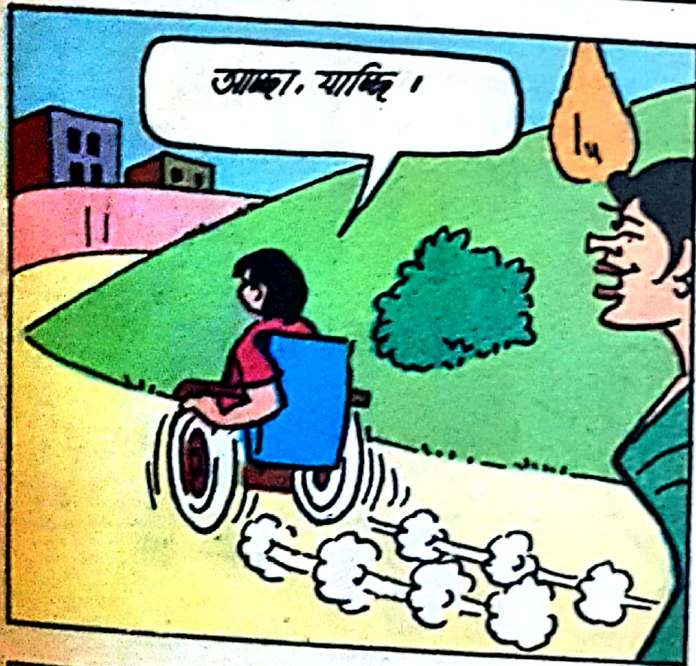
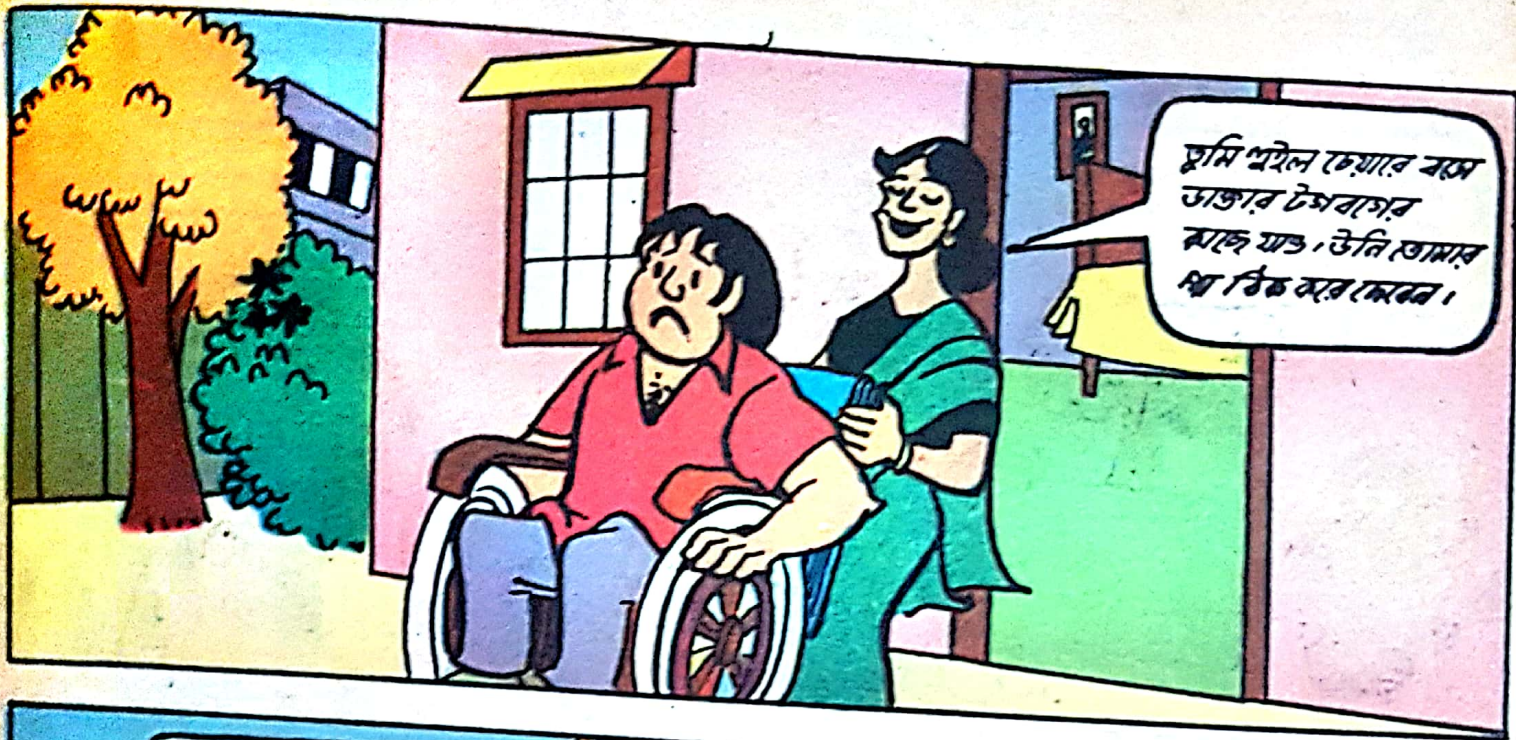
দ্যাখা, মাল তোমাকে ফোটে অংশ লিখে  
হবে। তবে ভার্ক গিয়ে প্রাকটিশ  
কর নাও।

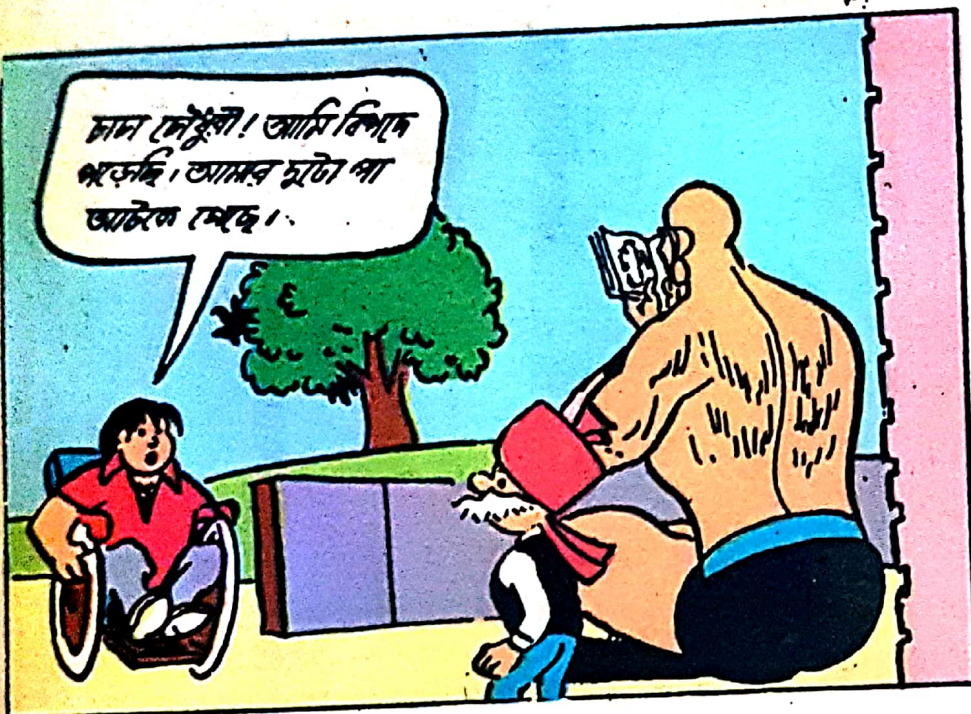


মোমজি! আমি কোথাও যেতে পারব না। মন মাত্র বিদ্যনায়ে শুয়ে  
থেকে আমার পা আটকে গেছে। আমি চলতে পারব  
না।

অর্বনাশ! মাল সুমি না দেখলে  
আরুণীয় চ্যাম্পিয়ন হিসেবে প্রকাশ  
যেটা কাটা তোমাকে দেয়, তা  
আর পার না।







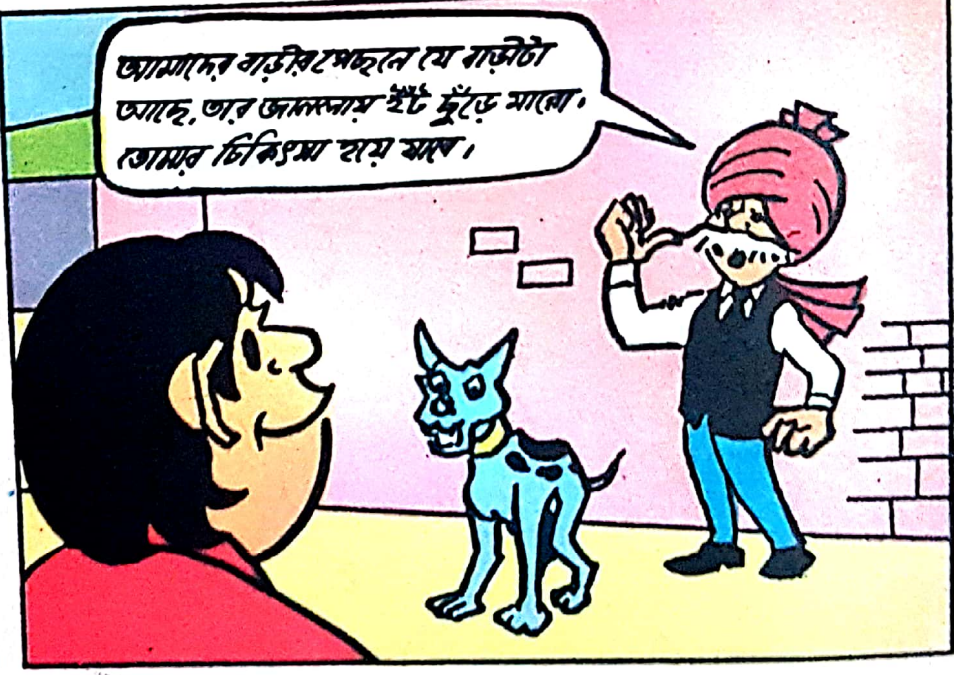
ଜାଣ କେହୁଣି! ଆମି ବିନା  
 କେହି. ଆମର ଦୁଠା କା  
 ଆଜେକ ଅଧିକ.



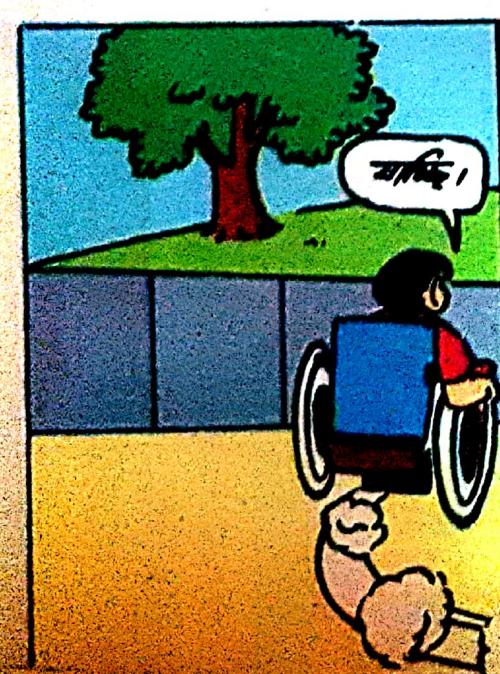
କାଳ ୫ ୦୦ ମିନିଟ୍ ରେମ ଜେଡାଠେ  
 ଥୁବେ ଉଠୁବି. ଆମାକ  
 ସାହାଯ୍ୟ କର.



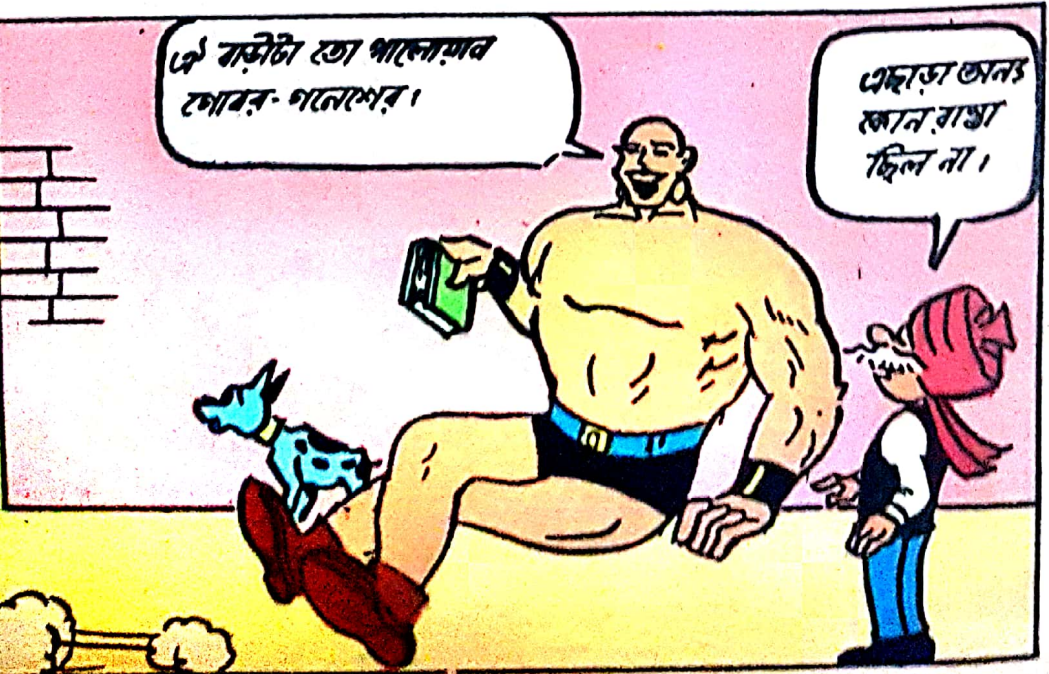
ଆଲୁମା, ଏକଟି ଫରାତ  
 କାନ୍ଦ!



ଆମାକର ଗଢ଼ିଟି ଅଧିକତେ ଯେ ଗଢ଼ିଠେ  
 ଥାଏ, ତାର ଜାମଲ୍ୟାୟ ଝିଟି କୁଣ୍ଡି ଖାଲେ,  
 ତାମାକ ଚିକିତ୍ସା ଦୟା କର.

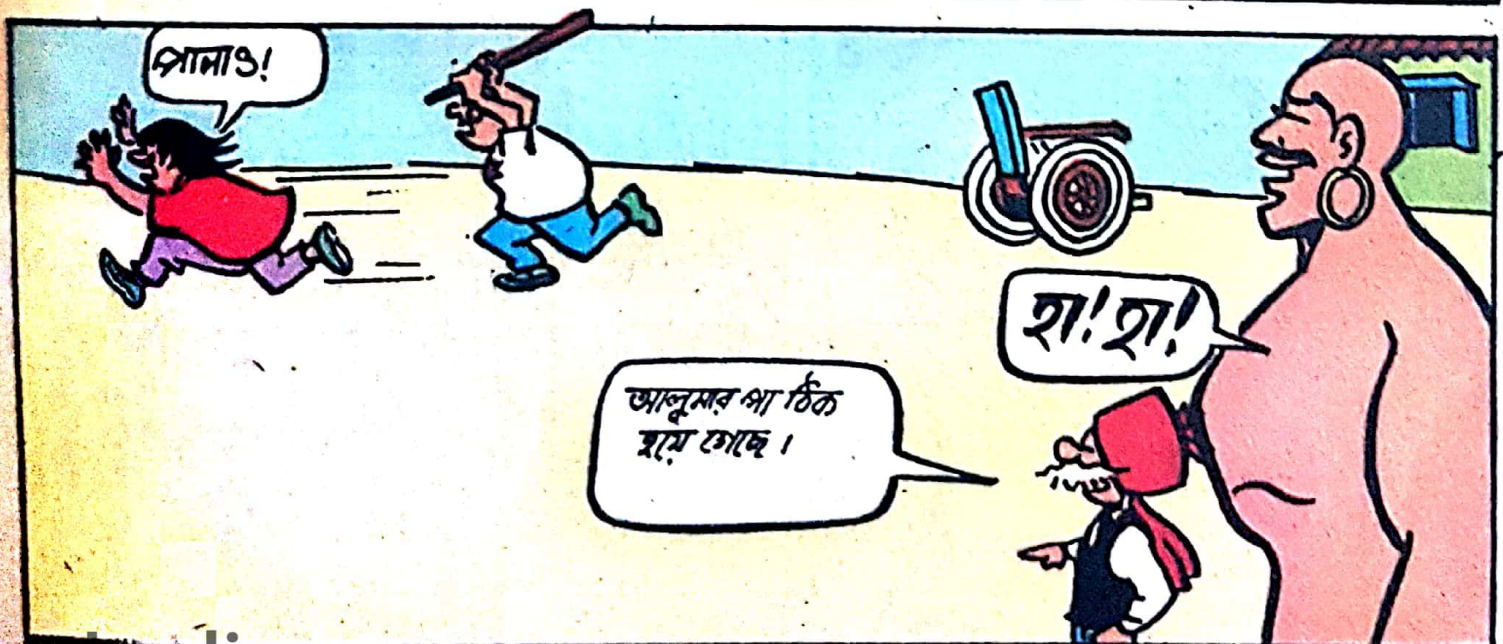
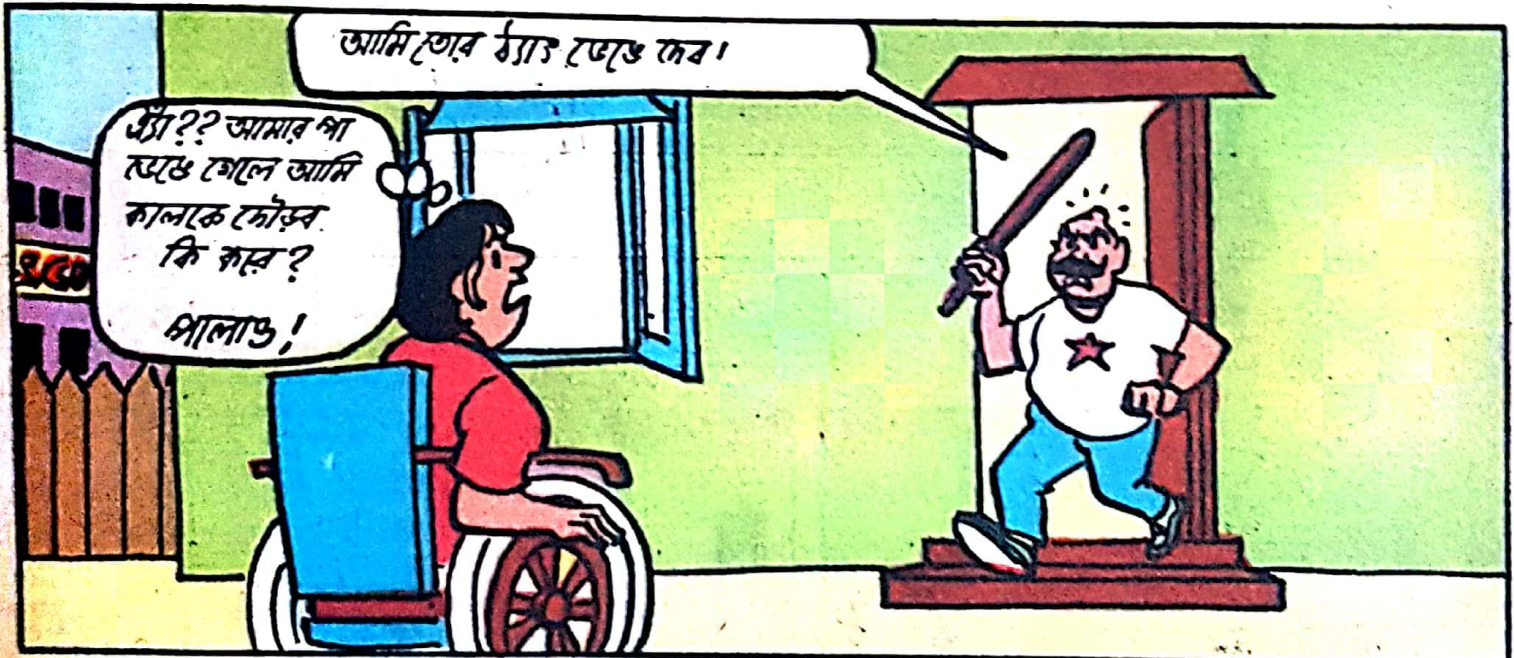
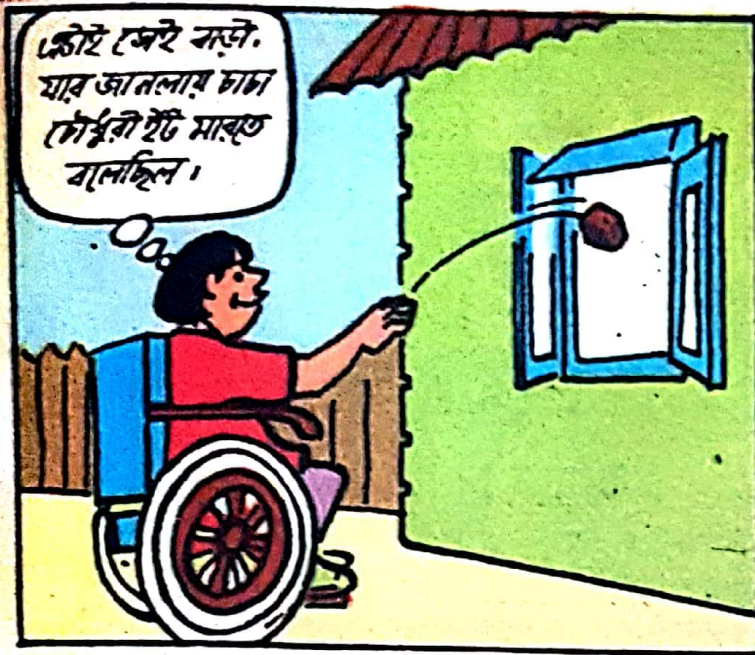


ସାହି!



କେ ଗଢ଼ିଠେ ଠା ଖାଲ୍ୟାକର  
 ଠାକର- ଗଲେକର.

ଏହାଡ଼ା ଜନକ  
 କାଳ ଗଢ଼ା  
 ଦିଲ ନା.





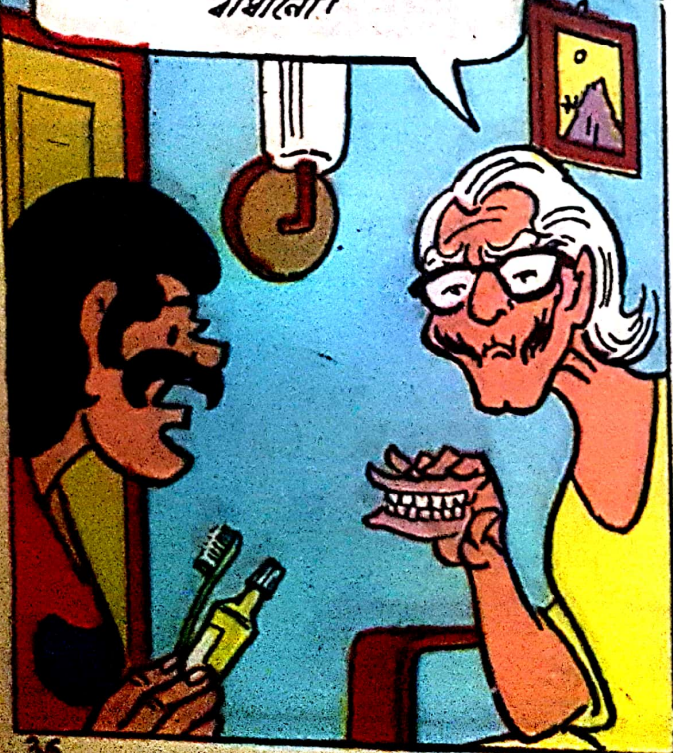
# बूढ़ा बुद्धि



बाबा! আমি তোমার জন্য  
দোকান থেকে টুথপেস্ট  
আর টুথব্রাশ কিনে  
এনেছি।



বাবা বন্ধু! তার বুদ্ধি কত শব্দ?  
আমার হয় অব মৌত  
বোধালো!



তুমি অসময় বেকার জিনিষ কিনে  
আলে। আমি কত খোক বলছি একটা  
রুমাল আনাত। এছাড়া কত আনাত?



শকুন্তলা: ওটা আমি গাজীয়ে  
টেকনী করেছি। আমার বুদ্ধির  
প্রমাণ করা উচিত! আমি  
প্রযাণা বোঝিয়েছি।



এই মাড়

বয়! এর রুমাল খোল  
কোথায়?



এগুলো আমি বিক্রি করে চাকর  
হিঁড়ে বানিয়েছি।

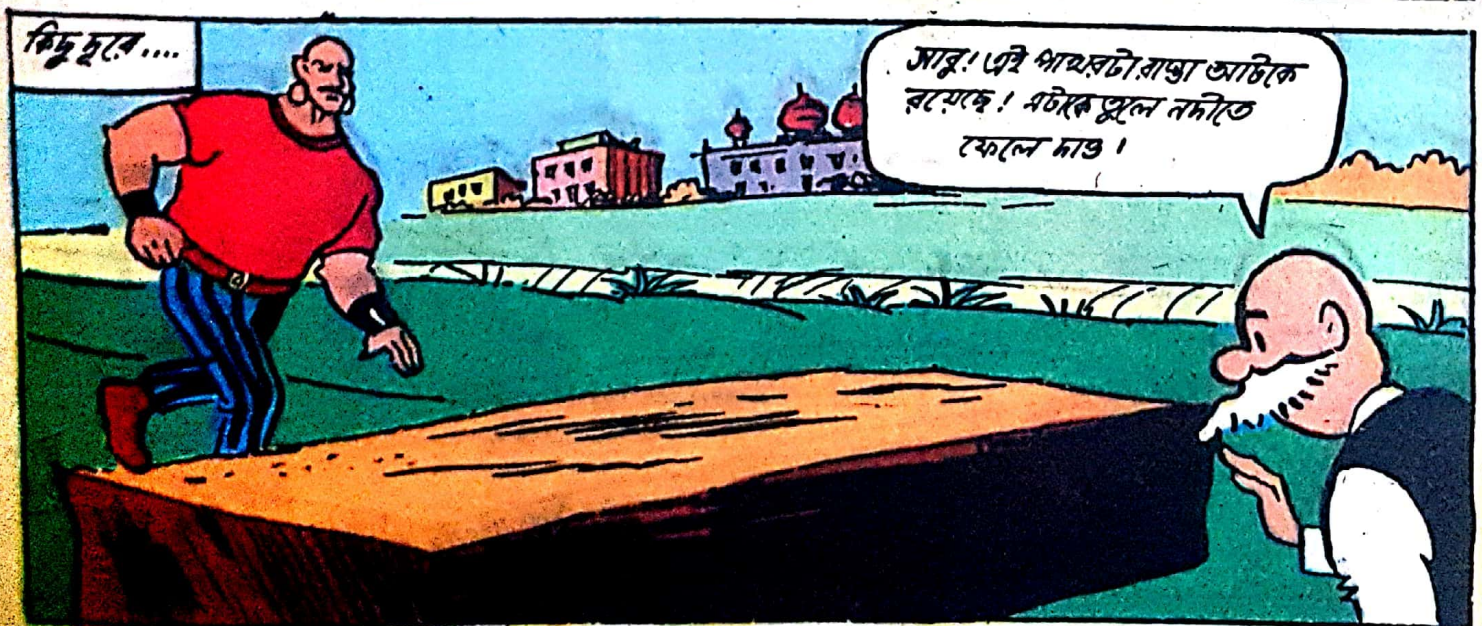
শায়! আমায় চাকর  
চাকর চাকর!



এই উজবান! প্রকম টাকা দান  
আমার আশু ছিল?

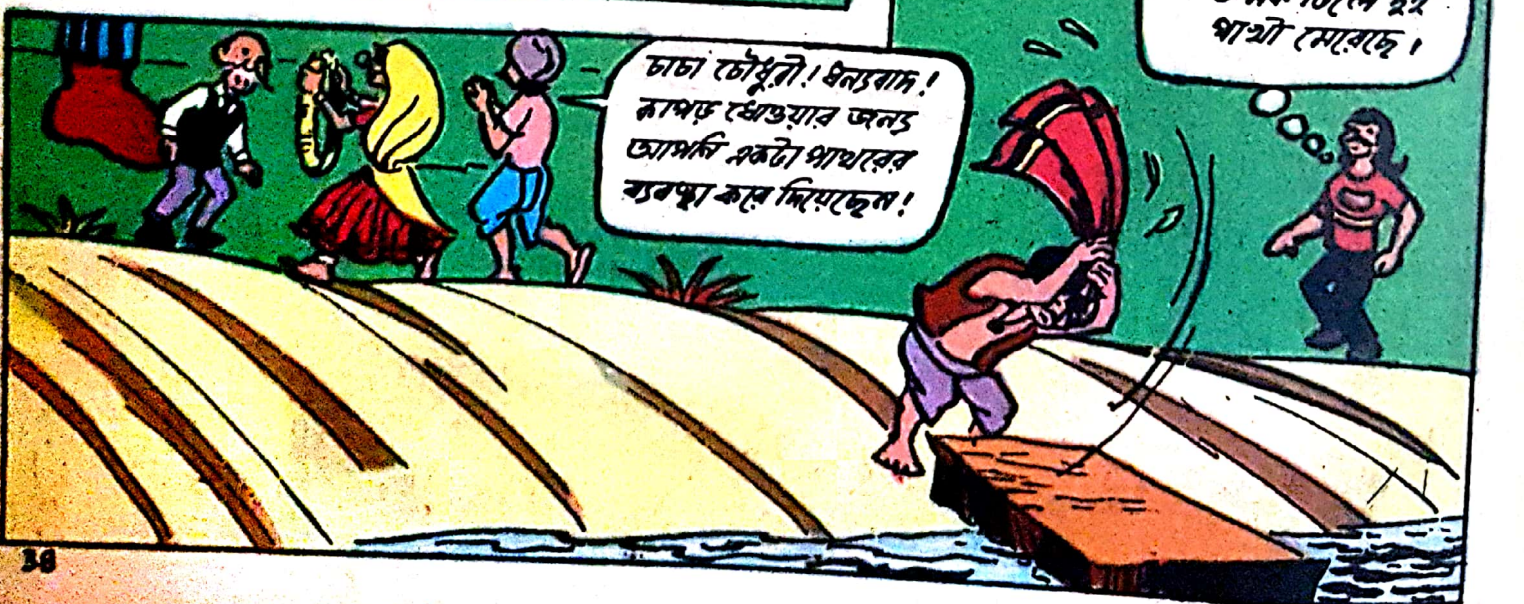
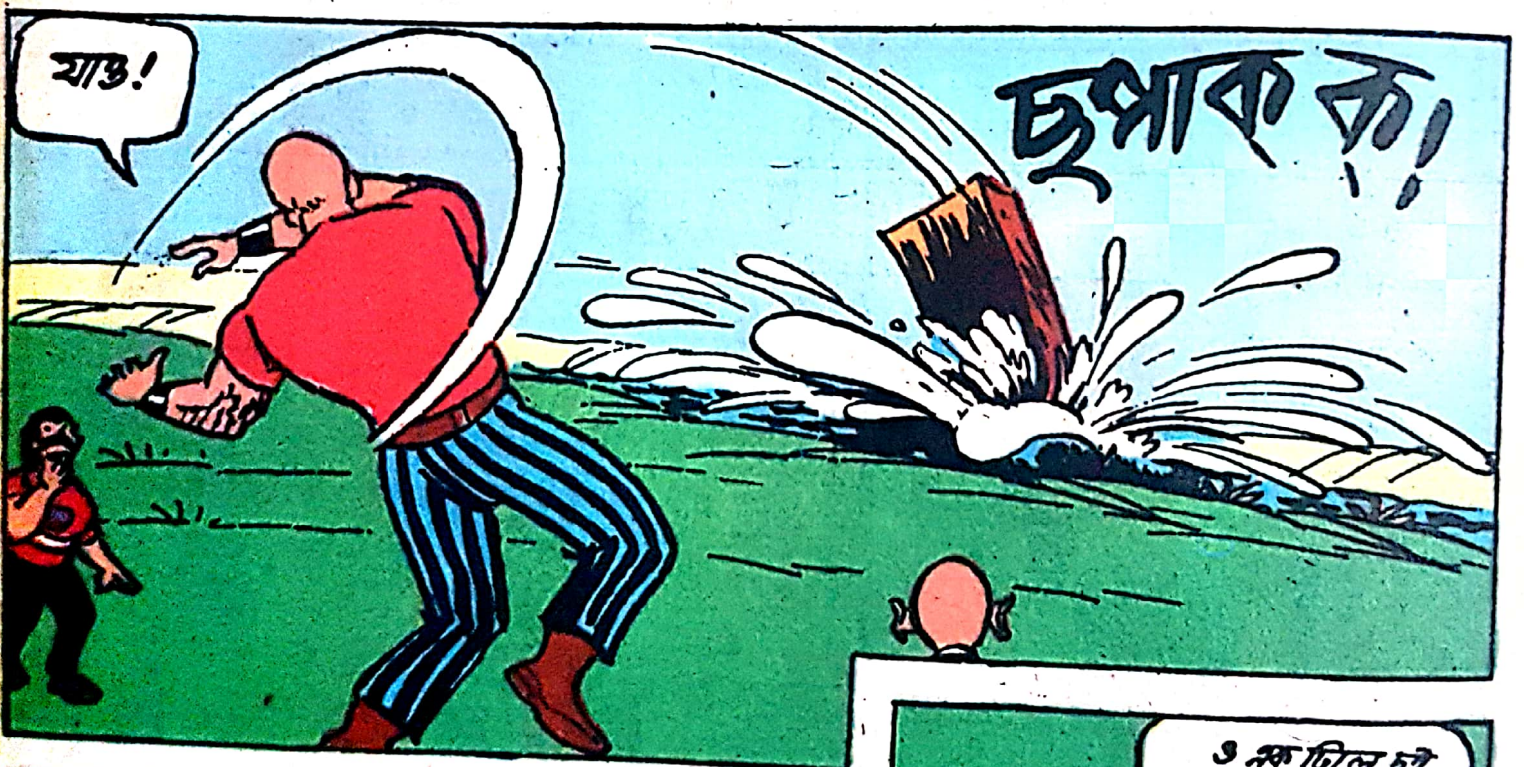
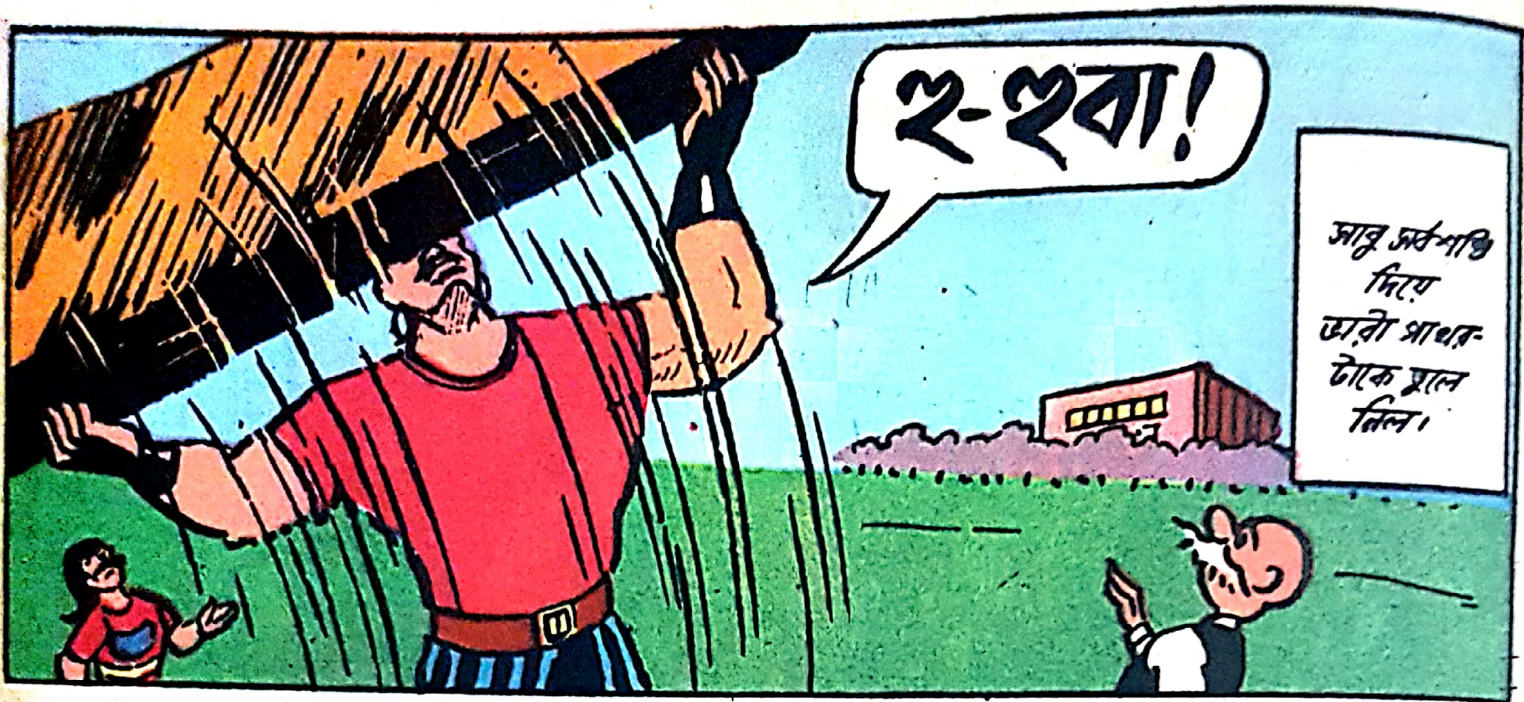


ঠিক আছে! আমার আমি বুক  
থেকে বুকিমান যয় দেখিয়ে  
দেব।



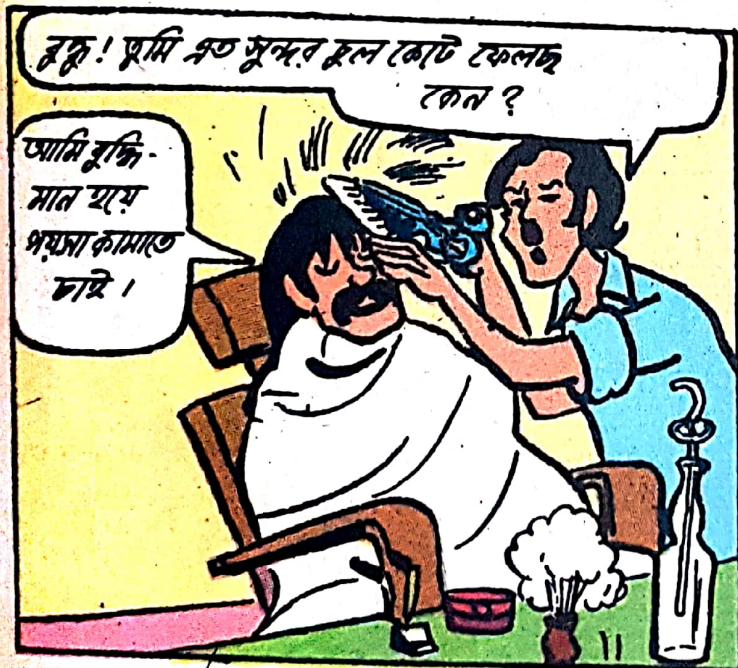
কিছু দূরে....

জাবু! এই মাছেরটা রান্না আটক  
রয়েছে! প্রচীর খুল তক্ষীত  
ফোল মাড়!





এজন ভুলের টোকা মাথার রাজ। আমিও  
নড়াচড়া হয়ে গেল মাথার রাজ  
ছাওয়া লাগবে আর আমি বুদ্ধিমাল  
হয়ে পড়ব!



বুদ্ধি! সুমি সত্য সুন্দর হল কোটি ফলসহ  
কেন?

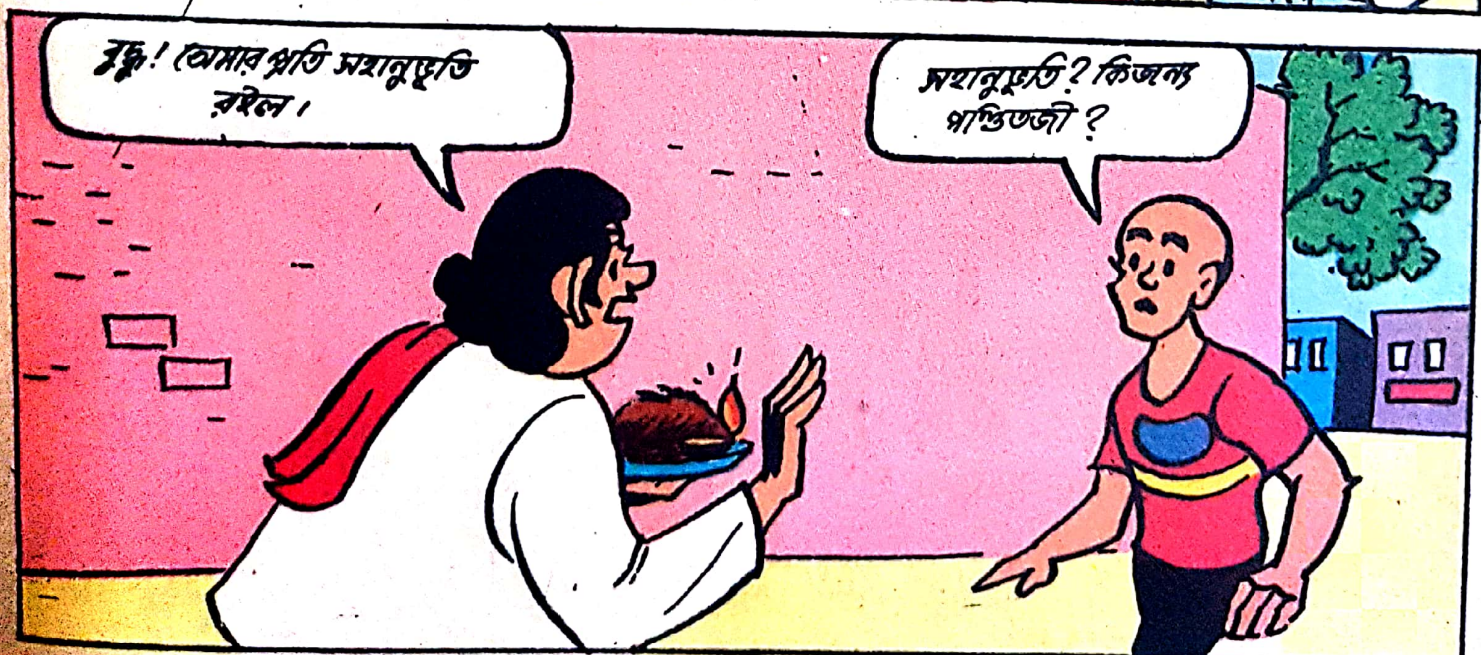
আমি বুদ্ধি-  
মাল যা  
প্রয়োগ কামাত  
চাই।



এই নাও কুড়ি টোকা!  
কিঙ্গর টোকা! উল্লে  
আমাবদে তো হল কাটার  
জন তোমাকে প্রয়োগ দেখয়া  
উল্লে!

এক উইগ  
কাম্প্রতিতে  
তোমার মূল  
বন্ধব।

দেখছ! নড়াচড়া  
মাথ লাভ  
হল।



বুদ্ধি! তোমার প্রতি মহানুভূতি  
রহিল।

মহানুভূতি? কিজন  
পাণ্ডিতজী?



दूःस्वप्नय आमि आमार  
आप्य आदि।

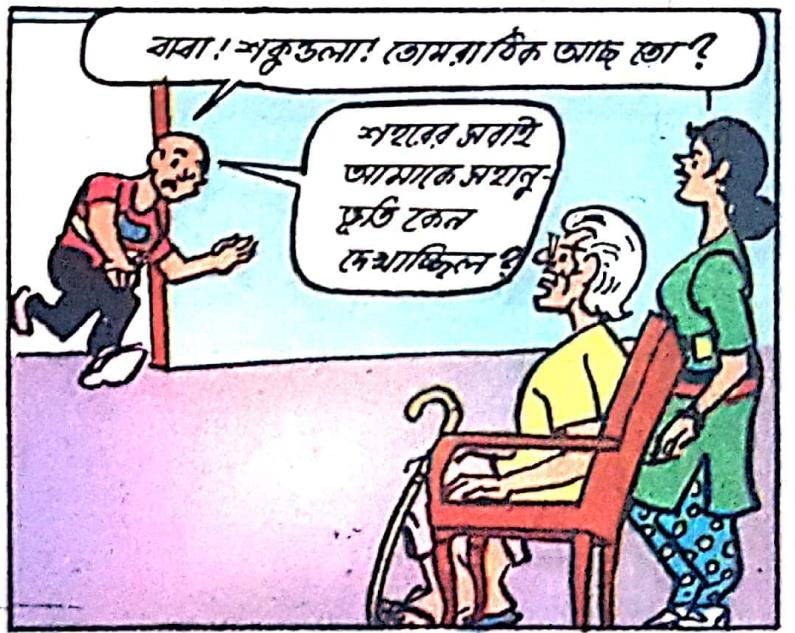
वेचारीर उपर विभाकर  
भाशड टोडड भाडड।

शिशुर भरलोकरभर आझाफ  
आडि दिन।

?

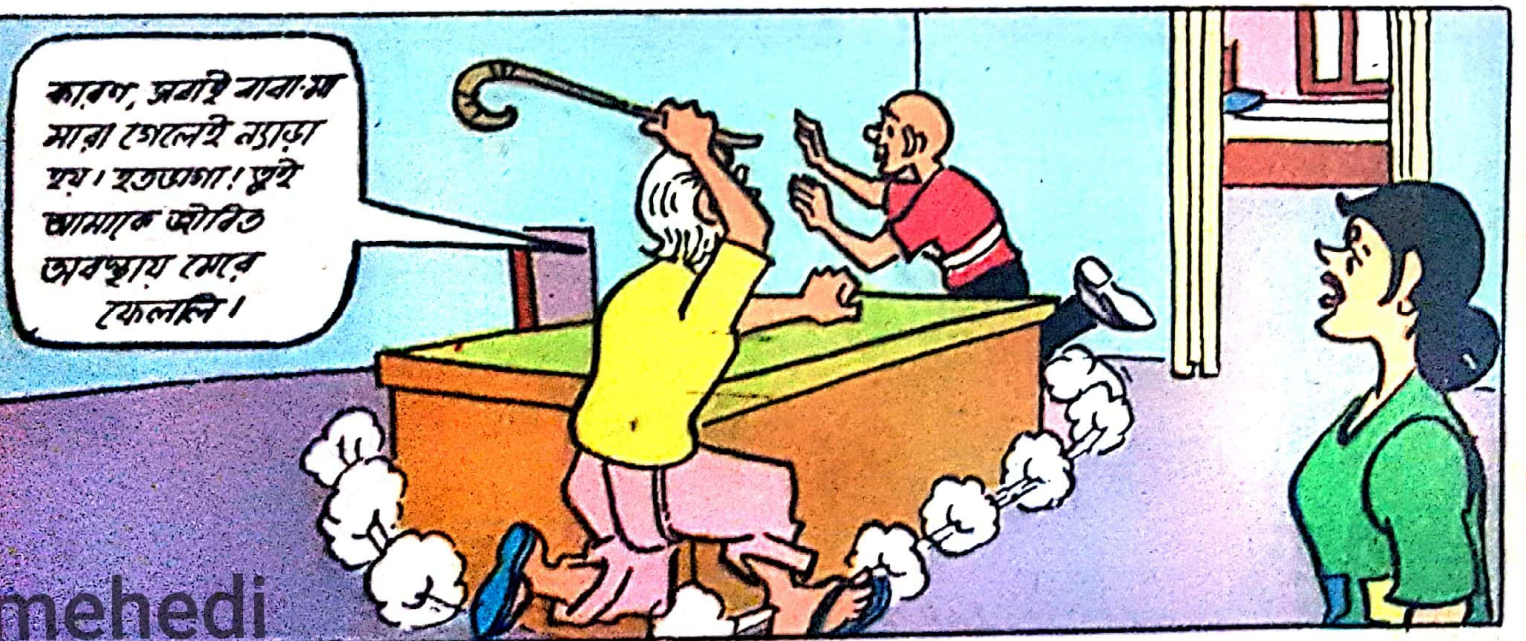


एरा आमाके अशनुचूठि  
देखाएकत? बाकीत केउ  
मारा थायनि एा?



बाबा! अकुडला! तामराठिक आह एा?

अशरेर अवाथि  
आमाके अशनु-  
चूठि एकत  
देखाकिलि।



कारण, अवाथि बाबा-मा  
मारा एअलेथि तडाका  
थय। इतएगा! थुथि  
आमाके जोरित  
अवस्थाय एमेरे  
एकलनि।



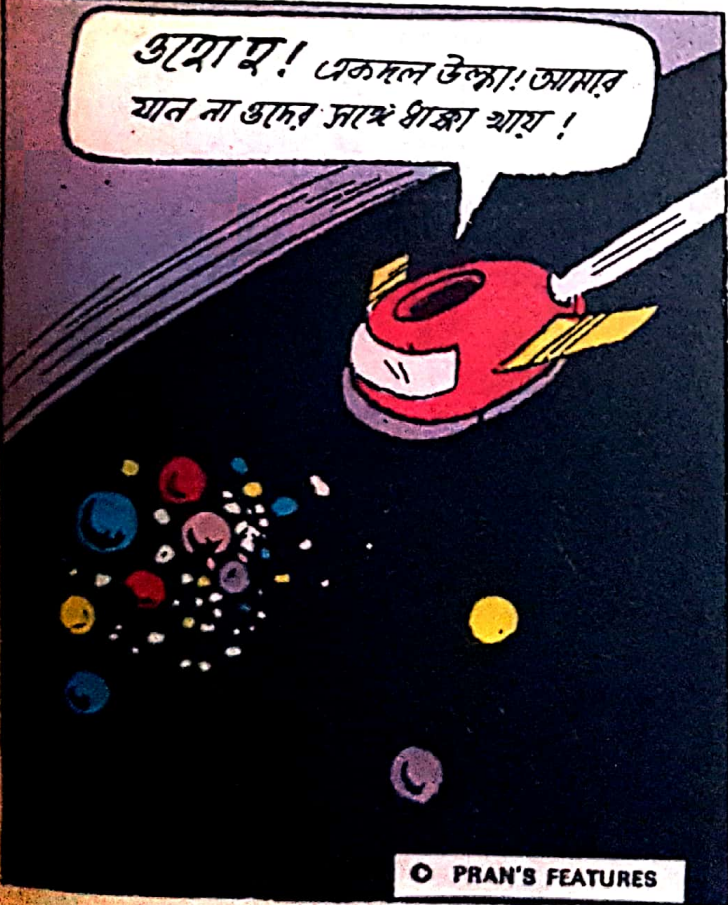
# काशीदेवान हत थोके



आमि जडुबोका मय शरिये रफलेदि!  
निजेर भय कार्यात रथाके आनक  
दुरे मल एजेदि ।



उप्राय! एकमल डेका! आमार  
यात ना डफर जश् शक्या थाय !



© PRAN'S FEATURES

जे डेकाअलार  
हात थोके  
वेँच डोकि। किछ  
आमार यमनर  
मज्जुलन शरिये  
डोकि। एक जाले  
एते कोतमिक  
याळ ?

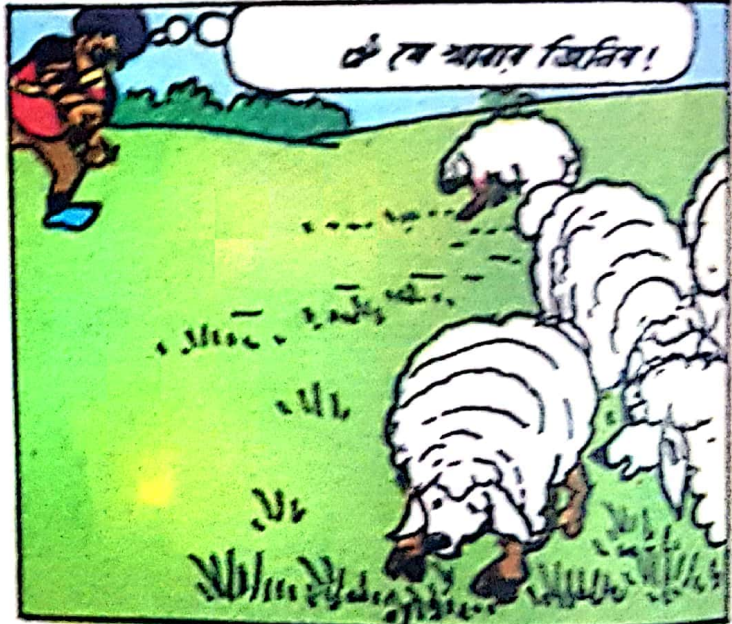




ચલ્હાટાકાં પ્રય નામાના ડેહિલિ!  
 ષ્ટા દકન વરામુધા ?  
 કમ્પિડેટાં વલાલ યે, હં  
 પ્રયલેર નામ પૃથિવી !



અમાર કિમ  
 દેખાયલે



હં એ ચારાં ઝિનિવ !



જાલે, ષ ! અમાર  
 ડેફરકલોપમ્મ !



મમ ડોનુરિ !  
 ડથાને મકલો  
 અલુલ પ્રાણો  
 આમાર ડેપ્પ  
 દેખયે  
 દેખ લાલે !



ওঁ দ্যাখো!

ও মোব অল  
শ্রাহর শ্রালী মল  
শাহ্!



খুব সুভাদ  
শাবার

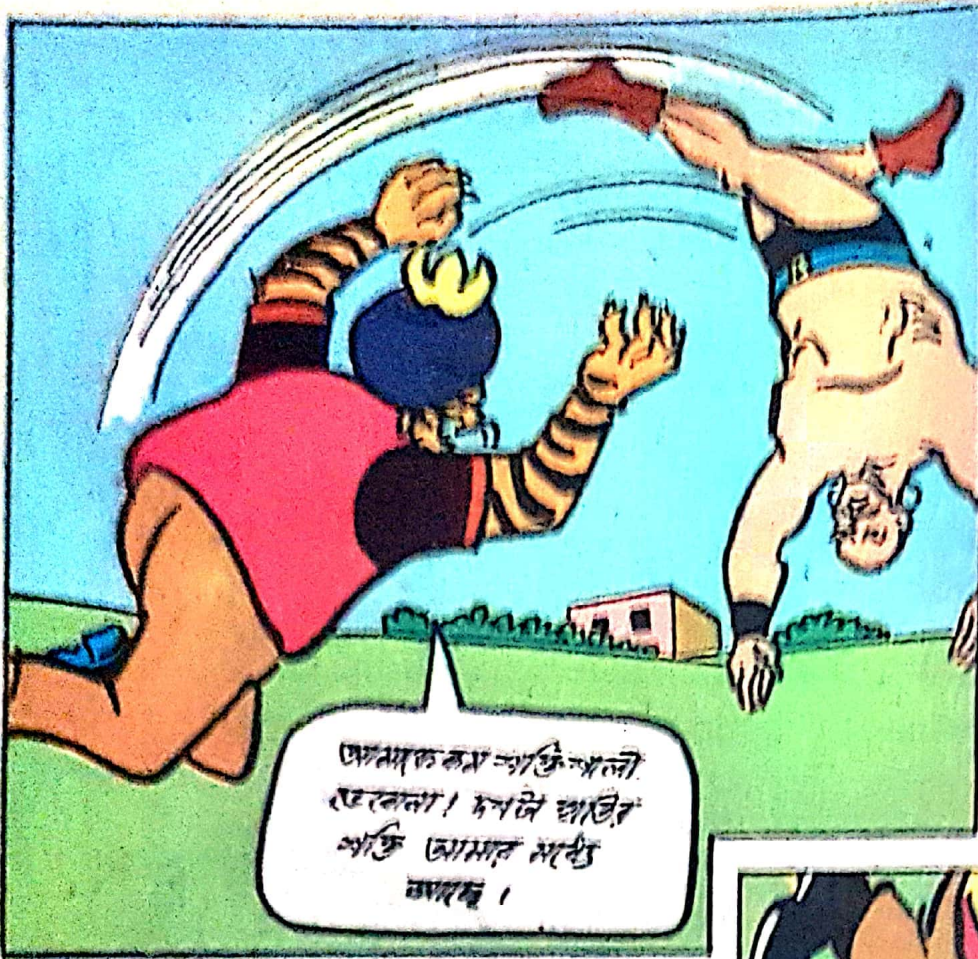


আমি ম্যালকাল  
টের লিয় খান  
লিঙ্কিয়ে এয়ে  
শ্রাহর মত জীব  
আমহ? আমি  
সবাইক রখায়  
কমনব!



যদি আমি জাডু থাক,  
অবদে!

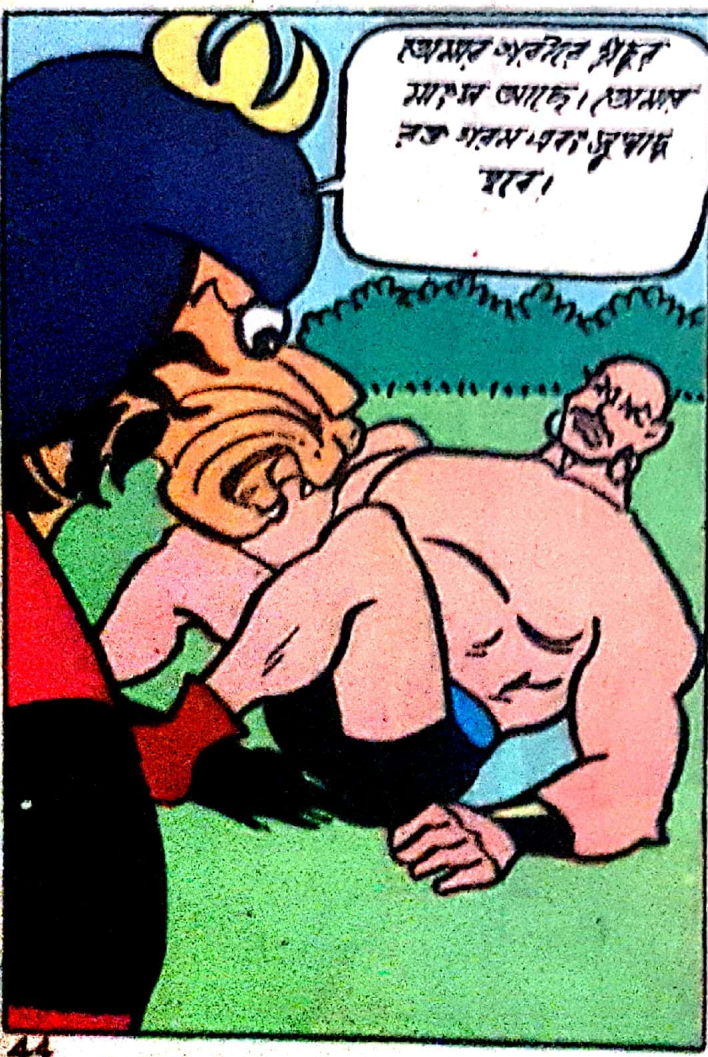
!P



ਅਸਮਾਨ ਕਰਮ ਅਭਿ-ਸ਼ਾਲੀ  
 ਖੇਡਕਲਾ! ਫੜ ਜਿੰ ਚਾਹਿਰ  
 ਅਭਿ ਆਸਮਾਨ ਮਾਰੰ  
 ਕਯਾਦੁ !



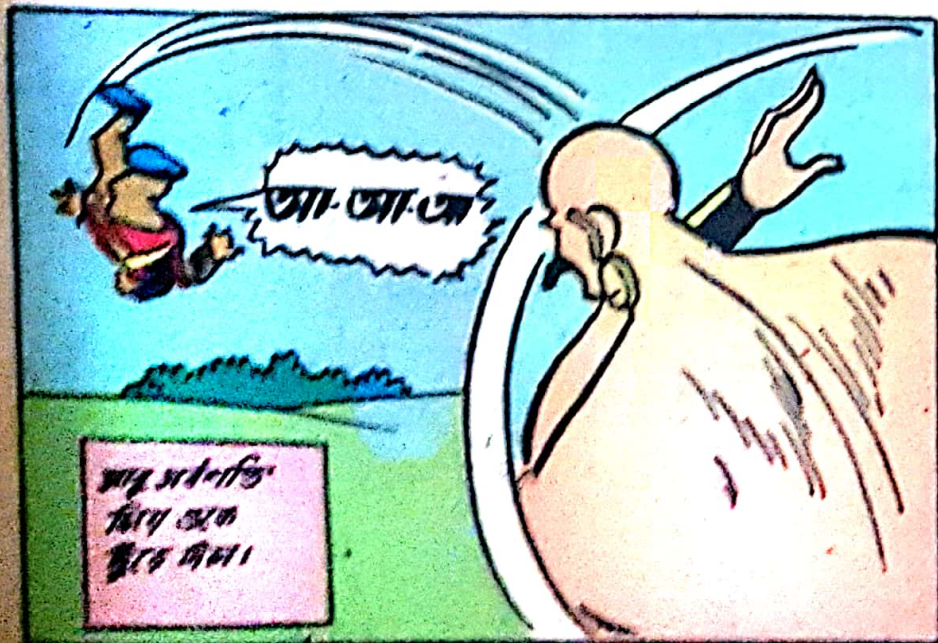
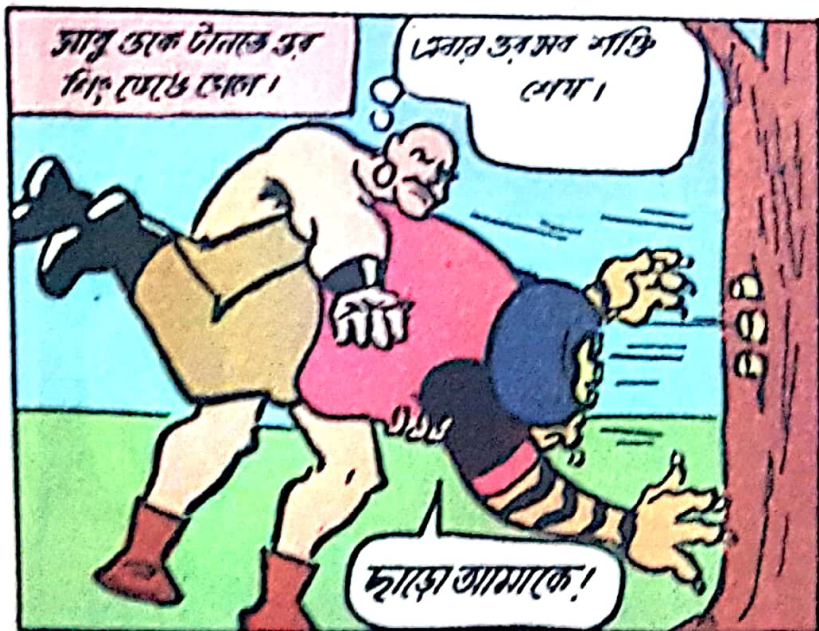
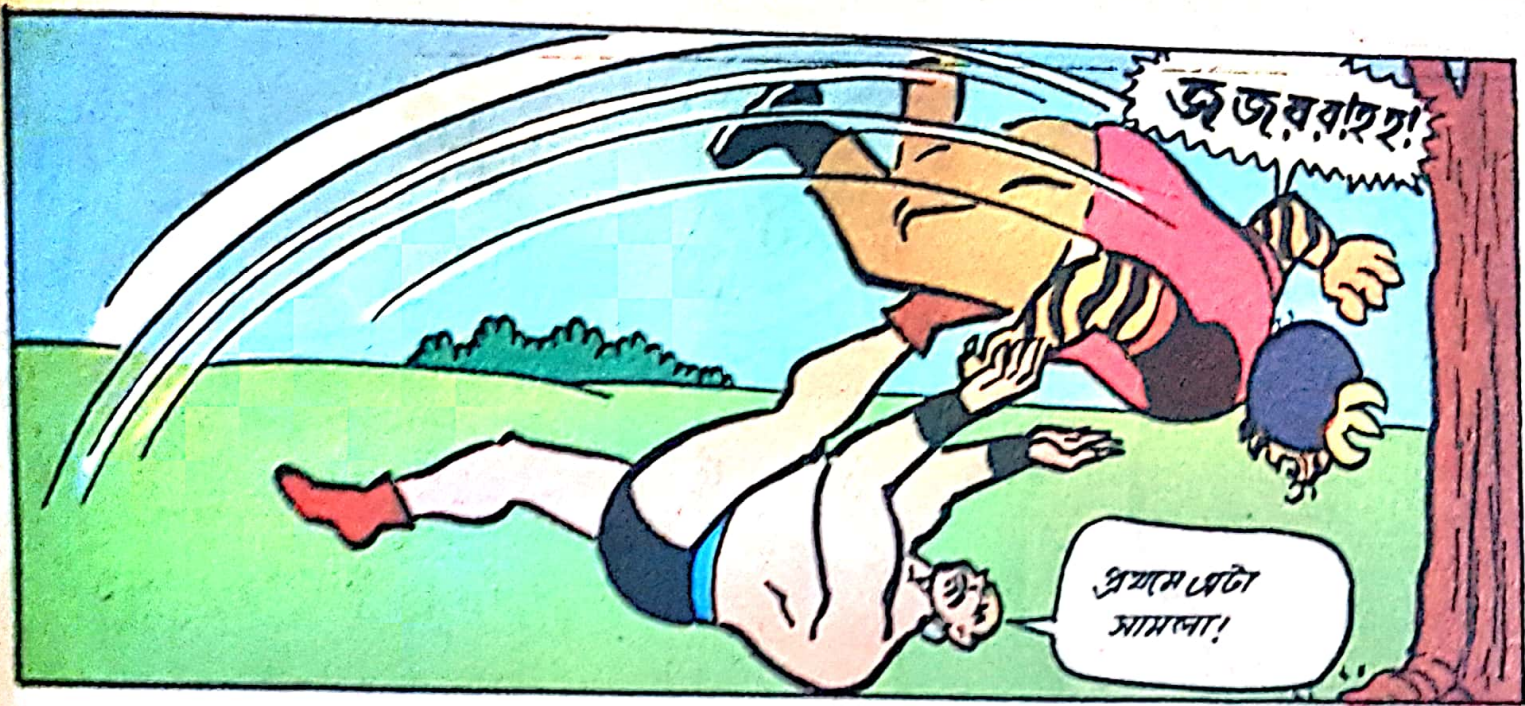
ਜਾਗੋ! ਭੈਰਵ ਭੈਰਵ ਅਭਿ ਭੈਰ  
 ਭੈਰ-ਭੈਰ ਭੈਰ ਭੈਰ ਭੈਰ ਭੈਰ !



ਅਸਮਾਨ ਅਭਿਯੋਗ ਸ਼ੈਲੀ  
 ਸਮਾਜ ਆਦਿ। ਅਸਮਾਨ  
 ਨਤ ਸਰਮ-ਭਰਾ ਸੁਖਾਦੁ  
 ਭਰ !

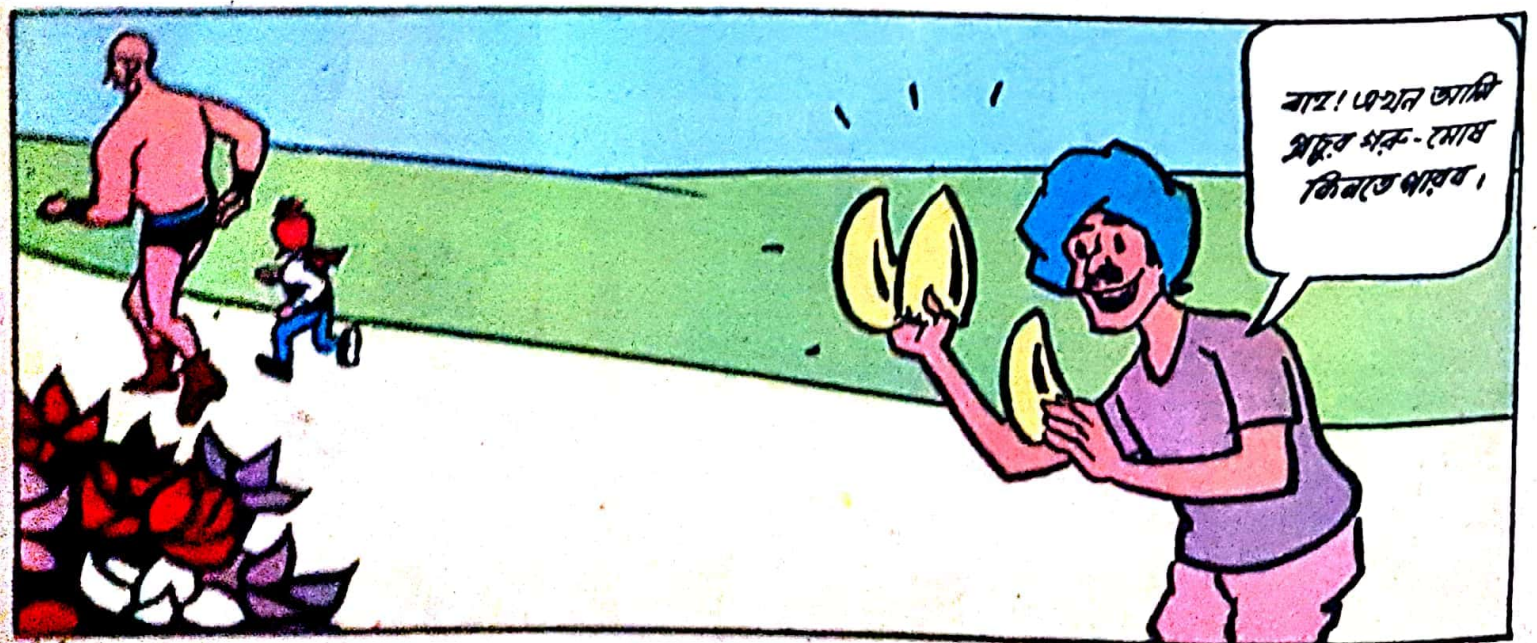


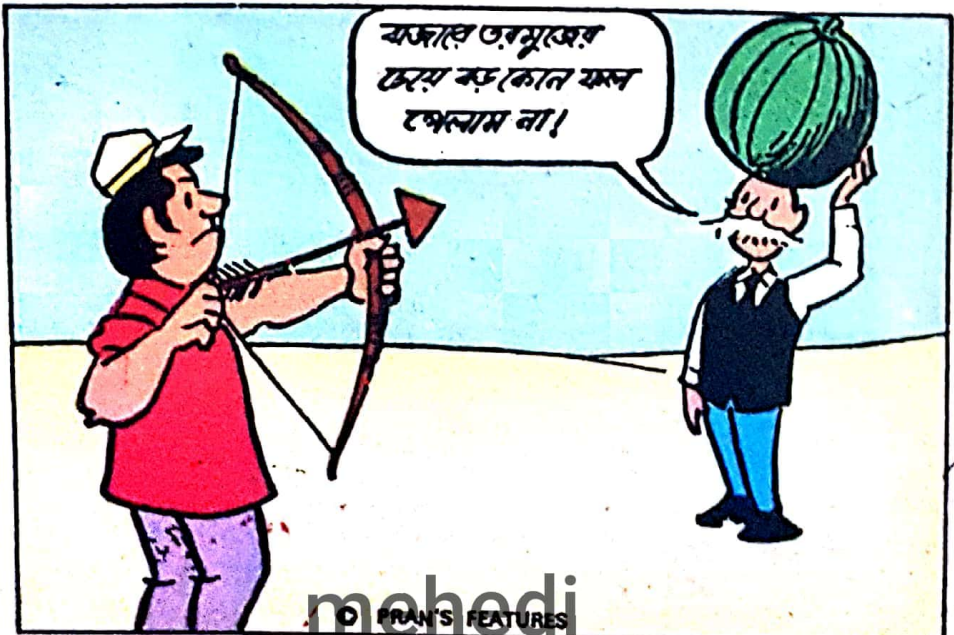
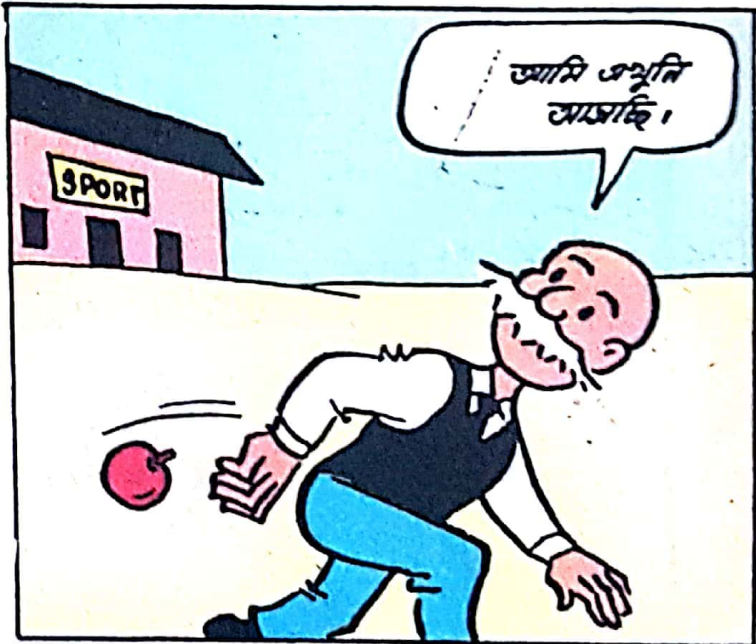
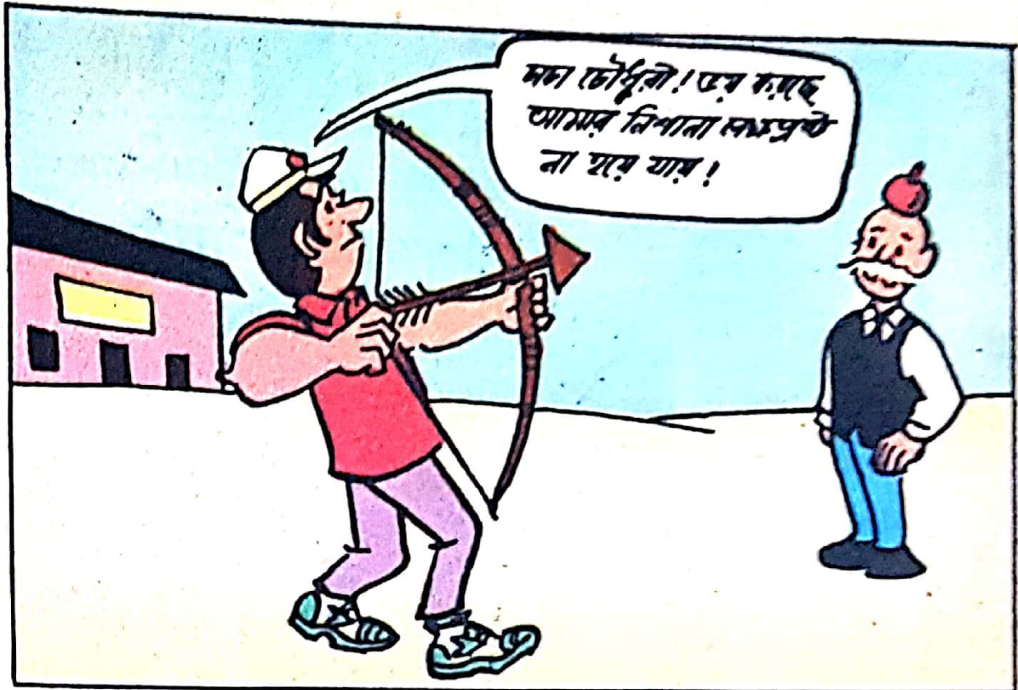
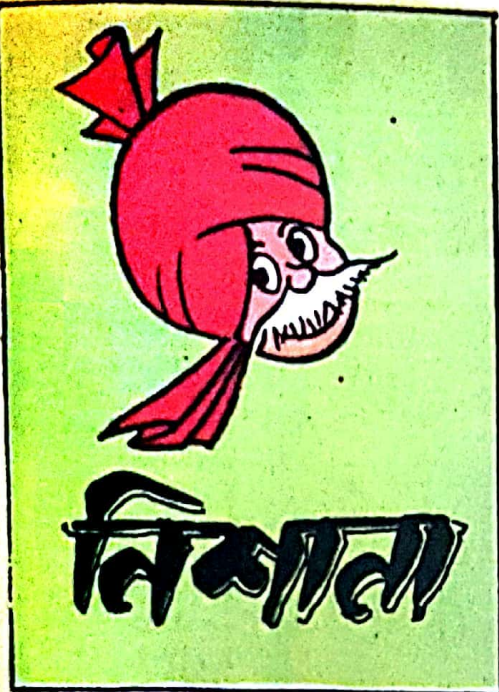
ਭਾਗਿ  
 ਅਸਮਾਨ ਗਿਰ  
 ਸਿਖਰ ਚਾਹਿਰ  
 ਆਭਿ ਤ  
 ਸਿਖਰ !





mehedi



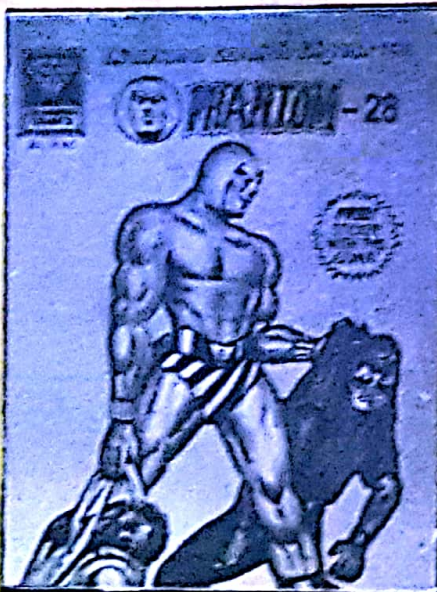


# DIAMOND COMICS

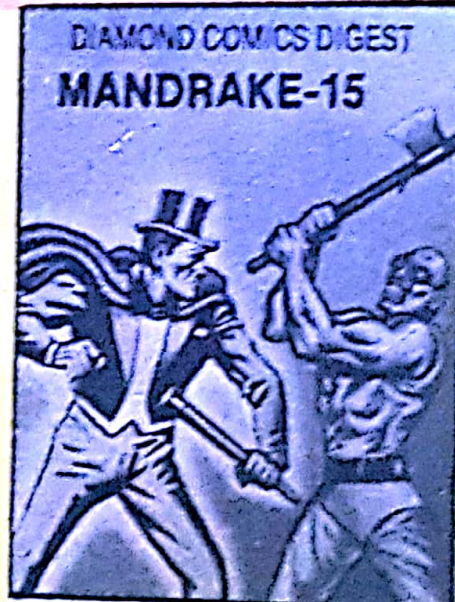
Presents an unending series of the most renowned comics in the world, like...

## Phantom

A typical character of the comic surviving in his own life for hundred of years—like one soul in a series of bodies. He has taken a pledge to efface all evil from the world. Although he dwells in the dense jungle, his field of action covers the whole world. He is the most helping friend for the needy, distressed persons for his adversaries but a veritable death



now available No. 1 to 28



now available No. 1 to 15

## Mandrake

The most widely read comic character in the world, who can hypnotise anyone merely by looking at him. His enemies are determined to end his existence but every time not he but they who lose before his mighty magic.

## Spider Man

An unbelievable existence who in reality is a very jovial handsome youth, razing all that is criminal and evil in the world. When he comes in his deadly Spider-Form his enemies cannot stand before his limitless power. No place is inaccessible for him, even that too which is beyond the imagination.



now available 1 and 2



now available No. 1 to 16

## James Bond

An ace British detective known for his dardervity and love for all good things of life including the young beauties! An expert masquerader who never fails in his mission howso-ever dangerous.

### NEW DIAMOND COMICS (1st NOV. 93)

Pratt 5 - Shikharaj & Gita (Sticker Free)	8.00
Maheshi Shaka & Magneto (Sticker Free)	8.00
Chacha Bhatia & The Vengeance of a Snake (Sticker Free)	8.00
Lambu Moha & The Theft of Chakra (Sticker Free)	8.00
Taru & The Spirit of an Absconder (Sticker Free)	8.00

### NEW DIAMOND COMICS (15th NOV. 93)

Pratt 5 - Raman & Ramita (Sticker Free)	8.00
Pratt 5 - Daabu & Dev (Sticker Free)	8.00
Chacha Bhatia & The Consequence of Vengeance (Sticker Free)	8.00
Fauzadi Singh & Jhanakshak (Sticker Free)	8.00
James Bond-15 (Sticker Free)	8.00
Mandrake-15 (Digest) (Sticker Free)	15.00



# ডায়মন্ড কমিকসের নিবেদন

বিশ্ববিখ্যাত চরিত্র হী-ম্যান-ব্রুম্যান্ডের  
অধিপতি-এর ১২-টি রঙীন কমিকস্  
বাংলা, হিন্দী এবং ইংরাজীতে প্রকাশিত

মূল্য : ৩ টাকা প্রতি সংখ্যা

হী-ম্যানের নায়কোচিত এ্যাডভেঞ্চার  
পাঠকদের মন জয় করে নেবেই



● কঙ্কালের ড্রাগন



● ভয়ংকর ডলোয়ার



● গুপ্ত অমৃতের রহস্য



● দৈত্যাকার জৈক



● সর্প-মানবের রাজা



● স্কেলেটরের মারাজাল



● শরতনী ডায়ালের আতঙ্ক



● রাণী হবার স্বপ্ন



● বাসনধরী



● শরতন বোর্ডের আতঙ্ক



● অশ্বকারের হৃদয়



● অশ্বের কন্বনানি



# DIAMOND COMICS PRESENTS

## Cartoonist Pran's Famous Comics Characters



**Chacha Chaudhary Series**

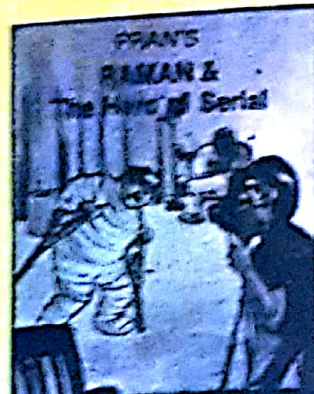
Chacha Chaudhary & Film Star  
 Chacha Chaudhary &  
 Treasure of King Ashoka  
 Chacha Chaudhary & Strange Zoo  
 Chacha Chaudhary & Triple Nine  
 Chacha Chaudhary & Gaeza  
 Chacha Chaudhary & The Land of Sabu  
 Chacha Chaudhary—Palki's Attack!  
 Chacha Chaudhary & Prof. Brattle Cook  
 Chacha Chaudhary on the Jupiter  
 Chacha Chaudhary & Thrugs of Banana  
 Chacha Chaudhary & Search of Tivel  
 Chacha Chaudhary & Sheikh-Ionabudak  
 Chacha Chaudhary & Precious Diamond  
 Chacha Chaudhary &  
 Aman Ah Ferman Ah  
 Chacha Chaudhary & Highway's Robbers  
 Chacha Chaudhary's Justice  
 Chacha Chaudhary &  
 Encounter with Palki  
 Chacha Chaudhary & Robot  
 Chacha Chaudhary & Diamond Field  
 Chacha Chaudhary &  
 Palki's Vengeance  
 Chacha Chaudhary & Harem  
 Chacha Chaudhary in Space  
 Chacha Chaudhary & Kidnapping of Sabu  
 Chacha Chaudhary & Sabu's Hammer  
 Chacha Chaudhary & Flying Car  
 Chacha Chaudhary & Bank Robbers  
 Chacha Chaudhary & British Game  
 Chacha Chaudhary & Sale of Elephant  
 Chacha Chaudhary & Return of Palki  
 Chacha Chaudhary, Biloo, & Palki  
 Chacha Chaudhary & Marriage of Sabu  
 Chacha Chaudhary in America  
 Chacha Chaudhary &  
 The Mysterious Treasure  
 Chacha Chaudhary & Sabu on Carnival  
 Chacha Chaudhary &  
 Lakkar Bagha Singh: The Hunter  
 Chacha Chaudhary &  
 Encounter Gajbar Singh  
 Chacha Chaudhary &  
 Treasure of Akbar the Great  
 Chacha Chaudhary & Caravan  
 Chacha Chaudhary & Karate King  
 Chacha Chaudhary & Wizard Zoro

Chacha Chaudhary & Slave Market  
 Chacha Chaudhary &  
 Crown of Yudhishta  
 Chacha Chaudhary & Storm of Palki  
 Chacha Chaudhary & Crier Ghosts  
 Chacha Chaudhary &  
 The Roadside Ghost  
 Chacha Chaudhary & Popal Lal  
 Chacha Chaudhary &  
 Champal Sempal  
 Chacha Chaudhary & Attack on Sabu  
 Chacha Chaudhary &  
 Huron back of Palki



**Pinki Series**

Pinki & Kufat Squirrel  
 Pinki & Mathu  
 Pinki's Doll  
 Pinki's Shoes  
 Pinki & Pustam  
 Pinki & The World Records  
 Pinki's Birthday  
 Pinki & Uncle Sultanani  
 Pinki & Kandan Lal's Turban  
 Pinki's Parents  
 Pinki & The Juggler  
 Pinki & Madhurai  
 Pusi Cat of Pinki  
 Pinki & Coloured Camera  
 Pinki & Charity Ticket  
 Pinki & The Title of An Empress  
 Pinki & Mian Chhigga  
 Pinki & Granny Story Exchange  
 Pinki & Bengali Sweets  
 Pinki & Grandpa's Newspaper  
 Pinki & Kite of Shalpat Ji  
 Pinki & Bubbles  
 Pinki & Complimentary Fruits  
 Pinki & Jower  
 Pinki & Two-in-one  
 Pinki & The School Bell  
 Pinki—Christmas and Toffee



**Raman Series**

Raman & Video Cassette  
 Raman & Insurance Agent  
 Raman & Hunger Strike  
 Raman & Chaman Bhai  
 Raman & Bhagatji  
 Raman's Umbrella  
 Raman & Kumbhikaran's Sleep  
 Raman & Khalifa's Shirt  
 Raman & Skat Roller  
 Raman's Pants  
 Raman's Cooler  
 Raman & Pop Music  
 Raman & The Secret Treasure  
 Raman & Beard of Khalifa  
 Raman & Metals Dosa  
 Raman & The Circus  
 Raman & His Television  
 Raman & Neighbour's Flat  
 Raman—United we stand  
 Raman & Ten Lakh's Lottery  
 Raman at Hill-station  
 Raman's Uncle  
 Raman's Car  
 Raman & His Scooter  
 Raman & A Ten Rupee Note  
 Raman & Marriage of Khalifa  
 Raman & Lift  
 Raman & House

**Channi Chachi Series**

World of Channi Chachi  
 Channi Chachi & Chitrabhar  
 Channi Chachi  
 Channi Chachi's Film Dog  
 Channi Chachi's Neighbour  
 Channi Chachi &  
 Her Bulging Fat  
 Photo Of Channi Chachi

PRAN'S  
**BILLOO & Crook**

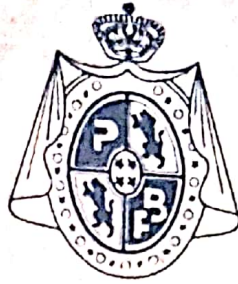
**Biloo Series**

Biloo's Gun  
 Biloo—Mr. India  
 Biloo & The Bajarangi  
 The Wrestler  
 Biloo in Five Star Hotel  
 Biloo & Heads of Ravan  
 Biloo in Hostel  
 Biloo's Home Work  
 Biloo-I  
 Biloo-II  
 Biloo-III  
 Biloo On Picnic  
 Biloo's Softy  
 Mad Mad Mad World & Biloo  
 Biloo's Friend  
 Biloo & Film Show  
 Biloo & Elephant Ride  
 Biloo's Cake  
 Biloo's One Crore Rupee

PRAN'S  
**SHRIMATIJI & Gili**

**Daabu Series**

Daabu & Saboteur  
 Daabu & Mystery-Tale  
 Daabu & Pyramids of Beryopol  
 Daabu & The Outlaws  
 Daabu & Jango  
 Daabu & The Man-Eater Tree  
 Daabu in the Sea  
 Daabu & Sheerin  
 Daabu & Magician Pasha  
 Daabu & Huge Monkey  
 Daabu & Dangerous Capul  
 Daabu & The Fairy's Statue  
 Daabu & Flying Baloon  
 Daabu & Jakerius Emperor



WHENEVER YOU THINK OF BISCUITS  
THINK OF US.

*Pol Man's*  
**BISCUITS**

**NUTRITIOUS**

Mfg.:-

**POOJA FOODS & BEVERAGES**

24, NETAJI SUBHAS ROAD,  
CALCUTTA-700001.

# डायमण्ड कॉमिक्स

पेश करते हैं

A.H.W.  
Paltu Series



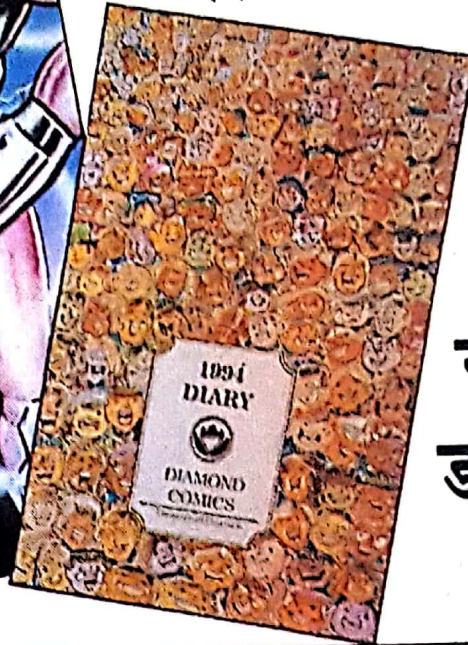
**मुफ्त**

अग्निपुत्र अभय  
और ब्लैक थंडर

के साथ

**1994**

की  
रंगीन  
डायरी



जिसका इंतजार था

चाचा चौधरी  
राका का चैलेंज



**मुफ्त!**  
पेश  
4 पर्सों  
गोलियां  
और  
आकर्षक  
कार्ड स्टिकर

डायमण्ड कॉमिक्स  
का सुपरहिट

**800**  
वां अंक

काटीनिस्ट प्राण का

**चाचा चौधरी-राका का चैलेंज**

खूंखार राका छूट गया है, उसने  
वैद्यराज चक्रमाचार्य की चमत्कारी दवाई पी है  
जिसके कारण वह मर नहीं सकता, उसके  
अत्याचारों से सारी पृथ्वी कांप उठी है।  
कम्प्यूटर से तेज दिमाग वाले चाचा चौधरी  
और विश्व के सबसे ज्यादा ताकतवर  
इंसान साबू के लिये राका एक  
चैलेंज बनकर खड़ा है।

mehedi

